



www.  
www.  
www.  
www.  
*Ghaemiyeh*.com  
.org  
.net  
.ir

الادوية المفردة

في كتاب

الشانون في الطب

لابن سينا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

# الادوية المفردة فى «كتاب القانون فى الطب» لابن سينا

كاتب:

ابو على حسين بن عبدالله ابن سينا

نشرت فى الطباعة:

وزارة الثقافة و الاعلام دائرة الشؤون الثقافية

رقمى الناشر:

مركز القائمية باصفهان للتحرييات الكمبيوترية

## الفهرس

٥	الفهرس
٤٣	الادوية المفردة في «كتاب القانون في الطب» لابن سينا
٤٣	اشارة
٤٣	[المدخل]
٤٤	تصدير
٤٥	مقدمة عامة
٤٥	تمهيد
٤٦	مؤلفات ابن سينا في الأدوية
٤٦	اشارة
٤٦	كتاب القانون في الطب
٤٧	الأدوية المفردة في القانون
٤٧	وصف المخطوط
٤٨	سليمان بن أحمد
٤٩	مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا
٤٩	الرموز
٤٩	(الأدوية المفردة) مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا
٤٩	اشارة
٥٠	الفصل الأول في حرف الالف
٥٠	اشارة
٥٠	اكليل الملك
٥٠	انيسون
٥٠	افستين
٥٠	الآس

٥١	- اقاقيا
٥١	- الاشقيل
٥١	- اذخر
٥١	- اسارون
٥١	- انزووت ٢٧
٥١	- ابهل
٥٢	- اشنئه ٣٤
٥٢	- اطفار الطيب
٥٢	- انفحة ٤٢
٥٢	- املج
٥٢	- اقحوان ٤٨
٥٢	- اذريون ٥٠
٥٢	- اصطرك
٥٣	- ائمد ٥٧
٥٣	- اغلاجون
٥٣	- افتيمون
٥٣	- اسطوخودوس ٦٢
٥٣	- اشق
٥٣	- انجدان
٥٣	- [اشترغاز]
٥٤	- انبريارس ٦٦
٥٤	- اسفنج
٥٤	- [الابار و الانك]
٥٤	- [اسنان]

٥٤	اصابع صفر
٥٤	[أوتومالي]
٥٤	اغالوجي
٥٥	ام غilan
٥٥	[ازاراقي]
٥٥	[ازادرخت]
٥٥	ايرسا
٥٥	انجره ٧٥
٥٥	افيون
٥٥	الاترج ٨٠
٥٦	اسقنتور
٥٦	الاجاص
٥٦	الاسفیداج
٥٦	آبنوس ٨٨
٥٦	آذان الفل
٥٦	[أرنب برى]
٥٦	[أبو حلسما]
٥٧	الماس ٩٦
٥٧	ارماك
٥٧	[البلخ]
٥٧	[انسان]
٥٧	ابريسم
٥٧	[اكتمكت]
٥٧	اسفاناخ ١٠٢

٥٨	[البعل]
٥٨	[السفاني]
٥٨	[آلوسن]
٥٨	[اطراطيقوس]
٥٨	[اردقاني]
٥٨	[اقفراسقون]
٥٨	ابوطيلون ١٠٦
٥٨	. اسيوس
٥٩	[اطيوط]
٥٩	[أرنب بحرى]
٥٩	[اقسون]
٥٩	[أناغلس]
٥٩	[ابرق]
٥٩	[أوسبييد]
٥٩	[ارتبريد]
٦٠	افيوس ١١٢
٦٠	[أندرو صارون]
٦٠	[أصابع هرمس]
٦٠	[أطماط]
٦٠	[ايطاباس]
٦٠	ارز
٦٠	اطرية
٦١	[اندر]
٦١	[اخيلوس]

٦١	[أوفاديقون]
٦١	الفصل الثاني في حرف الباء
٦١	بان
٦١	بابونج
٦١	باداورد
٦٢	بلسان
٦٢	بنفسج
٦٢	بهمن
٦٢	برنجاسف ١٣٩
٦٢	بلذر ١٤٠
٦٢	بورق
٦٢	يصل
٦٣	البللة اليمانية
٦٣	بلبوس ١٥٦
٦٣	بذر قطونا ١٥٩
٦٣	[أيويانس]
٦٣	بسر و بلح ١٦٣
٦٣	بنك
٦٤	بطيخ ١٦٦
٦٤	بيض
٦٤	بل
٦٤	بليلج
٦٤	بادرنجبويه ١٧٠
٦٤	باذنجان

٦٥	بهرانج	١٧٤
٦٥	بوزیدان	
٦٥	برنک الکابلی [٥٥]	
٦٥	[بوقصیا]	
٦٥	بهار	
٦٥	[بوصیر]	
٦٥	بنج	
٦٦	[بنقسۀ]	
٦٦	بط	
٦٦	برشیاوشان	١٨٠
٦٦	[بادروج]	
٦٦	[برطانیقی]	
٦٦	ایبلون	
٦٦	بنقلۀ الحمقاء	
٦٧	بندق	
٦٧	[بنجنکشت]	
٦٧	بسفایج	
٦٧	بسد	
٦٧	بیش	
٦٧	بلوط	
٦٨	بسیاسه	
٦٨	بذر کتان	١٩٥
٦٨	بردی	
٦٨	باقلا	

٦٨	- [بابلس]
٦٨	- بول
٦٩	- براق ٢٠٩
٦٩	- [أعر الحيوان]
٦٩	- [أصل الزير]
٦٩	- [نبات ورдан]
٦٩	- [بداسفان]
٦٩	- [بقلة يهودية]
٦٩	- بيش موش بوحا ٢١٣
٦٩	- [ابطاط]
٧٠	- [أبوش دربندي]
٧٠	- [بطم]
٧٠	- الفصل الثالث في حرف الجيم
٧٠	- اشارة
٧٠	- جوز
٧٠	- جوزبوا
٧٠	- جند بيدستر
٧٠	- جاوشير
٧١	- جلوز
٧١	- جنطيانه
٧١	- [جوز جندم الطبع]
٧١	- [جوز السرو]
٧١	- جيلاهنك ٢٣١
٧١	- [جوز هندي]

٧٢	جوز الرومي
٧٢	جوز الطرفاء ٢٤٠
٧٢	جلنار
٧٢	جفت افرند ٢٤٨
٧٢	جبسين
٧٢	جعدة ٢٥١
٧٢	[جمار]
٧٣	جميز
٧٣	[جص]
٧٣	[جلد]
٧٣	جناح
٧٣	جار النهر
٧٣	[جراد]
٧٣	[جسمفروم]
٧٤	جين
٧٤	جدوار
٧٤	[جزر]
٧٤	جرجر ٢٦٨
٧٤	[جاوروس]
٧٤	[جوز مائل]
٧٥	[جاسوس]
٧٥	الفصل الرابع في حرف الدال
٧٥	اشارة
٧٥	الدارجيني ٢٧٤

٧٥	دورنج
٧٥	دار شيشعان ٢٨٠
٧٥	[دبة]
٧٥	[دواد]
٧٦	[دادي]
٧٦	[جاج و ديك]
٧٦	دماغ
٧٦	دلب الطبع
٧٦	دفلی
٧٦	دار فلفل
٧٦	دهمست
٧٧	[دوسر]
٧٧	دردار
٧٧	ديودار
٧٧	دردى
٧٧	دخان
٧٧	[دوقوا]
٧٨	دم الأخوين
٧٨	[ند]
٧٨	دم
٧٨	ديناروية
٧٨	دهن
٧٨	دراج
٧٨	[دار كيسة]

٧٩	أدرو بطارس
٧٩	الفصل الخامس في حرف الهاء
٧٩	اشارة
٧٩	[هيوفاريقون]
٧٩	هليج
٧٩	[اهيل بوا و هال بوا]
٧٩	هزارجشان
٧٩	هندبا
٨٠	هليون
٨٠	هرطمان ٣٣٥
٨٠	[هيوفسطيداس]
٨٠	هرنوه ٣٣٨
٨٠	هرقلوس ٣٣٩
٨٠	[اهشت دمان]
٨٠	[هربيسة]
٨١	الفصل السادس في حرف الواو
٨١	اشارة
٨١	وسممه
٨١	ورد
٨١	وج
٨١	ودس ٣٤٧
٨١	وسمخ
٨١	[ورشان]
٨٢	ورل

٨٢	[الودع]
٨٢	الفصل السابع في حرف الزاي
٨٢	اشارة
٨٢	زنجبيل
٨٢	[زوفا رطب]
٨٢	زرنياد
٨٢	زوفا يابس ٣٥٦
٨٣	زنجبيل الكلاب
٨٣	زئبق ٣٦٢
٨٣	زاج
٨٣	زرنيخ
٨٣	زبد البحر
٨٣	زنجر ٣٦٩
٨٣	زجاج
٨٤	[زرنب]
٨٤	[زبد]
٨٤	زفت
٨٤	زعفران
٨٤	زنجار
٨٤	[زهرة النحاس]
٨٤	[زوفرا]
٨٥	[زرین درخت]
٨٥	زعور
٨٥	[زبل]

٨٥	- زيتون
٨٥	- [أزدواج]
٨٥	- زراوند ٣٧٨
٨٥	- [ازمارة الراعي]
٨٦	- [أربيب]
٨٦	- [الزهر]
٨٦	- [زوايا]
٨٦	- الفصل الثامن في حرف الحاء
٨٦	- اشارة
٨٦	- حضـ
٨٦	- حناء ٣٨٥
٨٦	- حمامـ
٨٧	- حـرف
٨٧	- حاشـا
٨٧	- حـسك
٨٧	- حـرمل
٨٧	- [حلـتـيـت]
٨٧	- حـنـظـلـ
٨٨	- حـمـصـ
٨٨	- حـنـطـةـ ٤٠٠
٨٨	- حـلـبـيـبـ ٤٠٤
٨٨	- حـمـاضـ
٨٨	- [حـرـشـفـ]
٨٨	- حـندـقـوـقـىـ

٨٨	حلبة
٨٩	[حرذون ٥٦]
٨٩	[حلزون]
٨٩	[حودرومى]
٨٩	[حل]
٨٩	حشيشة الزجاج
٨٩	حربه
٨٩	[حالبى]
٩٠	[حزاء]
٩٠	[حساسيس]
٩٠	[حب البان]
٩٠	حب الغار
٩٠	حب الزلم
٩٠	حب الميسّم
٩٠	حب النيل
٩١	[حب السمنة]
٩١	حب الصنوبر
٩١	[حب القلقل]
٩١	حديد
٩١	حمام
٩١	[حور]
٩١	حبة الخضراء - ٤٢٥
٩٢	[حرباء]
٩٢	حيّة ٤٢٧

٩٢	حمار
٩٢	حجر اليهود
٩٢	[حجر الاسفنج]
٩٢	الحجر اللبناني
٩٢	[حجر الرحى]
٩٢	[حجر المسن]
٩٣	[حجر العاجي]
٩٣	حجر عسلی ٤٣٢
٩٣	حجر القمر
٩٣	[حجر اسميطوس]
٩٣	حجر حبشي
٩٣	[حجر افروجى]
٩٣	حجر الحية
٩٤	[حجر يطفأ بالزيت]
٩٤	[حجر اليشب]
٩٤	[حجر الاساكفة]
٩٤	[حجر أرمنى]
٩٤	حرار الصخر ٤٤٠
٩٤	[حجر المثانة]
٩٤	الفصل التاسع في حرف الطاء
٩٤	إشارة
٩٥	طباشير
٩٥	طرخون ٤٤٤
٩٥	طلحشوق ٤٤٥

٩٥	طرفاء ٤٤٧
٩٥	[طرائيت]
٩٥	طلق
٩٥	[طحلب]
٩٦	[طحال]
٩٦	طاليسفر
٩٦	طريفان ٤٥١
٩٦	طين مختوم ٤٥٣
٩٦	[طين مطلق]
٩٦	طين أرمي
٩٦	[طين شاموس]
٩٧	[طين مأكول]
٩٧	[طين بلد المصاصكي]
٩٧	[طين اقريطش]
٩٧	[طين قيموليا]
٩٧	طين الكرم
٩٧	[طين المغرة]
٩٧	طين الارضين [المزروعة]
٩٨	[طين ساماعي]
٩٨	طريقوليون ٤٥٨
٩٨	[طرفوماس]
٩٨	طاطيقس
٩٨	[طلابيون]
٩٨	[طرغافينا]

٩٩	اطوفريوس
٩٩	[طيقاقواون]
٩٩	[طراغيون]
٩٩	طراغيون [آخر] ٤٦٤
٩٩	[طرفولس]
٩٩	الفصل العاشر فى حرف الياء
٩٩	بوروح ٤٦٦
٩٩	[ينبون]
١٠٠	[ينبوت]
١٠٠	ياسمين
١٠٠	[يتوع]
١٠٠	الفصل الحادى عشر فى حرف الكاف
١٠٠	اشارة
١٠٠	كافور
١٠٠	[كندر]
١٠٠	كهربا
١٠١	[كمافيلوس]
١٠١	كمادريوس ٤٨٠
١٠١	كرزمازك ٤٨٥
١٠١	كندس
١٠١	كبابه
١٠١	كبريت
١٠٢	[كسيلا]
١٠٢	كثيراء ٤٩٢

١٠٢	[كماليون]
١٠٢	[اكتج]
١٠٢	كبيكج
١٠٢	[كنكرزد]
١٠٢	كشت برکست ٤٩٩
١٠٣	[اکیل دارو]
١٠٣	کشوت
١٠٣	کمون
١٠٣	[اکراویا]
١٠٣	[کرسنہ]
١٠٣	[کما شیر]
١٠٤	[کرمدانہ]
١٠٤	[اکورکندم]
١٠٤	[اکازوان]
١٠٤	[اکلس]
١٠٤	[کاشم]
١٠٤	کماء
١٠٤	[کبر]
١٠٥	کشیخ
١٠٥	کرفس
١٠٥	[کلیہ]
١٠٥	[کرش]
١٠٥	[کبد]
١٠٥	کرنب

١٠٥	كراث
١٠٦	كزبرة ٥٥
١٠٦	كمثري
١٠٦	كراع
١٠٦	[كلب]
١٠٦	[كرم]
١٠٦	الفصل الثاني ٥١٦ عشر في حرف اللام
١٠٦	اشارة
١٠٦	لاذن ٥١٧
١٠٧	[القاح]
١٠٧	[البني]
١٠٧	[الازورد]
١٠٧	لك
١٠٧	لاعية ٥٢٣
١٠٧	لحية
١٠٨	[لوف]
١٠٨	لعبة بربرية ٥٢٦
١٠٨	لسان العصافر
١٠٨	لسان الثور
١٠٨	لسان الحمل
١٠٨	[لسان]
١٠٨	[لوقفرولس]
١٠٩	لوبيا
١٠٩	لوز

١٠٩	اليموسون
١٠٩	[لزاق الذهب]
١٠٩	[البلاب]
١٠٩	[ألعاب]
١٠٩	لين
١١٠	لحم
١١٠	الفصل الثالث عشر في حرف الميم
١١٠	إشارة
١١٠	مسك ٥٣٧
١١٠	مصطكي
١١٠	مو ٥٤٣
١١٠	[مازريون]
١١١	[أ Moreno]
١١١	مرماخور ٥٤٥
١١١	مقل اليهود والمقل المكى ٥٤٨
١١١	[الماء]
١١١	[أم زمار الراعي]
١١١	مرارت ٥٥٣
١١٢	مغاث
١١٢	مردادسنج
١١٢	[مشك طرامشير]
١١٢	موم
١١٢	مغناطيس ٥٦٧
١١٢	[مارقشيشا]

١١٢	[مغниسيا]
١١٣	[مداد]
١١٣	مزرنجوش
١١٣	ميويزج ٥٧١
١١٣	موميا
١١٣	مر
١١٣	[امران]
١١٤	[ماميتا]
١١٤	[اميعه]
١١٤	امحلب
١١٤	[امفرة]
١١٤	ما هو دانه
١١٤	[محروت]
١١٥	[اميسم]
١١٥	[املواح]
١١٥	[موردادسفرم]
١١٥	[ مليح]
١١٥	ماميران
١١٥	[ماهی زهره]
١١٥	ماش
١١٦	من ٥٨٧
١١٦	[أمماراد]
١١٦	ملح
١١٦	ملوخيا ٥٩٣

١١٦	مشمش
١١٦	موز
١١٦	[مخ]
١١٧	[ أمري ]
١١٧	[ أميختج ]
١١٧	[ أصل ]
١١٧	[ أمایح ]
١١٧	[ منعور ]
١١٧	الفصل الرابع [اعشر] فى حرف التون
١١٧	اشاره
١١٧	نرجس
١١٨	[ ناردين ]
١١٨	نيل
١١٨	٥٩٧ نسرین
١١٨	[ إنمام ]
١١٨	نيلوفر
١١٨	٦٠٣ نعناع
١١٨	٦٠٦ نخلاء
١١٩	[ إنشارة ]
١١٩	نشا
١١٩	نارمشك
١١٩	[ ارتيعش ]
١١٩	نانخواه
١١٩	[ نطرون ]

١٢٠	أنورا
١٢٠	نرسياندارو
١٢٠	[أخل]
١٢٠	نوشادر ٦١١
١٢٠	نحاس
١٢٠	نقط
١٢٠	نبيق
١٢٠	[أنوى]
١٢١	[أنجم]
١٢١	أنيطافيلي
١٢١	[نعم]
١٢١	نمر
١٢١	الفصل الخامس عشر في حرف السين
١٢١	إشارة
١٢١	سعد
١٢٢	سندروس ٦٢٦
١٢٢	سرخس
١٢٢	ساذج
١٢٢	سولان
١٢٢	سررو
١٢٢	سقورديون
١٢٢	[سك]
١٢٣	سرطان نهرى
١٢٣	سرطان بحرى

١٢٣	[سدرا]
١٢٣	سراج القطرب ٦٤٠
١٢٣	سطرونيون ٦٤٣
١٢٣	سورنجان
١٢٤	[اساداوران]
١٢٤	سعتر
١٢٤	[سيساليوس]
١٢٤	سوس ٦٤٩
١٢٤	سوسن
١٢٤	[سرنج]
١٢٤	سقمونيا
١٢٥	سكبينج
١٢٥	[اسقولو قندريون]
١٢٥	[سعالي]
١٢٥	سيسارون
١٢٥	[سيون]
١٢٥	[اسومقوطون]
١٢٥	سماق
١٢٦	[سلق]
١٢٦	سذاب
١٢٦	[سكنقور]
١٢٦	[سيسبان]
١٢٦	سرمق
١٢٦	[سام أبرص]

١٢٦	سلحفاة
١٢٧	[سماني]
١٢٧	سكر
١٢٧	[سكر العشر]
١٢٧	[سمن]
١٢٧	سنبل
١٢٧	سليخة ٦٧٢
١٢٧	[سوق]
١٢٨	سمسم
١٢٨	سمك
١٢٨	[سكندوليون]
١٢٨	سفرجل
١٢٨	[سفند اسفند]
١٢٨	[سمريون]
١٢٨	[سفيدوس]
١٢٩	[سلوثون]
١٢٩	[سريش]
١٢٩	الفصل السادس عشر في حرف العين
١٢٩	إشارة
١٢٩	عرعر
١٢٩	عصا الراعي
١٢٩	[عيشان]
١٣٠	[علك]
١٣٠	[عطنينا]

١٣٠	عصفر
١٣٠	عنصل
١٣٠	عاقر قرحا
١٣٠	[عنب الشعلب]
١٣٠	عنبر
١٣١	عواد
١٣١	[عروق الصباغين]
١٣١	عناب
١٣١	[اعص]
١٣١	[عليق]
١٣١	[اعوسج]
١٣٢	عنكبوت
١٣٢	عدس
١٣٢	عسل
١٣٢	عشر
١٣٢	عقرب
١٣٢	[عظاءة]
١٣٢	[اعنبيلي]
١٣٣	[الulosipis]
١٣٣	[عاليون]
١٣٣	[عرقون]
١٣٣	[عظم]
١٣٣	عنب
١٣٣	[عرق]

١٣٣	[عزيز]
١٣٤	عود الصليب
١٣٤	[أعرن]
١٣٤	[عكر الزيت]
١٣٤	الفصل السابع عشر في حرف الفاء
١٣٤	اشارة
١٣٤	فضة ٧١٧
١٣٤	فانيذ ٧٢٠
١٣٤	فو ٧٢٥
١٣٥	فوفل
١٣٥	[فلنجمشك]
١٣٥	[فوه الصباغين]
١٣٥	[فنجنجشت]
١٣٥	[فل]
١٣٥	[فاغرة]
١٣٦	فلفل
١٣٦	[فافلموية]
١٣٦	[فسوديقون]
١٣٦	[فاسرا]
١٣٦	[فاسرستين]
١٣٦	فربيون ٧٣٢
١٣٦	[فطر اساليون]
١٣٧	[فاغية]
١٣٧	[فيليزهراج]

١٣٧	[فراشبون]
١٣٧	[فوذنج]
١٣٧	[فاط]
١٣٧	[فوانينا]
١٣٧	[فرفح]
١٣٨	[فطر]
١٣٨	[فجل]
١٣٨	فستق
١٣٨	[فسافس]
١٣٨	[فار]
١٣٨	[فرس]
١٣٨	[فقلامينوس]
١٣٩	[فقاع]
١٣٩	[فسوريقون]
١٣٩	[قليلون]
١٣٩	الفصل الثامن عشر في حرف الصاد
١٣٩	صندل
١٣٩	[صفد]
١٣٩	صمخ
١٤٠	[صابون]
١٤٠	[صحناة]
١٤٠	[صنوبر]
١٤٠	صبر
١٤٠	[صوف]

١٤٠	أصغراغول
١٤٠	[صدأ الحديد]
١٤٠	[صرصر]
١٤١	[صفصف]
١٤١	الفصل التاسع عشر في حرف القاف
١٤١	اشاره
١٤١	قرنفل
١٤١	قاقله
١٤١	[قرفة الطيب]
١٤١	[قرفة الدارصيني]
١٤١	[قردهانا]
١٤٢	[قصب]
١٤٢	قصب الذريرة ٧٤٨
١٤٢	قططوريون ٧٤٩
١٤٢	[قسب]
١٤٢	قرطم
١٤٢	قسط
١٤٢	[اقروقمعما]
١٤٣	[نققيبن]
١٤٣	[قنة]
١٤٣	[قبيل]
١٤٣	[قفريهود]
١٤٣	[قليميا الذهب]
١٤٣	[قليمبا الفضة]

١٤٤	[قلند]
١٤٤	[قططر]
١٤٤	[قابری]
١٤٤	[قسوس]
١٤٤	[قيقهن]
١٤٤	قطن
١٤٤	[قبن]
١٤٥	[قتاد]
١٤٥	[قلی]
١٤٥	[قموليا]
١٤٥	[قلقاد]
١٤٥	[قرطاس]
١٤٥	قيسوم
١٤٥	[قاتل الذئب]
١٤٥	[قاتل الكلب]
١٤٦	[قطف]
١٤٦	قرة العين ٧٥٦
١٤٦	قرع
١٤٦	قثاء ٧٦١
١٤٦	[قثاء الحمار]
١٤٦	[قرن]
١٤٧	[قرص]
١٤٧	[قطا]
١٤٧	[قوانين]

١٤٧	قوقى
١٤٧	قطران
١٤٧	[قند]
١٤٧	[قبج]
١٤٨	[قبر]
١٤٨	[قضم قريش]
١٤٨	[قتل]
١٤٨	قرط
١٤٨	[قرقريش]
١٤٨	الفصل العشرون في حرف الراء
١٤٨	اشارة
١٤٨	ريحان
١٤٩	اريحان سليمان
١٤٩	رعى الحمام
١٤٩	[رعى الابل]
١٤٩	رثه ٧٧٠
١٤٩	راوند ٧٧٣
١٤٩	رازيانج ٧٧٦
١٤٩	رامك ٧٧٩
١٥٠	[رطب]
١٥٠	[راتينج]
١٥٠	[راسن]
١٥٠	[رماد]
١٥٠	[رجل الجراد]

١٥٠	أجل الغراب
١٥٠	رمان
١٥١	ريباس
١٥١	[رئة]
١٥١	ارخمة
١٥١	ارصاص
١٥١	رعادة ٧٨٤
١٥١	[روبیان]
١٥٢	ارطبة
١٥٢	[ربیثا]
١٥٢	ارخبن
١٥٢	[رقاقس]
١٥٢	اربیتاع
١٥٢	الفصل الحادى و العشرون فى حرف الشين
١٥٢	شقائق ٧٨٧
١٥٢	شهدانج
١٥٣	شاہرتاج
١٥٣	شیطرح ٧٩٤
١٥٣	[شیلم]
١٥٣	[شیح]
١٥٣	شنجار
١٥٣	Shel
١٥٤	شوکران
١٥٤	شقاقل

١٥٤	[أشجرة مريم]
١٥٤	[شهمانج]
١٥٤	[شب]
١٥٤	[شكاعي]
١٥٤	[شير خشك]
١٥٥	شونيز
١٥٥	شبيث
١٥٥	[شمع]
١٥٥	شبرم ٨٠٩
١٥٥	شلجم
١٥٥	شاذنج ٨١٧
١٥٦	[شعر الغول]
١٥٦	[شابآبك]
١٥٦	شربين ٨٢٠
١٥٦	[شعير و شلت]
١٥٦	[شحم]
١٥٦	[شعر]
١٥٦	[شقورس]
١٥٦	[شجرة البق]
١٥٧	[شوكة البيضاء]
١٥٧	[شوكة اليهودية]
١٥٧	[شوكة المصرية]
١٥٧	شراب
١٥٧	الفصل الثاني و العشرون في حرف التاء

١٥٧	-	تمر هندي
١٥٧	-	[توردي]
١٥٨	-	[تنوب]
١٥٨	-	ترنجبين
١٥٨	-	[توتيا]
١٥٨	-	[تنكار]
١٥٨	-	[تشمير]
١٥٨	-	ترمس
١٥٨	-	[تنين بحرى]
١٥٩	-	تمساح
١٥٩	-	تنبول
١٥٩	-	[تمر]
١٥٩	-	[تفسيا]
١٥٩	-	تفاح
١٥٩	-	[تربد]
١٥٩	-	تين
١٦٠	-	توت ٨٣٧
١٦٠	-	[ترسي]
١٦٠	-	[توبال]
١٦٠	-	الفصل الثالث والعشرون في حرف الثاء
١٦٠	-	إشارة
١٦٠	-	ثوم
١٦٠	-	[ثومون]
١٦٠	-	[شيل]

١٦١	[ثقل]
١٦١	ثلج
١٦١	[تعلب]
١٦١	[ثافسيا]
١٦١	الفصل الرابع والعشرون في حرف الخاء
١٦١	خشخاش
١٦١	خطمي
١٦٢	خردل
١٦٢	خصى الشعلب ٨٥١
١٦٢	خصى الكلب ٨٥٥
١٦٢	[خصيبة]
١٦٢	[خريق اسود]
١٦٢	[خرسودارو]
١٦٣	خريق أبيض ٨٥٨
١٦٣	خيار شنبر
١٦٣	خس
١٦٣	[خنثى]
١٦٣	خولنجان ٨٦٥
١٦٣	[خس الحمار]
١٦٣	خرنوب
١٦٤	[خرف]
١٦٤	خفاش
١٦٤	[خانق الذئب]
١٦٤	[خانق النمر]

١٦٤	خلاف
١٦٤	خبرازی
١٦٥	[خمير]
١٦٥	خوخ
١٦٥	خطاف
١٦٥	الخل
١٦٥	[خنافس]
١٦٥	[خبر]
١٦٥	[اخت]
١٦٦	خالد ونيون ٨٨٣
١٦٦	[خمسة أوراق]
١٦٦	[أندرويد]
١٦٦	[أحمالاون]
١٦٦	[خراء]
١٦٦	[آخرطين]
١٦٦	[خيربوا]
١٦٧	[خروج]
١٦٧	[آخر]
١٦٧	الفصل الخامس و العشرون في حرف الذال
١٦٧	إشارة
١٦٧	ذهب
١٦٧	[ذريعة]
١٦٧	ذنب الخيل
١٦٧	ذراريج ٨٩٤

١٦٨	ذباب
١٦٨	[ذهب]
١٦٨	الفصل السادس والعشرون في حرف الضاد
١٦٨	إشارة
١٦٨	ضرو
١٦٨	[اضيمران]
١٦٨	[ضرع]
١٦٨	ضفدع
١٦٩	[اضان]
١٦٩	[اضب]
١٦٩	[اضبع]
١٦٩	الفصل السابع [أو العشرون في حرف الظاء] ٩٠١
١٦٩	إشارة
١٦٩	[ظلمي]
١٦٩	ظلف
١٦٩	الفصل الثامن والعشرون في حرف الغين
١٦٩	غبيراء ٩٠٦
١٧٠	غاريقون
١٧٠	غار
١٧٠	غافث
١٧٠	غاغاطي ٩١١
١٧٠	[غراء]
١٧٠	غاليون ٩١٩
١٧١	[غوشنه]

١٧١	[أغرب]
١٧١	٩٢٠ غاليله
١٧١	غالمون
١٧١	هوامش التحقيق
٢٠٠	الفهارس
٢٠٠	اشاره
٢٠١	فهرس الاعلام
٢٠٢	فهرس الأدوية إشارات:
٢٠٧	المصادر و المراجع
٢٠٧	اشاره
٢٠٧	(ألف)
٢٠٧	* ابن سينا
٢٠٨	* ابن رضوان
٢٠٨	* ابن سرabiون
٢٠٨	* اسحق بن سليمان
٢٠٨	* الرازى
٢٠٨	* اسامه النقشبندى
٢٠٨	* الدكتور أمين سعد خير الله
٢٠٨	* جورج قنواتى
٢٠٩	(جيم)* جالينوس
٢٠٩	اشاره
٢٠٩	(حاء)
٢٠٩	* حنين بن اسحق
٢٠٩	( DAL )

٢٠٩	-----	* ديسقوريدوس
٢٠٩	-----	(ميم)
٢٠٩	-----	* مجموعة من الباحثين
٢٠٩	-----	محتويات الكتاب
٢١٢	-----	تعريف مركز القائمية باصفهان للتمرييات الكمبيوترية

## الادوية المفردة في «كتاب القانون في الطب» لابن سينا

### اشارة

سرشناسه : ابن سينا، حسين بن عبدالله، ٣٧٠ - ٤٢٨ق.

عنوان قراردادی : قانون في الطب. برگزیده

عنوان و نام پدیدآور : الادوية المفردة في «كتاب القانون في الطب» لابن سينا/ تحقيق و تقديم مهند عبدالامير الاعسم؛ مراجعة عبدالامير الاعسم.

مشخصات نشر : بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة(伊拉克)، (١٤٠٧ق.=١٩٨٦م=١٣٦٥).

مشخصات ظاهري : ص. ٢١٤: نموذج.

وضعیت فهرست نویسی : برونو سپاری.

یادداشت : عربی.

یادداشت : این کتاب برگزیده از کتاب «قانون في الطب» از ابن سينا است.

یادداشت : کتابنامه: ص. ٢١٠-٢١٢؛ همچنین به صورت زیرنویس.

موضوع : پژوهشی سنتی -- متون قدیمی تا قرن ١٤

موضوع : پژوهشی اسلامی -- متون قدیمی تا قرن ١٤

شناسه افروده : اعسم، عبدالامیر

شناسه افروده : Asam, Abd al-Amir

شناسه افروده : اعسم، مهند

شناسه افروده : Asam, Muhammed Abd al-Amir

شناسه افروده : ابن سينا، حسين بن عبدالله، ٣٧٠ - ٤٢٨ق. القانون في الطب

شناسه افروده : دار الشؤون الثقافية العامة(伊拉克)

رده بندی کنگره : R128/٣ الف ١٨ الف ٤ ١٣٦٥

رده بندی دیوی : ٦١٠

شماره کتابشناسی ملی : ٢٩٥٥١٢٠

### المدخل

#### الادوية المفردة

في كتاب «القانون في الطب» لابن سينا

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣

#### الادوية المفردة

في كتاب «القانون في الطب» لابن سينا

تحقيق مهند عبد الأمير الاعسم

كلية طب الأسنان / جامعة بغداد

دار الأندلس للطباعة و النشر و التوزيع

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤

جميع الحقوق محفوظة للمحقق، و لدار الأندلس، بيروت - لبنان

الطبعة الأولى

١٤٠٤ - ٥ - ١٩٨٤ م

دار الأندلس - بيروت، لبنان

هاتف: ٢٣٦٨٣ - ١١٤٥٥٣ - تلكس ٣١٧١٦٢ - ص. ب: ٣١٦٤٠١

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥

## تصدير

أصل هذا الكتاب يحتوى على «مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب»، لابن سينا، إستخرجها سليمان بن أحمد، و هو مجهول لدينا الآن على الأقل، فى المخطوط رقم ١٩٢، المحفوظ فى مكتبة الدراسات العليا بكلية الآداب - جامعة بغداد [١]. و لقد عثرت على المخطوط المذكور ربيع ١٩٨١، فصورتها لأفيده منها فى مكتبى الخاصه. غير أن ابن مهند، و هو من طلبة الطب فى جامعة بغداد، رآها فجذبته، ثمقرأها فسحرته؛ فطلب إجازته بتحقيقها و نشرها؛ فكان له ما أراد!

و منذ أن بدأ مهند العمل فى تحرير المخطوط، إكتشف أنها نصوص منتشرة من كتاب القانون بلا تسلسل. و هنا رغب أن يعيد إلى المخطوط اتسابه الحقيقى لابن سينا؛ و حيث إنه لم يعثر على نسخة أخرى للرسالة فى إحدى مكتبات العالم، فلم يسعفه فهرس قنواتى لمؤلفات ابن سينا [٢] للعثور على عمل قريب منه. لذلك اضطر أن يوجه عنایته لتحقيق النص وفق سياق الجملة الثانية من الكتاب الثاني لكتاب القانون [٣]. فراجع طبعة روما ١٥٩٣، وقارنها بطبعه بولاق ١٢٩٤ / ١٨٧٧؛ و هنا وجد طبعة بولاق هي الجديرة بتقويم النص لأسباب كثيرة أهمها أنها أقوم من مخطوطات القانون المتوفرة بين يديه [٤]، و قد هال مهند عند ما وجد أن سليمان بن أحمد قد أغفل عدداً كبيراً من مفردات الأدوية، و التعريف بها؛ و لدى إحصائه الأدوية المفردة فى أصل كتاب القانون،

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦

و جدتها ٨٠٤ مفردة، جاءت بحسب حروف الأبجد. لكن يقابل هذا فى المخطوط ٣٩٤ مفردة، علاوة على حذف كثير متعمد، أو تغيير مقصود؛ و جاءت مرتبة بحسب حروف الأبجد فى الأصل.

معنى كل هذا أن أصل المخطوط احتوى أقل من نصف الأدوية المفردة الموجودة فى كتاب القانون. لهذا، وجد مهند نفسه يرمي نصوص الاقتباس فى ١٥٦ موضعًا، و يستكمل نواقص المخطوط فى ٤١٠ إغفالاً؛ و هاهنا، جاءت قراءة مهند للأدوية المفردة وفق سياق كتاب القانون محتوية بين دفتيرها محاولة سليمان بن أحمد فى استخراج المفردات من الأدوية. و بعد جهد عام، أو يزيد، أكمل مهند تحقيقه للأدوية المفردة من كتاب القانون، فلم يكتفى باخراج رسالة سليمان بن أحمد، بل قدم قراءة جديدة لفصل من أهم فصول كتاب القانون، بالاعتماد على طبعة بولاق، بعد أن استبعد طبعة روما.

و كاد مهند يترك فكرة استكمال هواش النص و فهارسه، عند ما وقع بين يديه كتاب أنيق، بعنوان «القانون في الطب لابن سينا» لشارحه و مرتبه جبران جبور، و قد قدم له الدكتور خليل أبو خليل، و علق عليه الدكتور أحمد شوكت الشطى [٥]. و قد أشافت على مهند كثيراً لأنه مسبوق بعمل جبور هذا؛ لكنه وجدت كتابه الذى اعتمد «طبعه رومية ايطالية سنة ١٥٩٣ ميلادية: كتاب الأدوية المفردة و النباتات» [٦] يختلف عن عمل مهند تمام الاختلاف.

فلقد وجدت جبران جبور هو الذى اختصر «الأدوية المفردة» فى كتاب القانون؛ و أنه لم يرتبها وفق سياق الأبجد كما فعل ابن سينا، و

أنه اختصر مفردات ابن سينا التي عدتها ٨٠٤ في القانون إلى ٢٧٧ فقط في كتابه. فنصحت مهند بمقارنته عمل جبور بمخطوط سليمان بن أحمد من جهة، وبأصل القانون من جهة أخرى. و هنا، ظهر أن عمل جبور مختارات من الأدوية المفردة لا ترقى حتى إلى ما يورده سليمان بن أحمد، ولا تساوى إلا حوالي ثلث الأدوية المفردة في أصل القانون.

و لأجل كل ذلك، اقتنع مهند بأن عمله يبيّن عمل جبور. فإذا كانت غيره مهند على التراث العلمي العربي جعلته يقدم قراءة جديدة للجملة الثانية من الكتاب الثاني للقانون، وهي المخصصة للأدوية المفردة، بعد تحقيق نص رسالة المفردات المستخرجة منها لسليمان بن أحمد؛ فان من اللائق به أن يتم عمله بنشر هذه القراءة التي لم تعد الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧

تصحح قراءة القانون طبعة بولاق، أو طبعة روما؛ بل ما اختاره جبور أيضاً، بلا حفاظ على روح النص، كما فعل سليمان بن أحمد، على الأقل.

لقد إستغرق هذا العمل من جهد مهند ونشاطه عامين، حاول خلالهما أن ينظر في النص كلما وجد متسعًا من الوقت؛ فلم يتتردد في إصلاح ما كتب كلما وجد في نصحي له سبيلاً لتقويم عباره، أو لفظه. فجاء عمله على هذه الصورة الطيبة، وهو لما يبلغ بعد عامه الواحد والعشرين. لذلك أجد من الضروري الاشارة إلى أن مجمل عمله، هنا، لا يخلو من نقص باحث مبتدئ، ولكنني راجعت مسودة هذا الكتاب فوجدته يستحق أن ينشر ضمن منشورات دار الأندلس. ولعمري أن في هذا نصراً مؤزراً لمهند، طالب الطب الذي ولح دنيا تحقيق التراث العربي الطبي؛ فرعنته جامعة بغداد بحضور مؤتمر علمي خارج القطر سنة ١٩٨٢، كما ترعاه دار الأندلس الآن في نشر هذا الكتاب سنة ١٩٨٤.

الاثنين ٢٨ آذار ١٩٨٣

الدكتور عبد الأمير الأعسم  
أستاذ الفلسفة بجامعة بغداد

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩

## مقدمة عامة

### تمهيد

إذا كانت ممارسة الإنسان لعلم الطب ترجع إلى بدايات عصور الحضارات الأولى في وادي الرافدين و مصر، فإنه من الضروري القول بأن العرب القدماء قد ما رسووا الطب أيضاً منذ القدم كما عرف الأطباء العرب المسلمين الطب اليوناني القديم ابتداء من ابقراط و ديسقوريدوس<sup>[٧]</sup>، بالإضافة إلى مجموعة كبيرة من أتباع جاليوس كالاسكندرانيين: اصطيفن، وجاسيوس، و ثاودوسيوس، و اكيلاوس، و افقيلاوس، و فلاذيوس<sup>[٨]</sup>; بالإضافة إلى مجموعة من الأطباء كفولس الأجانب، و اسكندر طرابلينوس، و مغنس الحمصي و سورانوس<sup>[٩]</sup>.

و سأقتصر هنا على ذكر أهم الكتب التي نقلت إلى العربية في موضوع الأدوية المفردة و الحشائش، دون سواها:

(١) كتاب الحشائش لديسقوريدوس - ترجمة حنين بن اسحق<sup>[١٠]</sup>.

(٢) كتاب الحشائش لديسقوريدوس - ترجمة ابن باصيل (و أتمه) حسداس بن شирوت و ابن جلجل<sup>[١١]</sup>.

(٣) مقالة في الأدوية المفردة لجاليوس - ترجمة حنين بن اسحق<sup>[١٢]</sup>.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠

(٤) كتاب الأدوية التي يسهل وجودها لجالينوس - ترجمة حنين بن اسحق [١٣].

و معنى هذا أن تأثير ديسقوريدوس و جاليتوس على صناعة الأدوية المفردة عند العرب كان كبيرا جدا، كما سنلاحظ ذلك على أعمال الأطباء والصيادلة الذين ألفوا كتابا في الأدوية المفردة لا تقل أهمية عن ما ورثوه عن الطب اليوناني ذكر منها:

(١) كتاب أسماء الأدوية المفردة لحنين بن اسحق [١٤].

(٢) جوامع كتاب الأدوية المفردة لجالينوس، تحرير ثابت بن قرة [١٥].

(٣) كتاب الأدوية الموجودة في كل مكان، للرازي [١٦].

(٤) كتاب في ثقال الأدوية المفردة، للرازي [١٧].

(٥) فوائد علقها من كتاب الأدوية المفردة لجالينوس، لابن رضوان [١٨].

(٦) كتاب في الأدوية المفردة، لابن رضوان [١٩].

بالاضافة الى فصول في الأدوية المفردة والتى تضمنتها كتب الطب عامه كالحاوى للرازي، والقانون لابن سينا وغيرهما.

و كانت أعمال العرب من الأهمية في تاريخ الطب، حتى وجدنا بعضها قد ترجم الى اللاتينية؛ فانتشرت في أوروبا وعلى رأسها مؤلفات حنين، والرازي و ابن سينا وغيرهم.

و هنا أذكر عملين مهمين عربين في موضوع الأدوية المفردة نقلًا إلى اللاتينية و كان لهما أثر عظيم في أوروبا الوسيطة:

(١) كتاب الأغذية والأدوية المفردة، لاسحق بن سليمان، ترجمة جيرارد الكريموني [٢٠].

(٢) الأدوية المفردة، لابن سرابيون، ترجمة ابراهيم الطرطوسى [٢١].

**الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١**

## مؤلفات ابن سينا في الأدوية

### اشارة

لابن سينا مؤلفات عديدة في الطب، يقف على رأسها القانون الذي ستحدث عنه بعد قليل، لكن من المهم هنا الاشارة الى تصانيفه في الأدوية المفردة، و هي:

(١) الأدوية القلبية، مطبع [٢٢].

(٢) الأغذية والأدوية، مخطوط [٢٣].

(٣) مقادير الشرابات من الأدوية المفردة، مخطوط [٢٤].

## كتاب القانون في الطب

و لأهمية كتاب القانون لصلة بكل فنون الطب، لا بد من ملاحظات حول أصل الكتاب. فللقانون مخطوطات كاملة و مجترة في استانبول، و باريس، و برلين، و لايدن، و الهند، و ايطاليا، و الجزائر، و الفاتيكان، و دمشق، و القاهرة، و ايران، و كمبردج، و المتحف البريطاني، و مانجستر [٢٥]، و بغداد [٢٦]، كما نجد أن للقانون عشرات الشروح و المختصرات و الشروح على المختصرات و الكثير من الحواشى، و الشروح على هذه الحواشى، بالعربية و باللغات الشرقية الأخرى [٢٧].

و لقد طبع لأول مرة في روما سنة ١٥٩٣ ثم في بولاق ١٢٩٤ هـ، و طبعات بلغات مختلفة أخرى [٢٨]، و أفضل ترجمات القانون الى اللاتينية تلك التي قام بها جيراردى

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢

كريمون[٢٩] في القرن الثاني عشر، وقد طبع في عصر النهضة مارا كاماً أو أجزاء منه [٣٠].

## الأدوية المفردة في القانون

و إذا كنت هنا معنيا بالأدوية في كتاب القانون فإنه من الضروري الاشارة هنا إلى أن عنايتي متوجهة إلى الكتاب الثاني منه، حيث إن القانون «ينقسم إلى خمسة كتب، وإلى عدد كبير من الفنون والتعاليم والجمل والمقالات والفصول» [٣١].

والكتب الخمسة هي:

الكتاب الأول: في الأمور الكلية في علم الطب.

الكتاب الثاني: في الأدوية المفردة (الموضوعة على حروف المعجم).

الكتاب الثالث: في الأمراض الجزئية الواقعية بأعضاء الإنسان.

الكتاب الرابع: في الأمراض الجزئية التي إذا وقعت لم تختص بعضو، وفى الزينة.

الكتاب الخامس: في الأدوية المركبة، وهو اقرباً إلى.

و من هذا التقسيم يتبيّن أن الكتابين الثاني والخامس مخصصان للأدوية، و نحن هنا نتحدث عن الأدوية المفردة في الكتاب الثاني وبالذات في الجملة الثانية منه.

و أول حديث ابن سينا في الكتاب الثاني من القانون،

«أما بعد حمد الله و الثناء عليه و الصلاة على أنبيائه فإن هذا الكتاب هو ثالث الكتب التي صنفناها في الطب التي الأول منها هو في الأحكام الكلية من الطب و الثاني منها هو هذا الكتاب المجموع في الأدوية المفردة» [٣٢].

و آخر الكتاب الثاني «فهذا آخر الكلام من حرف الغين، و جملة ما ذكرنا من

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣

الأدوية في هذا الفصل أحد عشر عدداً، و هو آخر الكلام من الكتاب الثاني ...» [٣٣].

إن الجملة الثانية من الكتاب الثاني للقانون في الطب، موسوعة في أصناف الأدوية المفردة لا نظير لها في تاريخ الطب القديم والوسطي، وقد توجّهت العناية بنشرها عند ما أطلعني والدى على مخطوطه مختصرة للأدوية المفردة لابن سينا هي «مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب، إستخرجها سليمان بن احمد» فعملت على إخراج الرسالة ضمن تحقيق الأدوية المفردة كلها.

## وصف المخطوط

هذه المخطوطة المرقمة ١٩٢ محفوظة في مكتبة الدراسات العليا / كلية الآداب بجامعة بغداد [٣٤]، و هي نسخة نادرة لمختصر عام للأدوية المفردة استخرجها سليمان بن احمد.

و صفة المخطوطة المذكورة أنها مؤلفة من ١٢ ورقة، مكتوبة بالحبر الأسود، و كتبت عنوانات الأدوية بالحبر الأحمر.

تبدأ المخطوطة من ورقة a و تنتهي b، و هي بدون تاريخ لكن طبعتها تؤكد أنها تعود إلى القرن الثاني عشر الهجري / الثامن عشر الميلادي.

مقاييس ٢٥ سطر للصفحة.

المساحة ٥، ١٩ سم \* ١٣ سم.

المكتوب ٥، ١٧ سم \* ٥، ١٠ سم.

و يظهر عنوان غلاف المخطوطة، وهو مكتوب بخط حديث جدا لا صلة له بخط ناسخها، كما يلى:  
 الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤  
 «مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا، إستخرجها سليمان ابن أحمد»، و عليه ختم (جامعة بغداد/ كلية الآداب- الدراسات العليا) [٣٥].

و في الورقة ٢ و صفات طيبة قديمة مختلفة، كأنها بقلم الناسخ أو قريب منه، بالعربية و التركية، لا علاقة لها بأصل المفردات، يتبعها عبارة غامضة «... و أنا الفقير إلى ... أحمد».

و في أعلى الورقة من الشمال، ختم مكرر (جامعة بغداد- كلية الآداب/ الدراسات العليا) و في أسفل الورقة ختم (مديرية الآثار العامة/ حيازة المخطوطات [تاريخ] ١٩٨١ /٤٢٧ [برقم] ٤٤٦٨٢) [٣٦].

أما أول الرسالة: [ورقة ١ b س ١-٥]

«الحمد لله الذي أودع الخواص في كل الأشياء [٣٧]، و علمها بعض عباده من الحكماء والأطباء، و الصلة و السلام على محمد الذي قال تعالى في حقه: لولاك لما خلقت الأرض و السماء، و على الله و أصحابه الذين سعوا بين المروءة و الصفاء [٣٨].»

و بعد، فهذه مفردات استخرجتها [٣٩] من كتاب القانون لابي على بن سينا لثلا ينساني من نظر إليها من الدعاء، و المرجو من الله تعالى أن يغفر لي و لوالدى يوم الجزاء [٤٠]، لأنـه تعالى كثير العفو و العطاء [٤١]، و أنا العبد الفقير [٤٢] إلى [٤٣] الملك العلام الصمد، سليمان بن أحمد عفى عنـهمـاـ بـلطـفـهـ السـرمـدـيـ [٤٤]، الفـصلـ الأولـ فـيـ حـرـفـ الـأـلـفـ ...» [٤٥]

و آخر الرسالة: [ورقة ٢١ b سطر ٢٦-٢٧]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥

«... غالمون: دواء طيب الرايحة، لونه كلون السفرجل، الخواص يجمد اللبن، و قوته مجففة مع حدة يسيرة و ينفع [...] د [٤٦] للقرح و البثور جدا. تمت الرسالة و الحمد لله و حده و الصلة على من لا نبي بعده» [٤٧].

و من هذا نلاحظ أن المخطوطة تحتوى مختصرا للأدوية المفردة من كتاب القانون، و الذى قام بهذا الاختصار، هو الناسخ نفسه، سليمان بن أحمد.

## سليمان بن أحمد

فمن هو هذا الرجل الذى سوغ لنفسه أن يثبت أو يحذف من الأدوية المفردة وفق اختيار غامض؟، إن المراجع التى بين أيدينا لا تشير إلى إمكانية معرفة سيرة الرجل أو هويته، لكنـى لاحظـتـ أنـ النقـشـبـنـدـىـ عـنـ مـنـتـجـهـةـ المـرـقـوـمـةـ ٢/٣٢٣٣٧ـ فـيـ المـتـحـفـ العـرـاقـيـ، وـ هـىـ الأـدوـيـةـ الـقـلـيـةـ لـابـنـ سـيـنـاـ، يـقـولـ:ـ «ـكـتـبـتـ بـخـطـ النـسـخـ سـنـةـ ١١٧٤ـ هـ ١٧٦٠ـ مـ عـلـىـ يـدـ سـلـيمـانـ بـنـ أـحـمـدـ جـوـادـ» [٤٨].

و عند ما يذكر النقشبندى فى موضع آخر أن القسم الأول فى هذه المخطوطة ١/٣٢٣٣٧ المحفوظة فى المتحف العراقى و هي «الرسالة الذهبية» المنسوبة لعلى بن موسى بن جعفر الصادق- المتوفى ٢٠٣ هـ ٨١٨ مـ [٤٩] فيحسبها من خط سليمان بن أحمد، هذا [٥٠]! كما يعود النقشبندى عند ما يتحدث عن القسم الثالث من هذه المخطوطة ٣/٣٢٣٣٧ فيذكر أن رسالة «غاية القصد فى معرفة القصد» لمحمد بن مكى العاملى، المتوفى سنة ٩٣٨ هـ ١٥٣١ مـ وقد «كتبها سليمان بن احمد جواد سنة ١١٨٣ هـ ١٧٦٩ مـ» [٥١].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦

و معنى هذا أن النقشبندى على صواب عند ما يفرق فى فهرس أعلامه بين سليمان ابن أحمد جواد، هذا كناسخ [٥٢]، و بين سليمان افندى بن أحمد، باعتباره مالكا [٥٣] لمخطوطة مجموع من التجربـاتـ الطـبـيـةـ، مجهـولـ اسـمـ جـامـعـهـ، وـ هـىـ مـخـطـوـطـةـ تـرـكـيـةـ برـقـمـ ١٨٥٠٢ـ فـيـ المـتـحـفـ العـرـاقـيـ، (٩٦)ـ صـفـحةـ، وـ صـفـهاـ النـقـشـبـنـدـىـ (ـنـسـخـةـ جـيـدـةـ تـمـلـكـهـ سـلـيمـانـ اـفـنـدـىـ زـادـهـ بـنـ أـحـمـدـ رـشـيدـ المـدـرـسـ، النـائـبـ

بمحكمه داود باشا، سنة ١٢٤٠ هـ ١٨٢٤ م [٥٤].

و واضح أن الفارق بين التاريخ المتأخر والمذكور في مخطوطه المتحف رقم ٣/٣٢٣٣٧، وهو سنة ١١٨٣ هـ، و سنة ١٢٤٠ هـ التي ترد في تملك هذا المخطوط الأخير وهو على الأقل ٥٧ سنة، وهو فارق زمني غير معقول لأن ينتسب تملك الأخير لأعمال الناسخ الأولى، وهو عين ما أدركه النقشبندى بالتفريق بينهما.

و مع أن هوية سليمان بن احمد هذا تبقى بحاجة الى توثيق، فأنا أميل الى ترجيح سليمان الأخير هذا، هو الذى استخرج مفردات الأدوية من كتاب القانون.

مهند عبد الأمير الأعسم

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧

### مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا

استخرجها

سليمان بن أحمد

عنوان غلاف المخطوطة رقم ١٩٢

مكتبة الدراسات العليا،

كلية الآداب / جامعة بغداد

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩

مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا

استخرجها سليمان بن أحمد

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٥

### الرموز

المخطوط: مفردات مستخرجة من كتاب القانون،

رقم ١٩٢، مكتبة الدراسات العليا - كلية الآداب / جامعة بغداد.

القانون: كتاب القانون في الطب لابن سينا، طبعة بولاق

«...»: حصر أقوال ينقلها ابن سينا عن القدماء.

[...] : كلام في المخطوط غير موجود في كتاب القانون.

(...) : زيادة مقترحة بالاستناد إلى كتاب القانون او من عند المحقق.

الأرقام العربية فوق كل مصطلح: الاشارة إلى الصفحة و السطر من الجزء الأول من كتاب القانون، (ط. بولاق).

الأرقام الإفرنجية في سياق النص: الاشارة إلى أوراق المخطوط أعلاه.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٧

### (الأدوية المفردة) مفردات مستخرجة من كتاب القانون في الطب لابن سينا

اشارة

استخرجها:

سليمان بن أحمد

(حققها و استكملاها:

مهند عبد الأمير الأعسم)

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٩

«بسم الله الرحمن الرحيم»

الحمد لله الذي أودع الخواص في كل الأشياء <sup>١</sup> و علمها بعض عباده من الحكماء والأطباء والصلوة والسلام على محمد الذي قال تعالى في حقه لولاك لما خلقت <sup>٢</sup> الأرض والسماء وعلى آله وأصحابه الذين سعوا بين المروة والصفا.

و بعد ...

فهذه مفردات استخرجتها <sup>٣</sup> من كتاب القانون لأبي على بن سينا لثلا ينساني من نظر إليها في الدعاء والمرجو من الله تعالى أن يغفر لي ولوالدي يوم الجزاء <sup>٤</sup> لأنه تعالى كثير العفو <sup>٥</sup> والعطاء <sup>٦</sup>، وأنا العبد الفقير <sup>٧</sup> إلى الملك العلام الصمد، سليمان بن <sup>٨</sup> أحمد عفى عنهم بالطفه السرمد.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣١

## الفصل الأول في حرف الالف

### إشارة

١٣ / ٢٤٣

### اكليل الملك

الماهية: زهر نبات، الطبع: حار في الأولى؛ يابس في الثانية <sup>١٠</sup>، الاختيار <sup>١١</sup>: أجوده ما هو أصلب، الخواص: فيه قبض يسير.

٣٢ / ٢٤٣

### انيسون

الماهية: هو بذر الرازيانج الرومي، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة <sup>١٢</sup>، الخواص <sup>١٣</sup>: <sup>١٤</sup> (مفتح مع قبض يسير <sup>١٥</sup>) <sup>١٤</sup>.

١١ / ٢٤٤

### افستين

الماهية حشيشة <sup>١٦</sup> تشبه ورق السعتر، الطبع: حار في الأولى <sup>١٧</sup>؛ يابس في الثالثة، الاختيار <sup>١١</sup>: أجوده السوس، الخواص: (يقوى المعدة <sup>١٩</sup>). <sup>١٨</sup>

١٣ / ٢٤٥

### الآس

الماهية: معروفة، وفيه مراة، الطبع: أقواء حرارة لطيفة، الاختيار: أقواء الذى يضرب إلى السواد، الخواص ١٣: يحبس الأسهال.

١٢ / ٢٤٦

### اقاقيا

الماهية: هو عصارة القرظ، الطبع: المغسول منه بارد في الثانية ٢٠، الاختيار ١١: أجوده الطيب الرائحة ٢١، الخواص ١٣: قابض يمنع سيلان الدم.

٢٨ / ٢٤٦

### الاشقيل

الماهية: هو بصل الغار، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٢ الثانية ٢٢، الاختيار ١١: جيده في طعمه حلاوه، الخاصة: محلل، جذاب للدم.

١٩ / ٢٤٧

### اذخر

٢٣ الماهية: منه إعرابي طيب الرائحة ٢١، الطبع: فيه قوة مبردة ٢٤، الاختيار ١١: أجوده الاعرابي ٢٥، الخاصة: فيه قبض، (وينفع القرorch) ٢٦.

٩ / ٢٤٨

### اسارون

الماهية: حشيشة يؤتى من بلاد الصين، الطبع: حار يابس في الثالثة، الاختيار ١١: أجوده الذكي الرائحة ٢١، الخاصة: يفتح، ويسكن الأوجاع الباطنة.

٢٠ / ٢٤٨

### انزوت

الماهية: صمغ شجرة ٢٨ شائكة ٢٩ في بلاد فارس، الطبع: (حار في الثانية، يابس في الأولى) ٣٠، الاختيار: أجوده الذي يميل إلى الصفرة، الخاصة: ينفع من الرمد.

٣٠ / ٢٤٨

### ابهل

الماهية: ثمرة ٣١ العرعر، الطبع: حار يابس في الثانية ٣٢، (الاختيار: أجوده حادة الرائحة ٢١) ٣٣، الخاصة: شديد التحليل وفيه قبض خفى.

٧ / ٢٤٩

**أشنه ٣٤**

الماهية: قشور دقيقة تنبت ٣٥ على شجرة البلوط، الطبع: فيه بروادة يسيرة، الاختيار ١١: أجوده الأبيض، الخاصة: يجعل البصر، وينفع الخففان ٣٦.

٢٠ / ٢٤٩

**أظفار الطيب**

الماهية: هي قطاع تشبه ٣٧ الأظفار طيبة الرائحة ٢١، الطبع: حارة يابسة ٣٨ في الثانية، الاختيار ١١: أجوده الضارب إلى البياض ٣٩، الخاص: ينفع دخانه ٤٠ [من] ٤١ الصرع.

٣٠ / ٢٤٩

**انفحة ٤٢**

الماهية: الانفاح ٤٣ كثيرة ٤٤، الطبع: كلها حارة يابسة، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٣ الاختيار ١١: أجودها أنفحة ٤٥ الارنب، الخاصة: يحلل الدم الجامد في الرئة ٤٦، وينفع [من] ٤٧ الصرع.

١٠ / ٢٥٠

**املح**

الماهية: هو معروف، الطبع: حار عند بعض بارد عند بعض، الخاصة: يقوى أصل الشعر ويسوده، وينفع العين والعصب جدا.

١٨ / ٢٥٠

**اقحوان ٤٨**

الماهية: منه أبيض ومنه أشقر، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الثانية، الاختيار ١١: أجوده الأبيض ٤٩، الخاصة: يفتح السدد.

٣ / ٢٥١

**اذريون ٥٠**

الطبع: حار يابس في الثالثة، الخاصة: ينفع من داء الشعلب [مسحوقوما] ٥١ بالخل، رماده بالخل على عرق النساء ٥٢، (وإذا مسته المرأة أسقطت ٥٣ في الحال).

٧ / ٢٥١

**اصطرك**

الماهية: هو صمغ الزيتون، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الأولى، الاختيار ١١: [أجوده] ٥٥ ما كان أحد رائحة ٢١، الخاصة: ٥٦: ينفع

من السعال.

١٨ / ٢٥١

## أثمد ٥٧

الماهية: هو جوهر الأسرب [الميت] ٥٨، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، الاختيار ١١: جيده الصفا يحيى ٥٩، الخاصة ٥٦ يحفظ صحة العين.

٢٦ / ٢٥١

## اغلاجون

الماهية: خشب ٥٧ يؤتى به من بلاد الهند وبلاد العرب ٥٨، طيب الرائحة ٢١، الخاصة ٥٦: إذ شرب [من الأصل] ٥٩ وزن مثقال يمنع لزوجة المعدة.

٣٢ / ٢٥١

## افتيمون

الماهية: بنذور و زهر، (الطبع: حار يابس في الثالثة) ٦٠، الاختيار ١١: أجوده المقدسى ٦١، الخاصة ٥٦: يسكن النفع، و يذهب أمراض السوداء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٤

٩ / ٢٥٢

## اسطوخودوس ٦٢

الماهية: نبات له سفاح ٦٣ دقيقة، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية، الخاصة: نافع للصرع، يحلل و يلطف، ينفع من الماليخوليا.

١٩ / ٢٥٢

## اشق

الماهية: هو صمغ الطرثوب ٦٤، الطبع: حار في آخر الثانية، يابس في الأولى، الخاصة ٥٦: نافع للجرحات و عسر النفس، و يدر البول.

١ / ٢٥٣

## انجدان

الماهية: منه ايض و [منه] اسود، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخاصة ٥٦: بادزهر السموم، و يغير ريح البدن، و مفتح ٦٥.

١٢ / ٢٥٣

## [اشترغاز]

الماهية: هو قريب من الانجدان، الطبع: حار يابس في آخر الثالثة، الخواص: خله جيد للمعدة ينقيها أو يقويها].

١٦ / ٢٥٣

## انبربارس ٦٦

هو الزرشك و منه مدور احمر، الطبع: بارد يابس في الثانية، ٦٧، الخواص: نافع ٦٨ للصراء شربا، و يقوى المعدة و الكبد.

٢٣ / ٢٥٣

## اسفنج

الماهية: جسم بحرى رخو، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: قوى التجفيف، [يجفف] ٦٩ لأورام البلغمية و [يدمل] ٧٠ القروح.

١ / ٢٥٤

## [الآبار والآنك

الماهية: هما الرصاص الاسود، الطبع: بارد رطب في الثانية، الخواص: تنفع سحاقته الجراحات الخبيثة و القروح السرطانية و قروح المفاصل].

١٥ / ٢٥٤

## [اشنان

الماهية: هى أنواع الطفها الايض، الخواص: جلاء متق، يحل عسر البول، وزن عشر دراهم سم قتال، و دخانه الاخضر تنفر منه الهوام].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٥

١٩ / ٢٥٤

## [اصابع صفر

الماهية: شكلها كلكف، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: نافع من الجنون، و له خاصية في نفع الأعضاء العصبية و آفاتها].

٢٤ / ٢٥٤

## [أوتومالى

الماهية: هو دهن حار جدا، أجوده ما كان اصفر و أثخن و أقدم، الطبع: حار رطب، الخواص: ينفع من التجرب المتقرح، و صالح لظلمة العين كحلا].

٣٢ / ٢٥٤

## اغالوجى

**الماهية:** هو خشب ٧١ هندي أو إعرابي عطر، الخاصة، المضمضة بطيشه ٧٢ تطيب النكهة، وينفع من وجع الجنب.

٤ / ٢٥٥

### ام غيلان

**الماهية:** شجرة من عصاء ٧٣ البدية معروفة، الطبع: بارد يابس، الخاصة: قابض يمنع الدم وأصناف السيلان.

٧ / ٢٥٥

### [اذاراقى]

**الماهية:** هو نوع من زبد البحر، الطبع: حار جدا، الخواص: ينفع من الكلف والثور اللينية وكذلك التجرب المتقرح.]

١٢ / ٢٥٥

### [ازادرخت

شجرة معروفة، لها ثمرة تشبه النيق ولها ثمرة تشبه النيق وتسمى بالبرى شجرة الاهليلج، الخواص: ماء ورقه يقتل القمل ويطيل الشعر].

٢٠ / ٢٥٥

### ايرسا

**الماهية:** أصل السوسن، الطبع: حار يابس في آخر الثانية، الاختيار ١١: الجيد منه الصلب ٧٤، [و هي] ذات عقد، الخاصة: إذا شرب بخل ينفع التشنج.

١٤ / ٢٥٦

### انجره ٧٥

**الماهية:** لون بذر ٧٦ يشبه لون بذر الكراث، الطبع: حار يابس في الثانية ٧٧، الخاصة: ورقه المدقوق يقطع الرعاف.

٣٣ / ٢٥٦

### افيون

**الماهية:** عصاره الخشخاش ٧٨، وقد يتخذ من الخس الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٦ البرى ٧٩، الطبع: بارد يابس في الرابعة، الاختيار ١١: حاد الرائحة ٢١، الخاصة: قابض يسكن السعال وفيه سميه وتربيقه جندبیدستر.

١٨ / ٢٥٧

### الاتوج ٨٠

**الماهية:** هو معروف، الطبع: قشره حار من الأولى يابس في الثانية ٨١ الخاصة: دهن نافع للاسترخاء ٨٢ في العصب.

٧ / ٢٥٨

**اسقفور**

الماهية: هو سمك مائي يصاد في نيل مصر، أجوده المصيد في الربيع، الخاصة: ينفع من العلل الباردة [من العصب] ٨٣ و يقوى الباه.

١١ / ٢٥٨

**الاجاص**

المعروف، الطبع: بارد في أول الثانية، رطب في آخر الثانية، الخاصة: ورق الاجاص إذا تمضمض به يمنع النوازل.

٢٥ / ٢٥٨

**الاسفیداج**

الماهية: ماء الرصاص او الانك او الطبع: بارد يابس في الثانية، الخاصة: يدخل في المراهم ٨٧ فیملأ القروح و ينبت فيها اللحم.

١ / ٢٥٩

**آبنوس ٨٨**

الماهية: هو خشب ٨٩ معروف يجلب من الزنجر، الطبع: حار يابس، الاختيار ١١: أجوده الذي ليس فيه خطوط، الخاصة: ينحک ٩٠ في الماء.

١٢ / ٢٥٩

**آذان الفار**

الماهية: حشيشة ٩١ (يشبه البلاب) ٩٢، الطبع: بارد في الأولى ٩٣، الخواص: (يخرج الشوک)، و يلزق ٩٤ الجراحات، و ينقى القروح ٩٥، و ينفع الصرع.

٢٤ / ٢٥٩

**[أرب برى]**

الخواص: دمه ينقى الكلف، و دواء جيد لداء الثعلب، دماغه مشويا ينفع من الرعشة الحادثة عقب المرض]. الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٧

٢ / ٢٦٠

**[ابو حلسما]**

الماهية: قال قوم (ان ابو حلسما هو خس الحمار)، الخواص: اصل ابو حلسما دابغ للمعدة، و طبيخه بماء القراطن ينفع من اليرقان].

**الماس ٩٦**

الماهية: مشهور، الطبع: بارد يابس ٩٧، الخواص ١٣:  
شديد الجلاء في الأسنان، إذا أمسك في الفم [كسر الأسنان] ٩٨، وهو سُم قاتل إذا شرب.

٢٨ /٢٦٠

**ارماك**

الماهية: خشبة ٩٩ يمانية عطرية، الخواص: يمنع الجراح ١٠٠، وينفع الأورام الحارة ضماداً، وينفع لانتشار القرفون.  
١ /٢٦١

**[البلخ]**

الماهية: يقال إنه السدر، وهو من كبار الشجر، الخواص: يمنع النزف إذا ذر ورق هذه الشجرة على الموضع التي يسيل منها الدم.  
٧ /٢٦١

**[انسان]**

الخواص: حرقة شعره بدهن الورد يقطر في الأذن والسن للوجع فيسكن، ولعب الصائم يخرج الدود من الأذن، وأسنانه تسحق وتذر على نهش الأنف فتنفع].  
٢٧ /٢٦١

**ابريسم**

الماهية: هو الحرير، الطبع: حار في الأولى؛ يابس في الثانية ١٠١، الاختيار ١١: أفضله الخام، الخواص: فيه تلطيف وتفريح، إذا اتخد منه كحلاً ينفع.  
١ /٢٦٢

**[اكتمت]**

الماهية: دواء هندي يفعل فعل الغاواني، الخواص: يطلى به مصعد البخار فيمنع الصرع].  
٣ /٢٦٢

**اسفاذخ ١٠٢**

الماهية: معروف، الطبع: بارد رطب في آخر الأولى، الخواص:  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٨

غذاؤه ١٠٣ أجدود [من غذاء السرمق] ١٠٤، ويقمع الصفراء، وينفع من الصدر والرئة ١٠٥ الحارة].

٧ / ٢٦٢

### [البعل]

الماهية: دواء بحري يشبه القت ينبت في الريع يشبه الحندوقى، الطبع: حار، الخواص: ينفع من الطحال جداً، ويدر البول [ ].

١٠ / ٢٦٢

### [السفانى]

الماهية: يظن أنه رعى الأبل، الخواص: ينقى الكليتين جداً، وهو شديد النفع من عضة الكلب [ ].

١٢ / ٢٦٢

### [آلوسن]

الماهية: حشيشة تشبه الترمس، الطبع: حارة يابسة في الأولى، الخواص: يجفف باعتدال ويجلو، ينفع من الكلف [ ].

١٦ / ٢٦٢

### [اطراطيقوس]

الماهية: هو الدواء المعروف بالحالبي، الطبع: فيه أدنى تبريد، الخواص: قوته محللة مع التبريد، نافع من أورام الحالب ضماداً وتعليقًا [ ].

١٩ / ٢٦٢

### [اردقياني]

الماهية: شجرة مثل الكبد حادة الرائحة، الخواص: يطلى على الأورام الحارة الخارجة، إذا طلى على لسع الزنابير ابراً من الوقت [ ].

٢٣ / ٢٦٢

### [اقفراستون]

الماهية: دواء يقال له الديحة والخدم، الخواص: جيد للحفظ والذهب والذكر [ ].

٢٥ / ٢٦٢

### ١٠٦ [أبووطيلون]

الماهية: نبات يشبه القرع، الخواص: ينفع العرج وروحه ١٠٧، يقال إنه أفعى شيء (ويُنفع) ١٠٨ للجراحات [الطريقة] ١٠٩ وينبت لحمها.

٢٧ / ٢٦٢

### أسيوس

الماهية: هو الحجر الذى يتولد عليه الملح المسمى زهره ١١٠  
 الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٣٩  
 اسيوس، الخواص ١٣: قوته و قوة زهره مفتاحه ملهمة، نافع للقروح العسرة.

١ / ٢٦٣

### [اطيوط]

الطبع: حار في الثانية، رطب في الأولى، الخواص: له جلاء و يجعل البهق بقوه].  
 ٣ / ٢٦٣

### [أرب بحرى]

الماهية: هو حيوان صدفي، الخواص: دمه حار ينقى الكلف والبهق، و رأسه محرقا ينبع الشعر في داء الثعلب، يجعل البصر ضمادا و كحلا.

٧ / ٢٦٣

### [اقسون]

الماهية: دواء كرمانى و فارس، الطبع: حار لطيف].

٨ / ٢٦٣

### [أناغلس]

الماهية: ضربان أحدهما أصفر الزهر و الآخر اسمانجونية، الخواص: يصلحان الجراحات و يمنعان تورهما، مسكن لوحض الضرس، إذا شرب بالشراب نفع من نهش الأفعى].

١٤ / ٢٦٣

### [ابرق]

الماهية: دواء فارسى، الخواص: جيد للعقل و الحفظ].

١٥ / ٢٦٣

### [أوسبيد]

الماهية: ضرب من النيلوفر الهندي، الطبع: قال ابن ماسرجويه (حار يابس) ١١١].

١٦ / ٢٦٣

### [ارقدبريد]

الماهية: دواء كالبصل المشقوق، الخواص: ينفع من ال بواسير].

٢٦٣ / ١٧

## افيوس ١١٢

الماهية: افيوس الحدقى يشبه الحدقه، الطبع: (بارد فى الثانية) ١١٣، و ثمره حار قابض فى اول الأولى، الخواص ١٣: يحفظ عانه الصبيان.

٢٦٣ / ٢١

## [أندرو صارون

الماهية: هو الدواء المسمى فاس لأن له حدين، الطبع: هو حار الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٠ الطبع، وفيه مرارة، الخواص: يفتح سدد الأحشاء، وينفع من أوجاع المفاصل].

٢٦٣ / ٢٤

## [أصابع هرمس

الماهية: هو فakah السورنجان و قوته قوه السورنجان].

٢٦٣ / ٢٥

## أطمات

الماهية: دواء هندي في قوه البوزندان، الطبع: حار رطب، الخواص: يزيد في الباه].

٢٦٣ / ٢٧

## إيطاباس

الماهية: شجرة الغرب مذكور في باب الغين].

٢٦٣ / ٢٨

## از

الماهية: حب معروف، الطبع: حار يابس و يبسه أظهر من حره، و أحر من الحنطة، الخاصة: الأرز يغدو ١١٤ غذاء ١١٥ صالحه الى الييس.

٢٦٤ / ٢

## اطريه

الماهية: نوع من المطبوخ ١١٦، [يتحذ] ١١٧ من العجين، و يطبخ ١١٨ في الماء باللحm ١١٩، الطبع: حارة ١٢٠ رطوبتها مفرطة، لا شك

أنها بطئاً ١٢١ الانهضام.

٨/٢٦٤

### [اندر]

الماهية: هو دواء كرمانى، الخواص: تذكير الحفظ والذكاء.

٩/٢٦٤

### [اخيلوس]

قد يسمى سندريسطس، قال جالينوس (هو اقبر من سندريسطس) ١٢٢، الخواص: يقطع انفجار الدم وقروح الامعاء.

١١/٢٦٤

### [أفاديقون]

هو الدادى الرومى، الخواص: يدر البول و الطمت احتمالاً، وإذا شرب اربعين يوماً أبراً عرق النساء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤١

### الفصل الثاني في حرف الباء

١٨/٢٦٤

### بان

الماهية: جبة ١٢٣ أكبر من الحمص مائل إلى البياض، الطبع:

حار في الثانية ١٢٤، الخواص ١٣: مق خصوصاً ١٢٥ له، ويفتح [مع الخل والماء] ١٢٦ السدد [في الأحشاء] ١٢٧، (وينفع بالخل

.١٢٩ .١٢٨ التجرب).

٣٣/٢٦٤

### بابونج

الماهية: حشيشة ذات ألوان منه أصفر الزهر ومنه أبيض، الطبع:

حار يابس في الأولى، الخواص: مفتح ملطف للتکائف مرح محلل، مع قلة جذب.

١٨/٢٦٥

### بازارود

الماهية: هي ١٣٠ الشوكه البيضاء ١٣١، يشبه ورق الحمام، الطبع: في أصله تبريد، الخواص: ينفع من الاسهال والحميات اللغمية

الطوبلة.

٣١ / ٢٦٥

**بلسان**

الماهية: شجرة مصرية تنبت ١٣٢ في موضع يقال له عين الشمس، دهنها أفضل من حبه، الطبع: عوده حار يابس في الثانية وحبه أحسن  
١٣٣، الخواص: يفتح السدد، وينفع ١٣٤ القرorch.

٢٤ / ٢٦٦

**بنفسج**

الماهية: هو معروف، الطبع: بارد ورطب في الأولى، الخواص ١٣: يولد دماً معتدلاً، يسكن الأورام الحارة ١٣٥، وورقه ١٣٦ جيد  
للجرب طلاء، ويسكن الصداع الدموي طلاء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٢

٣٣ / ٢٦٦

**بهمن**

الماهية: قطع حشيشة ١٣٧ نوعان ابيض واحمر، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: مسمن ويكوى القلب، وينفع الخفقان ١٣٨،  
ويزيد في المنى.

٤ / ٢٦٧

**برنجاسف ١٣٩**

الماهية: نبات يشبه الاسفنتين، الطبع: بارد في الأولى، الخواص ١٣: ملطف مفتاح، ينفع ضماداً من الصداع البارد والزكام.

١٢ / ٢٦٧

**بلاذر ١٤٠**

الماهية: ثمرة ١٤١ يشبه بنوى التمر، ولبه مثل لب الجوز، الطبع: حار يابس في آخر الرابعة، الخواص ١٣: عسله يذهب البرص، وينفع  
استرخاء ١٤٢ العصب، وهو سم وترياقه [مخيخ اللبن] ١٤٣، دهن الجوز [يكسر قوته] ١٤٤.

٢٢ / ٢٦٧

**بورق**

الماهية: هو أقوى من الملح، الطبع: حار يابس في آخر الثانية، الخواص ١٣: إذا قطر في الاذن ينفع من الصنم، ويرق ١٤٥ الشعر ثرا  
١٤٦ عليه، ويقطع الأخلاط ١٤٧.

١١ / ٢٦٨

**بصل**

الماهية: معروف، الطبع: حار في الثالثة، وفيه رطوبة فضلية، الخواص ١٣: ملطف مقطع، يحرم الوجه ١٤٨، إذا سعّط بمائه ينقى الرأس، ويقطر في الأذن [ثقل الرأس والطنين والقيح في الأذنين].<sup>١٤٩</sup>

٢٩ / ٢٦٨

### البقلة اليمانية

(لا دوائية) ١٥٠ فيها، الطبع (باردة ١٥١ رطبة ١٥٢ في الثانية) ١٥٣ الخواص: ينفع للأورام ضماداً والجروح والقروح، تخلط ١٥٤ عصارتها ١٥٥ يدهن الورد للصداع.

٣ / ٢٦٩

### بلبوس ١٥٦

الماهية: بصل مأكول صغار، ورقه يشبه ورق الكراث، وورده يشبه البنفسج، الطبع: طبعه قريب بطبع البصل، الخاصة: ٥٦ يضمد للنقرس ١٥٧ وأوجاع المفاصل.<sup>١٥٨</sup>

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٣

١٨ / ٢٦٩

### بذر قطونا ١٥٩

الماهية: هو نوعان شتوى و صيفى، و الشربة من ١٦٠ ايهمما [كان وزن] ١٦١ درهماً، الطبع: بارد رطب في الثانية، الخاصة ٥٦: قابض يسكن الأوجاع ١٦٢ ضماداً.

٢٨ / ٢٦٩

### [بويانس]

له صمع و عصاره و أكثر ما يستعمل أصله، الطبع: حار في الثالثة، يابس، الخواص: محلل، ينقى القروح، و ينفع من الفضول الغليظة في الصدر].<sup>١٦٣</sup>

١ / ٢٧٠

### بسرو بلح ١٦٣

الماهية: هما معروfan ١٦٤ ولا - يكونان ١٦٥ إلا في البلاد الحارة، الطبع: بارдан يابسان في الثانية، و اليسير اقبض، الخاصة: يحدثان السدد والأخلاط.

١١ / ٢٧٠

### بنك

الماهية: هو شيء يجلب من الهند و اليمن و قيل من أصول أم غilan، أجوده الأصفر، الطبع: حار يابس في الأولى، الخاصة ٥٦: ينقى الجلد و يشفف ما تحته من الرطوبات.

**بطيخ ١٦٦**

الماهية: هو معروف، الطبع: بارد في أول الثانية، رطب في آخرها، النضيج منه لطيف و النى كثيف، الخاصية: قشره يلتصق بالجبهة فيمنع النوازل الى العين.

٣٢ / ٢٧٠

**بيض**

الماهية: هو معروف، أفضله الطرى من بيض الدجاج، الطبع: هو مائل الى الاعتدال و بياضه الى البرد، [و] هما رطبان، الخاصة: ينفع العين.

٢٨ / ٢٧١

**بل**

الماهية: هو قثاء هندي ١٦٧، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: قابض يقوى الاحشاء، و ينفع الفالج و اللقوء، يوقن نار المعدة، و ينفع القيء.

٣٣ / ٢٧١

**بليخ**

قريب الطبع الى الأملج، و له حلوي قريب من البندق، الطبع: بارد في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٤ الأولى، يابس في الثانية، الخواص: فيه قوة قابضة، (ينفع من التجرب، و سدد الدماغ ١٦٨). ١٦٩

٥ / ٢٧٢

**بازنجبويه ١٧٠**

هو معروف، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: ينفع من جميع العلل البلغمية ١٧١ و السوداوية، و ينفع التجرب و السدد الدماغية ١٧٢، و يذهب البحر ١٧٣.

١٠ / ٢٧٢

**بازنجان**

المعروف، الاختيار ١١: الحديث أسلم، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: يولد السوداء و السدد، و يفسد اللون، و يسود البشرة، و يولد الجذام.

١٩ / ٢٧٢

**بهرانج**

الماهية: هو من جنس الرياحين، الخواص ١٣: يحل النفخ ١٧٥، و جيد للرياح الغليظة في الرأس، و إذا شم ورقه يفعل كذلك، و يطلق البطن.

٢٢ / ٢٧٢

**بوزيدان**

الماهية: هو خشب ١٧٦ هندي فيه مشابهة لقوه البهمن، الاختيار ١١: أجوده الاييض، الطبع: حار في الثانية، و يابس في الأولى، الخاصة: نافع لوجع المفاصل ١٧٧.

٢٧ / ٢٧٢

**[برنک الكابلى] ٥٥**

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا؛ ص ٤٤  
ماهية: هو حب هندي أو سندي و هو نوعان صغير و كبير، الخواص: يقلع البلغم من المفاصل ١٧٨، و هو في ذلك غاية، و يسهل البلغم من الامعاء و الديدان.

٣٠ / ٢٧٢

**[بوقصيا]**

الطبع: بارد، الخواص: جال، و فيه قبض، يجلو الوجه، و قشرته الغليظة تسهل البلغم إذا سقى مثقالاً بماء بارد أو شراب ريحانى].

٢ / ٢٧٣

**بهار**

الماهية: هو الذي يسمى عين البقر، ورده أصفر الورق احمر الوسط؛ اسمن من ورق البابونج، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: ينفع شمه من الرياح الغليظة في الرأس.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٥

٥ / ٢٧٣

**[بوصبر]**

الخواص: محلل و خصوصاً الذهبي الزهر، طيخ ورقه ينفع من الأورام، يتمضمض بطيخه لوجع الأسنان، و ينفع طيخه من الرمد الحار و من السعال المزمن].

١١ / ٢٧٣

**[بنج]**

الماهية: اردوه و أخبيه الأسود ثم الاحمر، و الاييض أسلم و هو الذى يستعمل، الطبع: الاييض بارد يابس فى أول الثالثة، الخواص: مخدرا يقطع التزف و يسكن الأوجاع عموماً].

٢٩ / ٢٧٣

## [بنقسة]

الماهية: شبىهة القوء بالعدس، الطبع: معتدل الى الييس، الخواص: قابض كالعدس، و يولد السوداء، و جيد للمفاصل، و يعقل البطنـ].

٣٢ / ٢٧٣

## بط

الماهية: نوع من الطيور، الطبع: حار أسرخ من جميع الطيور الأهلية، الخواص ١٣: شحمه عظيم فى تسكين الوجع، و يسكن اللذع فى عمق البدن، و لحمه يكثر الرياح.

٦ / ٢٧٤

## برشياوشان ١٨٠

الماهية: حشيشة دقيقة منتها حياض الماء، الطبع: (هو معتدل) ١٨١، الخواص: محلل ملطف مفتح، فيه قبض، و يمنع السيلان و [ينفع ١٨٢ السعالـ].

٢٠ / ٢٧٤

## بادروج

الماهية: هو الحوك، و هو معروف، الطبع: حار فى الأولى، يابس فى أولها، و فيه رطوبه، الخواص: عصارته تقوى البصر كحالـ، و يقوى القلب، و ينفع من عسر البولـ].

٣٣ / ٢٧٤

## [بر طانيقى]

الماهية: قيل إنه بستانى و إن ورقه يشبه ورق الحمامض البرى، الخواص: ورقه قابض، يدمل الجراحات و القرorchـ].

٤ / ٢٧٥

## بيلون

الماهية: هو العرجج البرى، و هو من البقعات، الخواص: يسهل البطنـ].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٦

٦ / ٢٧٥

## بقلة الحمقاء

الماهية: معروفة: عصارتها ١٨٣ أبلغ ما فيها، الطبع: بارد في الثالثة، رطب في آخر الثانية، الخواص ١٣: وفيها قبض، وقامعة للصراء، وتسكن ١٨٤ الصداع الحار.

٢٧٥ / ١٩

**بندق**

الماهية: هو معروف، [و هو] أغذى ١٨٥ من الجوز وأقل دهنية، الطبع: إلى الحرارة والبيوسة أميل، الخواص ١٣: يتولد منه المداد، وفيه قبض، وفيه نفح وتوليد في رياح البطن.

٢٧٥ / ٢٨

**[بنجنكشت]**

نبات يكاد لعظمته أن يكون شجرا، ورقه كورق الزيتون إلا أنه ألين، الطبع: حار في الأولى يابس في الثالثة، الخواص: منق للون، ينفع الصداع ضمادا، وينفع من لسع الهوام والحيات].

٢٧٦ / ٩

**بسفاج**

الماهية: هو عود دقيق ١٨٦ أجوده الغليظ مثل الخنصر ١٨٧، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: محلل مفتح ١٨٨، يحلل الرطوبات، يسهل السوداء (و الصراء). ١٨٩

٢٧٦ / ٢٠

**بسد**

الماهية: معروف: منه أحمر وأسود وأبيض، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: قابض، بالماء نافع لورم الطحال، وينفع من قروح الامعاء.

٢٧٦ / ٢٧

**بيش**

الماهية: هو سم قاتل، الطبع: في الغاية من الحرارة والبيوسة، الخواص ١٣: يذهب البرص طلاء وشربا، ودواء ١٩٠ المسك يقاومه في جملة المعجونات.

٢٧٦ / ٣٢

**بلوط**

الماهية: هو معروف، [و هو] قابض و الشاهبلوط أقله قبضا، الطبع: بارد يابس في الثانية، [الخواص]: وثمرة الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٧

البلوط تنفع ١٩١ الأورام الحادة، و طيخ قشره مع لبن البقر ينفع من السم.

١٤ / ٢٧٧

### بساسه

الماهية: أوراق تجلب ١٩٢ من بلاد الصين، (هو قشور جوزبوا) ١٩٣، الطبع: (معتدل) ١٩٤، الخواص: يحلل النفخ، وفيه قبض، مع دهن البنفسج يسعط به للصداع من الريح.

٢٢ / ٢٧٧

### بذر كتان ١٩٥

المعروف، الطبع: حار في الأولى، معتدل في الرطوبة والبيوسه، الخواص ١٣: منضج، ويجلو ١٩٦، يلين ١٩٧ الأورام الحادة بماء الرماد، وينفع الأورام الصلبة ١٩٨ جداً.

٢ / ٢٧٨

### بردى

المعروف، الطبع: بارد يابس، ويتخذ منه القرطاس، الخواص: (ينفع رماده الجراح والقروح) ٢٠٠، ورماده نافع لمرض الاكلة ٢٠١، ويعبس نفث الدم جداً ١٩٩.

٨ / ٢٧٨

### ياقلا

المعروف، منه مصرى و نبطى و هندى، أجوده السمين الأبيض، الطبع: معتدل، الخواص: يجلو قليلاً، وينفع جداً، و يضمد مطبوبه لمرض النقرس ٢٠٢.

٤ / ٢٧٩

### [بابلس]

الماهية: هو الذى يقال له الخشخاش الوبرى والزبدى، وهو يفعل فعل الیتوع فى اسهاله، طبعه: حار، خاصته: يسهل].

٦ / ٢٧٩

### بول

الاختيار ١١: أفعى الأبواب بول الجمل، و بول الانسان أضعف [الأحوال و] ٢٠٣ أضعف منه بول الخنازير ٢٠٤ [الأهلية] ٢٠٥، الطبع: حار يابس، الخاصة: ٥٦

يعقد ٢٠٦ [في اناء] ٢٠٧ من نحاس ٢٠٨ فينفع بياض العين.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٨

٢٩ / ٢٧٩

**بزاق ٢٠٩**

الماهية: هو معروف، القوى الفعل هو الذى للجائع ٢١٠ على الريق، الخواص: (ينفع الجراح و القروح) ٢١١، و ينفع من الطرقة و البياض من العين، و يقتل الهوام كلها ٢١٢ [و] الحية و العقرب.

٣٢ / ٢٧٩

**[بعر الحيوان]**

المعروف، الخواص: بعر الضب ينفع من البرص و الكلف و ينفع من الحزاز و يجلو بياض العين، و بعر الجمال يسكن وجع المفاصل].

٨ / ٢٨٠

**[بصل الزير]**

الماهية: يشبه بصل الغار فى قوته، يسكن أوجاع الرحم الباردة، و ينفع من السموم و لسع العقرب].

١١ / ٢٨٠

**[نبات وردان]**

ينفع من أوجاع الأرحام و الكلى بعد أن يكسر تحليله بزيت و موم و مع البيض، و يدر البول و الطمث، و ينفع من سموم الهوام].

١٤ / ٢٨٠

**[بداسفان]**

الماهية: هو بدل كشت بر كشت، تتخذ الزنج منها أسورة].

١٥ / ٢٨٠

**[بنقلا يهودية]**

الطبع: حرارته فوق الاعتدال].

١٦ / ٢٨٠

**٢١٣ بيش موش بوحا**

الماهية: هو ٢١٤ عشب ينبت مع البيش، فاي بيش جاوره لم ينبت ثمره، و هو أعظم ترياق البيش، و له جميع المنافع التى للبيش فى البرص و الجذام.

٢٠ / ٢٨٠

**[بطاط]**

الماهية: هو عصا الراعي، و خواصه في باب العين عند ذكر عصا الراعي].

٢٢ / ٢٨٠

### [بوش دربند]

الماهية: هو شياf يجلب من أرمينية يوجد في أظلاف الضأن، الخواص: نافع للنقرس الحار.

٢٥ / ٢٨٠

### [بطم]

يذكر- في فصل الحاء عند الكلام حول الجبة الخضراء].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٤٩

### الفصل الثالث في حرف العجم

#### اشارة

٢٨ / ٢٨٠

### جوز

الماهية: هو معروف، الطبع: حار في الثالثة، يابس في أول الثانية، الخواص: نافع للقرود الحارة ٢١٥ متثراً ٢١٦ عليها، و ينفع دنه النواصير في نواحي العين.

١٣ / ٢٨١

### جوزبوا

الماهية: هو جوز دقيق القشر، طيب الرائحة ٢١، الطبع: (حار يابس في آخر الثانية إلى الثالثة) ٢١٧، الخواص: فيه قبض، ينقى النمش، و يقوى العين والكبد و المعدة.

١٩ / ٢٨١

### جند بيدستر

الماهية: هو خصية ٢١٨ حيوان البحر، الطبع: هو ألطف و أقوى [من كل ما يسخن و يجفف] ٢١٩، [و يجب أن يكون] ٢٢٠ حار يابس، الخواص: يسقى بالخل للفواد، و ينفع للنسيان، المختار ٢٢١ منه ما يكون خصيتين ٢٢٢ ملترتين.

٦ / ٢٨٢

### جاوشير

الماهية: هو ورق شجر لا يبعد عن الأرض، لا يشبه ورق التين شديد ٢٢٣ الخضراء ٢٢٤، الطبع: حاد يابس في [آخر] ٢٢٥ الثالثة،

الخواص ١٣: محلل الرياح، وينفع الصداع والصرعه.

١ / ٢٨٣

## جلوز

الماهية: هو حب الصنوبر، الكباد أفضل غذاء من الجوز، الطبع:

معتدل و فيه حرارة يسيرة، الخواص ١٣: يغدو غذاء ٢٢٦

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٠

غليظاً، ينقى الرئة ٢٢٧، يهيج الباه، مع التين ينفع لدغ العقرب.

١٢ / ٢٨٣

## جنطيانه

الماهية: ورقه يشبه ورق الجوز و لسان الحمل، و لونه احمر، الطبع: حار (في) ٢٢٨ الثانية، يابس في الثالثة ٢٣٠، الخواص: مفتح و

قابض و يجلو البهق و مفتح لسد الكبد و الطحال.

٢٩ / ٢٨٣

## [جوز جندم الطبع]

: قال بولس: (له قوة مبردة مطفئة مجففة قليلا)، الخواص:

يقطع التزف و يسمن و يهيج الباه].

٣٢ / ٢٨٣

## [جوز السرو]

هو ضماد للفتق، و للأورام ينفع ضماداً.

٣٣ / ٢٨٣

## جلاهنك ٢٣١

الماهية: يقرب فعله من فعل الخريق ٢٣٢، هو بذر الترید [الاسود] ٢٣٣، أجوده الهندي، الخواص: يسكن منه المفلوج الى وزن

درهمين، و الشربة منه نصف درهم [ل الغرض الاسهال] ٢٣٤، و فيه سمية.

٥ / ٢٨٤

## [جوز هندي]

المعروف، و جيده الطرى شديد البياض عذب الماء، الطبع: حار يابس و فيه رطوبة، الخواص: دهنه ينفع من أوجاع الظهر و الوركين،

ثقيل على المعدة].

١٤ / ٢٨٤

**جوز الرومي**

يقال إن شجرة الجوز الرومي تنبت ٢٣٥ في النهر الذي يسمى ليرندانوس؛ و له صمغ يسيل منها ٢٣٦ و عند ما يخرج يتجمد في النهر فيصير كهرباء، (و ثمرها ٢٣٧ [إذا شرب بخل] ٢٣٨ ينفع للصرع ٢٣٩ جداً ١٩٩).

٢٣ / ٢٨٤

**جوز الطرفاء ٢٤٠**

الماهية: هو الكرنارك ٢٤١، الطبع: معتدل [حار] ٢٤٢ في أول الأولى، الخواص ١٣: يتضمض بالخل لوجع الاسنان، طبيخه بالماء و الخل ٢٤٣ نافع للطحال، و يقطع التزف.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥١

٢٧ / ٢٨٤

**جلnar**

الماهية: هو زهرة الرمان البري ٢٤٤، فارسي أو ٢٤٥ مصرى، يكون ٢٤٦ أحمر أو ٢٤٧ أبيض، الطبع: بارد في آخر الأولى، يابس في الثانية، الخواص ١٣: يقوى الأسنان المتحركة، و ينفع من قروح الأمعاء.

٢ / ٢٨٥

**جفت افوند ٢٤٨**

الماهية: شيء صنوبرى الشكل في رأسه كالشوكتين، و يقال إنه يشبه اللوز، و ربما انشق و انفتح، الخاصية ٥٦: هو يزيد في الباه جداً.

٤ / ٢٨٥

**جبسين**

الماهية: هو حجر الجص، الطبع: بارد يابس، الخواص: فيه قبض مع لزوجة، يطل على الجبهة أو يعلق به الرأس فيحبس الرعاف، يخلط ببياض البيض و يوضع على الرمد [الدموى] ٢٥٠.

١٠ / ٢٨٥

**جعدة ٢٥١**

الماهية: نوع من الشيح ٢٥٢ فيه حرارة، الطبع: حار في الثانية، الخواص: مفتح و ملطف، يفتح السدد الباطئ، مصدع للرأس جداً ١٩٩.

٢٣ / ٢٨٥

**[جمار]**

الطبع: بارد في الثانية، يابس في الأولى، الخواص: قابض، و ينفع من خشونة الحلق، يقبض الاسهال و التزف، و ينفع من لسع الزنبور ضماداً].

٢٦ / ٢٨٥

**جميز**

الماهية: (شجرة عظيمة تشبه [ب] ٢٥٣ شجرة التين، لها لبن كثير) ٢٥٤ الطبع: حار رطب، الخواص: لبن هذه الشجرة نافعة للجراثيم العسرة، و يحلل الأورام العسرة.

٧ / ٢٨٦

**[جص]**

كالجبسين [.]

٨ / ٢٨٦

**[جلد]**

الاختيار: خيرها جلود الرضع لرطوبتها، الخواص: غذاؤه قليل،  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٢  
 يجعل رماد جلد البغال على حرق النار و القروح الحارة إذا لم يكن مع ورم].

١٧ / ٢٨٦

**جناح**

الماهية: هو معروف، خيره: أجنه ٢٥٥ الدجاج، وأجنه ٢٥٦ الأوز صالحه الهضم وإنما خفت لكرهه الحرقة، وإنما كثر غذاؤها  
 ٢٥٧ لكرهه اللحم و لقربها ٢٥٨ إلى القلب.

٢٢ / ٢٨٦

**جار النهر**

الماهية: زهره ٢٥٩ يشبه بالنيلوفر يكون غائضاً ٢٦٠ في الماء، الطبع: بارد قاuchi، الخواص ١٣: صالح للقروح الخبيثة ٢٦١ و الحكة، (و  
ينفع الجروح و القروح) ٢٦٢.

٢٥ / ٢٨٦

**[جراد]**

أجوده: السمين الذي لا جناح له، الخواص: نافع لقطير البول و إذا بخر به نفع عسره و خصوصاً في النساء، و ينفع ال بواسير تبخراً.

٣٠ / ٢٨٦

**[جمس ferm]**

الماهية: قوته شبيهة بقوه الشیع مع عنب الثعلب، الخواص: مفتح مسكن للنفخ و الرياح خاصة، و يحلل الرطوبات المزجة في المعدة، و ينفع معدة الصبيان جداً.]

٣٣ / ٢٨٦

**جبن**

الماهية: قد يتخذ من الحليب، الطبع ٢٦٣: طرية ٢٦٤ بارد رطب في الثانية، و مملوحة العتيق حار يابس، الخواص ١٣: إذا طبخ الجبن في الماء و سقيت المرضعة يكثر لبنها.

٢٥ / ٢٨٧

**جدوار**

الماهية: قطع تشبه ٢٦٥ الزراوند، بل أرق منه، ينبت مع البيش، و يضعف نبات البيش ٢٦٦ بجوده ٢٦٧، [و] هو ترياق السموم كلها من الأفعى و البيش و غيرها.

٣٢ / ٢٨٧

**[جز]**

المعروف، و أقوى بزره البرى، الطبع: حار في آخر الثانية، رطب في الأولى، الخواص: ينفع ذات الجنب و السعال المزمن و يسكن المغص.]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٣

١١ / ٢٨٨

**جرجو ٢٦٨**

الماهية: منه برى [و منه] بستانى، بدله الخردل ٢٦٩، الطبع: حار في الثانية ٢٧٠، يابس في الأولى، الخواص: مفتح ٢٧١ مليون و مصدع خصوصاً ٢٧٢ إذا أكل وحده و مصلحة الخس ٢٧٣.

١٨ / ٢٨٨

**[جاورس]**

الماهية: هو ثلاثة أجناس و يشبه الأرز في قوته: الطبع: بارد يابس، الخواص: فيه قبض و تجفيف و هو مدر].

٢٥ / ٢٨٨

**[جوز مائل]**

الماهية: هو سم مخدر حبه مثل حب الأترج، الخواص: مخدر، مسبت، ردئ للدماغ، و هو عدو القلب].

٢٨ / ٢٨٨

**[جاسوس]**

الخواص: هو قريب القوة و الطبع من جيلاهنك، و الشربة منه نصف درهم].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٥

**الفصل الرابع في حرف الدال****اشاره**

٣١ / ٢٨٨

**الدارجى ٢٧٤**

الماهية: هو أصناف كثيرة فمنه سواد و هو جبلى و صنف ابيض و منه أخضر ٢٧٥، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: دهنه عجيب للرعشة، و ينفع الغشاوة في العين كحلا.

٣١ / ٢٨٩

**دورنج**

الماهية: قطع خشب ٢٧٦، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: مفتت ٢٧٧ للرياح، و يقوى القلب، و ينفع الخفقان ٢٧٨ جدا، و ينفع في السموم، و لدغ ٢٧٩ العقرب.

٣ / ٢٩٠

**دار شيشعان ٢٨٠**

و (من الناس من يسمونه ف ساعتان) ٢٨١ و الشرينون ٢٨٢ [يسمونه و باكسبيين] ٢٨٣، الطبع: حار في الأولى، يابس في آخر الثانية ٢٨٤، الخاصه: هو نافع من استرخاء العصب.

٢٠ / ٢٩٠

**[دبق]**

المعروف و ثمرته مثل الحمص الأسود، الاختيار: الجيد منه الطرى الأملس، الخواص: محلل يحلل الرطوبات الغليظة، و يلين المفاصل مع مثله راتينج و مثله شمع].

٣١ / ٢٩٠

**[دود]**

دود القرمز و هي دودة الصباغين، الطبع: دود القرمز الطرى مبرد و فيه يبس، الخواص: مجفف بلا- لذع، الدود الكبير الأرجل نافع لليرقان شربا، و دود البقل المسحوق مع الزيت ينفع نهش الهوام مسحا].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٦

١٠ /٢٩١

**[دادي]**

الماهية: حب مثل الشعير مائل الى الحمرة، الطبع.  
 (بارد) ٢٨٥، الخواص: فيه تلين جيد للصلبات، ينفع الأوجاع في المقعد واسترخائهما جلوسا [في طبيخه] [٢٨٦].

١٧ /٢٩١

**[دجاج و ديك]**

المعروفان، الطبع: شحم الفراريج أحر من شحم الدجاج الكبير، الخواص: خصى الديوك محمودة الكيموس، سريع الهضم، مرق الديك نافع للرعشة وللربو و وجع المفاصل، و نافع للحميات المزمنة.

١ /٢٩٢

**دماغ**

المعروف، أفضله أدمغة الطيور، خصوصا ٢٨٧ الجبلية، و من أدمغة ذوات الأربع دماغ ٢٨٨ الحمل ٢٨٩، الطبع: بارد رطب، الخاصة: يولد البلغم والأحلاط.

٨ /٢٩٢

**دب الطبع**

: بره ٢٩٠ و جوزه شديد اليأس، هو بارد في الأولى، قشره شديد الجلاء والتجميف، الخواص: الخفافس ٢٩١ تموت من ورقه و من قشره، و ورقه ينفع لوجع المفاصل ٢٩٣.

١٩ /٢٩٢

**دفلی**

الماهية: منه برى و [منه] نهرى، ورقه كورق الحمقاء بل أرق، و قصباته طوال منبسطة على الأرض، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الثانية، الخاصة ٥٦: طبيخه يقتل ٢٩٤ البراغيث.

٣٠ /٢٩٢

**دار ففل**

الماهية: أشياء صغار كالأنامل، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الثانية، الخواص: هو محلل مزيل للأمراض الباردة، مع ماء كبد الماعز ٢٩٥ نافع للعين.

٤ /٢٩٣

**دهمست**

هو شجر الغار يستعمل ورقه، و جبه أقوى، الطبع ٢٩٦: حار في الثالثة، يابس في الثانية، الخواص ١٣: هو جيد لاسترخاء ٢٩٧ الفالج و اللقوة، و [ينفع] أمراض ٢٩٨ الطحال.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٧

٩ / ٢٩٣

### [دوسن]

الماهية: حشيشة يشبه ورقها ورق الحنطة لكنه ألين، الطبع: حار يابس، الخواص: فيه تجفيف و تحليل، يذهب بداء الشعلب].

١٤ / ٢٩٣

### دردار

(هي شجرة كشارة الخلاف) ٢٩٩، وأهل العراق يسمونه شجرة البوق ٣٠٠، الخواص: فيه قبض و جلاء، و القشر قابض، رطوبة أقمامعه تجلو الوجه، و قشره [بالخل إذا كان بعد رطبا] ٣٠١ (يجلو البصر) ٢.

٢٥ / ٢٩٣

### ديودار

الماهية: هو جنس من الأبهل يقال له الصنوبر الهندي، الطبع: يابس في الثانية ٣٠٣، الخواص: فيه قبض، و جيد لاسترخاء العصب ٣٠٤ و الفالج و الصرع.

٣٢ / ٢٩٣

### دردى

الماهية: معروف، أفضله دردى الحمر العتيق، و دردى الخل ٣٥٥ شديد القوة، الخواص ١٣: الدردى الغير المحترق يطفىء لهب ٣٠٦ البدن ٣٠٧ المحتقن ٣٠٨ فيه الدم، و يمنع سيلان المواد [إلى المعدة] ٣٠٩.

١٠ / ٢٩٤

### دخان

الماهية: جوهر أرضي لطيف و يختلف بجوهره، و أصنافه ٣١٠ جميعها مجففة، الاختيار: دخان القطران، الخواص ١٣: مفتح ٣١١ محلل، دخان ٣١٢ الكندر نافع في قروح العين.

١٥ / ٢٩٤

### [دوقوا]

هو بذر الجزر البرى، الطبع: حار في الثالثة، يابس في أولها، الخواص: مفتح جدا، يدر البول و الطمث و [ينفعهما].

١٨ / ٢٩٤

**دم الأخرين**

الماهية: هو عصارة حمراء معروفة، الطبع: (قيل حار و قيل بارد) ٣١٣، الخواص: يحبس و يمنع الدم، و يقوى المعدة، و ينفع شقاق المعدة.

٢٣ / ٢٩٤

**[ذك]**

الماهية: الصيني منه كالفستق، و الشحرى مثل الخروع الأحمر  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٨  
و الصيني أجود و أقوى، الطبع: حار جدا، الخواص: الاستفراغ بالدند مخلوطا بماء يلين به يحفظ سواد الشعر].

٢ / ٢٩٥

**دم**

الماهية: دم الانسان و دم الخنزير ٣١٤ متشابه [ان] في كل شيء، و دم الارنب نافع للبهق، و دم الثور نافع على الأورام (العسرة) ٣١٥  
الصلبة.

٣١ / ٢٩٥

**ديناروية**

هو الحزا و زوفرا و يذكر في حرف الزاء عند ذكر الزوفرا].

٣٣ / ٢٩٥

**دهن**

دهن البلسان قد ذكر، دهن البابونج مسكن للأوجاع مزيل للتكتائف محلل للبخارات ٣١٦، دهن التفاح و السفرجل قابض و مبرد.

٩ / ٢٩٧

**دراج**

المعروف، لحمه أفضل [من لحم القبيح و الفوافت] ٣١٧ و أعدل و ألطاف [و ايس من لحم التدرج] ٣١٨ (... ) ٣١٩، الخواص: لحم الدراج يزيد في الدماغ و يزيد في الباه ٣٢٠ جدا.

١٢ / ٢٩٧

**[دار كيسة]**

الماهية: قشر هندي قابض جدا، جيد لنفث الدم و لذات الجنب و يصفى الصوت، ينفع من قروح الأمعاء].

١٤ / ٢٩٧

**[درو بطارس]**

الماهية: شيء يلتف على شجر البلوط العتيق يشبه السرخس لكنه أصغر منه، الطبع: حار يابس، الخواص: يرقق الشعر و يحلقه].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٥٩

**الفصل الخامس في حرف الهاء****اشارة**

٢٠ /٢٩٧

**[هيوفاريقون]**

الماهية: قضبان و زهر متفرك و حب أصفر الى الحمراء يشبه شكلًا السماق، الطبع: حار يابس، الخواص: محلل للأورام، ضماد ورقة ينفع من حرق النار، يدر البول و يسهل المرءة السوداء].

٢٨ /٢٩٧

**هليج**

الماهية: [أصناف كثيرة منه أصفر و منه أسود و منه الكابلي و منه صيني] ٣٢١، الاختيار: الأصفر، الطبع:  
[الاصفر] ٣٢٢ اسخن [من الاسود] ٣٢٣، الخواص:  
الهليج ينفع الصداع و العين جداً ١٩٩.

١٣ /٢٩٨

**[هيل بوا و هال بوا]**

الماهية: هو خير بوا و هو ألطف من القاقلة، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثالثة، الخواص: لطيف، يقوى الكبد و المعدة الباردتين،  
ويهضم الطعام جداً].

١٦ /٢٩٨

**هزار جشان**

الماهية: ثمرتها تشبه ٣٢٤ العناقيد و يستعملها الدباغون ٣٢٥، و [ما عند الصيادلة منها] ٣٢٦ قطاع خشبية ٣٢٧ تشبه ٣٢٨ (...)  
الخوخ و هو في أول مضغه مسخ ٣٣٠ ثم يظهر مرارته.

١٩ /٢٩٨

**هندبا**

الماهية: منه برى و منه بستانى، الطبع: بارد في آخر الاولى و يابس  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٠

في الأولى، والبستانى أبد، الخواص: يفتح سد الاحساء و العروق، و فيه قبض.

١٢٩٩

### هليون

الماهية: (و من الناس من يسميه ميان) ٣٣١، الطبع:

(معدل) ٣٣٢، الخواص: يفتح سد الاحساء خصوصاً الكبد والكليه، و يشرب طبيخه لعرق النساء.

١٣/٢٩٩

### هرطمان ٣٣٥

الماهية: حبه قوته ٣٣٦ كقوه الشعير بل متوسطه بين الحنطة و الشعير، الطبع: معتدل، الخواص ١٣: مجفف فيه تحليل

و فيه منافع أخرى.

١٦/٢٩٩

### [هيوفسطيداس]

هو عصارة نبات يقال له لحية التيس و هي باردة قابضة، الطبع:

بارد الى الييس، و فيه كلام عند ذكر لحية التيس في فصل اللام].

١٨/٢٩٩

### هرنوه ٣٣٨

الماهية: يشبه الفلفل، إلا أنه مائل الى الصفرة، و هو عطر يشبه العود، الطبع: معتدل، الخواص: هو يقوى المعدة و يجيد الهضم و يقوى

الشهوة.

٢٠/٢٩٩

### هرقلوس ٣٣٩

الماهية: (هو خس الحمار) ٣٤٠، الطبع: بارد رطب و فيه تعجيف و تسخين قليل ٣٤١، الخواص: فيه قبض معتدل فيما زعموا.

٢٣/٢٩٩

### [هشت دمان]

هو عود هندي، خاصيته النفع من النقرس].

٢٥/٢٩٩

### [هريسة]

الماهية: طبيخ معروف، الخواص: يسمن و يوافق لمن بدنه جاف، بطيء الهضم كثير الغذاء].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦١

## الفصل السادس في حرف الواو

### اشارة

٢٨ / ٢٩٩

### وسمة

الماهية: هو ورق النيل، الطبع: حار في آخر الأولى، يابس في الثانية، الأفعال والخواص ١٣: فيه قبض وفيه طلاء ٣٤٢ يخضب شعر الرأس واللحية.

٣١ / ٢٩٩

### ورد

الماهية: هو مركب من جوهر مائي أرضي، الطبع: (بارد في الأولى) ٣٤٣، (يابس في الثانية) ٣٤٤، الخواص: تجفيفه أقوى من قبضه، يصلح نتن العرق، ويسكن حرقة الصفراء.

٢٨ / ٣٠٠

### وج

الماهية: أصول نبات ينبت في الحياض، الطبع: حار يابس في أول الثانية، الخواص: محلل الفخ ٣٤٥ و الرياح، ملطف يجلو (بلا لذع) ٣٤٦، و نافع للتشنج، بدله الكمون.

١٥ / ٣٠١

### ودس ٣٤٧

الماهية: شيء أحمر يشبه بسحيق الزعفران ٣٤٨، وهو مجذوب من اليمن، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: قابض، ينفع القرorch و البثور و الحكة و الجرب.

١٩ / ٣٠١

### وسخ

وسخ الكور مسخن في آخر الثانية، وأجوده الأخضر، و سخ الحمام الذي يكون في حيطانه يسخن، و يحلل القرorch و الجراحات ٣٤٩.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٢

٢٩ / ٣٠١

دم الورشان نافع لجراحات العين، و لحمه عسير الهضم و يعقل البطن].

٣١ / ٣٠١

## وَرْل

هو العظيم من أشكال الوذغ، الطبع: حار اللحم جداً، الخواص: فيه قوة جذب، مسحوق زبله يقلع التآليل، و ينفع من بياض العين].

٤ / ٣٠٢

## [الوَدْع]

هو الصدف، الخواص: جاذب للسلاط و الشوك، مسحوقه يقلع التآليل المركوزة و المتعلقة]. الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٣

## الفصل السابع في حرف الزاي

### اِشَارَة

٨ / ٣٠٢

### زَنجِيل

الماهية: (هو أصول صغار مثل أصول السعد لونها مائل الى البياض) ٣٥١، يابس في الثالثة ٣٥٢،  
الخواص: يزيد في الحفظ و يحلل الرطوبة في الرأس.

٢٦ / ٣٠٢

### [زُوفَا رَطْب]

هو وسخ مجتمع على أصوات آليات الضأن بأرمينية، الطبع: حار رطب، الخواص: منضج محلل، مع التين و البورق ضماد للطحال و ينفعه شرباً، و ينفع من بروادة الكلى].

٨ / ٣٠٣

### زَرْبَاد

الماهية: أصول نبات يشبه السعد، لكنه أعظم و أقل عطرية، يجلب من بلاد الصين، الطبع: حار يابس الى الثانية ٣٥٣، الخواص ١٣: يحلل الرياح، و يدفع رائحة ٣٥٤ الشراب . ٣٥٥

٣٢ / ٣٠٢

### زوْفَا يَابْس ٣٥٦

منه جبلى و منه بستانى، الطبع: حار يابس فى الثانية ٣٥٧ الخواص: لطيف كالسعتر شربه يحسن اللون، طبيخه ٣٥٨ [بالخل] ٣٥٩ يسكن وجع السن.

١٤/٣٠٣

### **زنجبيل الكلاب**

الماهية: بقلة معروفة، الطبع: حار في الأولى ٣٦٠، يابس في الأولى، الخواص: طريه ٣٦١ مدقوقا مع بذرها يجعل الآثار في الوجه. الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٤

١٨/٣٠٣

### **زئبق ٣٦٢**

الماهية: منه مشتق من ٣٦٣ معدنه، و منه مستخرج [من] ٣٦٤ حجارة معدنه، الطبع: بارد رطب في الثانية، الخواص: مصعده ٣٦٥ قابض جدا ١٩٩.

٣٢/٣٠٣

### **زاج**

الماهية: هو معروف منه مصرى و منه قبرسى، الاختيار ١١: المصرى أقوى من القبرسى، الخواص ١٣: ينفع من الأورام الساعية (و القرود) ٣٦٦ و الجرب.

٢٢/٣٠٤

### **زرنيخ**

الماهية: هو جوهر معدنى [منه] أخضر و منه أحمر، الطبع: حار في الثالثة و يابس في الثانية، الخواص: يوضع في الشحم على الجراحات ٣٦٧، و يحلق الشعر.

٣١/٣٠٤

### **زيد البحر**

المعروف، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: منق للأوساخ و ينفع (الجروح و القرود) ٣٦٨، و هو شديد الجلاء للأنسنان.

١٠/٣٠٥

### **زنجر ٣٦٩**

قوته قوة الاسفیداج، الطبع: حار يابس في آخر الثانية، الخواص: قبضه أقوى من جذبه، يدمل الجراحات و ينبت اللحم في القرود.

١٥/٣٠٥

### **زجاج**

المعروف، الطبع ٣٧٠: حاد في الأولى يابس في الثانية، الخواص:  
يجلو الأسنان، وينبت الشعر إذا طلى بدهن الزبيق وإذا غسل به.

٢٠ / ٣٠٥

**[ذنب]**

هو قضبان دفاق مستديرة الشكل، قوته قوة جوزيوا لكنه ألطاف منه، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: يسعط بالماء ودهن الورد للصداع البارد، وهو نافع للركبة والمعدة.

٢٦ / ٣٠٥

**[زبد]**

الطبع: حار رطب في الأولى، الخواص: منضج، يطلى به البدن فيغذي ويسمن، ينفع من جراحات العصب، وينفع من السعال الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٥  
البارد اليابس وكذلك من ذات الجنب والرئة.

٥ / ٣٠٦

**زفت**

المعروف، الخواص: يقلع بياض الأظفار، ويجذب الدم، ودخانه يحسن هدب العين، ويعين الدمعة، ويملاً ٣٧١ القرorch.

٢٧ / ٣٠٦

**زعفران**

المعروف، الاختيار ١١: جيده الطرى الحسن ٣٧٢ اللون، الطبع: حار يابس، الخواص: يجلو البصر، ويعين النوازل اليه، وينفع الغشاوة في العين.

١٠ / ٣٠٧

**زنجر**

المعروف، يتخذ من النحاس، الطبع: حار يابس في الرابعة، الخواص: يمنع القرorch الساعية، ويعين من غلظ ٣٧٣ الأجناف.

٢٧ / ٣٠٧

**[زهرة النحاس]**

الخواص: قابض، يأكل اللحم الزائد، مجفف لقرorch الأذن، ومجفف للبواسير وقرorch المقعدة.

٣٢ / ٣٠٧

**[زوفر]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (هذه الشجرة تنبت في بلاد لنقروربا كثيراً)، الطبع: حارة يابسة، الخواص: يحلل النفح، مسخن، يهضم الطعام وينفع المعدة، وينفع ظلمة البصر وأوجاع الجرب والحكة].

١٢/٣٠٨

### [زرين درخت]

الخواص: ينفع من عرق النساء، ماء ورقة مع المبيحتاج لعسر البول والطمست، وينفع لسع الهوام].

١٤/٣٠٨

### زعور

الماهية (هي ٣٧٤ شجرة [م] شوكاء، ورقها يشبه بورق لوفورشه ٣٧٥، ولها ثمار صغيرة يشبه بالتفاح) الطبع: بارد رطب، الخواص: قابض يدر البول.

٢٢/٣٠٨

### [زبل]

الأذبال تختلف باختلاف أنواع الحيوان، الطبع: زبل الحمام أحسن الأذبال وجميعها حارة يابسة، الخواص: بعر الماعز يستعمل الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٦ على كل سيلان دم، وفي القانون شرح مفصل عن الأذبال و منافعه].

٣٢/٣٠٩

### زيتون

المعروف، الطبع: بارد يابس في الأولى، الخواص: جميع أنواع الزيت يقوى البدن، وصمغه ينفع لبياض العين (كحلاً غاية النفع) ٣٧٧.

٦/٣١١

### [زردواه]

هو الجدوار على ما أظن].

٧/٣١١

### زراؤند ٣٧٨

المعروف، الطبع: جميع أصنافه يابس (إلى الثالثة) ٣٧٩، الخواص: ينفع للبهق، ويجلو الأسنان وينفع من أوساخها.

٧/٣١٢

### [زمارة الراعي]

الطبع: حار يابس، الخواص: قيل إنه يحل التهيج وينفع قروح الامعاء والمغض وآلام الرحم].

١١/٣١٢

### [زبيب]

يذكر عند ذكر العنبر في فصل العين].

١٢/٣١٢

### [الزهور]

نبات فيه نوع عدسى الورق منصب الأغصان دقيق الأصل، الخواص: مدمل يلطف الفضول، وينفع من الصرع].

١٦/٣١٢

### [زواو]

الماهية: هو شيئاً أحدهما حب شبيه بالحنطة، الاختيار: أجوده الخفيف الورق، قوته قريبة من قوة الحنطة، وهو يجفف].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٧

### الفصل الثامن في حرف العاء

#### اشاره

٢٣/٣١٢

#### حضر

الماهية: هندي و مكى، الهندي أقوى من المكى، (الأغلب أنه عصارة الفيلرج ٣٨١، ٣٨٢، الطبع: معتدل، الخواص:

(فيه تحليل و قبض ٣٨٣ يسير) ٣٨٤، و يحرم الشعر.

١٣/٣١٣

#### حناء

الماهية: هي ٣٨٦ شجرة ورقها يشبه ورق الزيتون غير أنه ألين، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، الخواص ١٣: الحناء مع ماء

الكندنس (إذا طلى يسود الشعر) ٣٨٧.

٢٥/٣١٣

#### حمام

الماهية: (شجرة كأنها ٣٨٨ عنقود من خشب ٣٨٩ متتشبك بعضه ببعض) ٣٩٠، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣:

يفتح سدد الكبد، و يشرب طيخه لعلل الكبد، و يسكن الصداع.

١٤ / ٣١٤

**حروف**

الماهية: (أجود ما رأينا من شجرة الحرف ما تكون بأرض بابل) ٣٩١، قوته كقوه الخردل، الطبع: حار يابس الى الثالث، الخواص: نافع للجرب، ويسخن المعدة.

٣٢ / ٣١٤

**حاشا**

(هو نبات يعرفه جل الناس وهو شجرة شوكية صغيرة في مقدار ما يصلح أن يهياً من ٣٩٢ أغصانه) ٣٩٣، الطبع: حار يابس، ينقى الصدر ويدر البول.

١٣ / ٣١٥

**حسك**

الماهية: (ورقه يشبه ورق بقلة الحمقاء إلا أنه أرق منه) ٣٩٤، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٨، الطبع: حار يابس، الخواص: يزيد في الباه، ويفتت الحصاء في الكلية.

٣٠ / ٣١٥

**حرمل**

المعروف، الخواص: جيد لوجع المفاصل ٣٩٥، فيه قوهة مس克ورة كاسكار الخمر، ينفع لضعف البصر، ويدر البول، وينفع من القولنج شرباً ودواء.

٢ / ٣١٦

**[حلتى]**

قال ديسقوريدوس (ان الحلتيت صمع الانجدان)، الطبع: حار في أول الرابعة، يابس في الثانية، الخواص: ينفع من داء الشعلب لطوفا بالخل والفلفل، ويعشى به الأضeras المتأكلة].

٣٢ / ٣١٦

**حنظل**

المعروف، منه ٣٩٧ ذكر وأنثى، أجوده ما هو الأبيض، الطبع: حار يابس، الخواص: يسهل البلغم الغليظ من المفاصل ٣٩٨ و العصب.

٢٥ / ٣١٧

**حمص**

أصناف كثيرة، الطبع: الأبيض حار يابس، والأسود [أ] قوى، الخواص ١٣: مفتح ملين، نافع للبثور الرطبة في الرأس، ونقعيه لوجع الرأس .٣٩٩

١١/٣١٨

**حنطة ٤٠٠**

المعروف، الطبع: حارة ٤٠١ معتدلة في الرطوبة واليبوسة، الخواص ١٣: الحنطة الكبير [ة] [و] ٤٠٢ الحمراء أغذى ٤٠٣ من الآخر، [و] سويق الحنطة ثقيل.

٢٣/٣١٨

**حليب ٤٠٤**

الماهية: هو دواء هندي يشبه السودنجان الأبيض، الطبع: حار و يابس، الخواص ١٣: ينفع شربه من النقرس ٤٠٥ وأوجاع المفاصل .٤٠٦

٢٦/٣١٨

**حماض**

(هذا النبات أصناف كثيرة ورقه طوال حادة الرؤوس ينبت في البساتين) ٤٠٧، الطبع: بارد يابس، الخواص ١٣: يتضمض لوجع الأسنان.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٦٩

١٨/٣١٩

**[حرشف]**

هو بعض أصناف الكركند، الطبع: معتدل إلى الحرارة، رطب، الخواص، طلاء من داء الشعلب، و مأوه يقتل القمل في الرأس غسلا، و يزيل نتن الابط لادراره البول].

٢٨/٣١٩

**حدائقى**

الماهية: نبات يتخذ من بذره الخبز ٤٠٨، الطبع: حار يابس، الخواص: عصارته [بالعسل] ٤٠٩ ينقى القرorch، و دنه جيد لأوجاع المفاصل .٤١٠

١١/٣٢٠

**حلبة**

المعروف، الطبع: حاد في آخر الأولى، يابس في الأولى، الخواص ١٣: هي منضجة مليئة، دهن [١] مع الأس نافع للشعر، وينفع للشقاق.

٣٢ / ٣٢٠

## [حروفون]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا؛ ص ٦٩

ماهية: هو الضب و طبعه قريب من طبع الورل و هو يشبهه، زبله للياстр و الحكة و يجد البصر [١].

١ / ٣٢١

## [حلزون]

هو من الأصداف، الخواص: يطفئ الدم، المحرق منه لقروه العين [١].

٣ / ٣٢١

## [حودرومى]

ويسمى التروس، الطبع: حاد يسخن شديداً و يجفف، ثمرته بالخل تفع من الصرع [١].

٥ / ٣٢١

## [حل]

الماهية: قال بعضهم إنه هو الجلفاء الخوزي، الخواص: يضر بالعصب و يحدث التشنج [١].

٧ / ٣٢١

## حشيشة الزجاج

هذه حشيشة يجلی ٤١١ بها الزجاج، الخواص ١٣: فيه [قبض] ٤١٢ مع الرطوبة، مسكن للأورام، ينفع عصارته مع دهن الورد لوجع الأذن.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٠

١٣ / ٣٢١

## حربه

الماهية: يقال لها لونحيطش ٤١٣، وهو بذر مثلث كالحربة، ورقه مثلث، الطبع: حاد، الخواص ١٣: ينفع القرود، قشره مع الخل على الطحال.

١٧ / ٣٢١

## [حالى]

هو نبات له خاصية شفاء أورام الحالب ضماداً و تعليقاً، الطبع: فيه قوة مبردة مع حرارة، الخواص: محلل، يشفى الورم العارض في الحالب].

٢١ / ٣٢١

### [حزاء]

هو الزوفرا و هو الديناروئي و قد تكلم عنه [ ].

٢٢ / ٣٢١

### [حاسيس]

هو دواء أرمني، الطبع: حار يابس في الرابعة، الخواص: محرق مسيخ الطعم، محرق للمعدة مقىء [ ].

٢٥ / ٣٢١

### [حب البان]

ذكرت ماهيته في حرف الباء [ ].

٢٦ / ٣٢١

### حب الغار

هو حب التراغست ٤١٦ كالبندق الصغار، (الطبع: اسخن، الخواص: فيه إرخاء و تسخين ينفع من أوجاع العصب) ٤١٧.

٢٩ / ٣٢١

### حب الزلم

الماهية: حبة طيبة (الرائحة) ٤١٨ و الطعم، ينت بشهزور ٤١٩، الطبع: حار رطب، الخواص ١٣: مسمن، يزيد في المني جداً.

٣١ / ٣٢١

### حب الميسم

الماهية: حب في مقدار الفلفل و في لونه، إلا أنه سهل الانكسار، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: جيد للمعدة الباردة [و] المسترخية [ ].

٤٢١

١ / ٣٢٢

### حب النيل

الماهية: هو القرطم الهندي، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: ينفع من البرص و البهق الأبيض، و يسهل الأخلال الغليظة.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧١

٦ / ٣٢٢

**[حب السمنة]**

الماهية: شجرة قفرية على قدر الذراع، أبيض الورق، الطبع: حار مع رطوبة قليلة، الخواص: يسمن و يحسن، يزيد في المنى، و يهيج الباه].

١٠ / ٣٢٢

**حب الصنوبر**

الماهية: حب هذه الشجرة أدق من الفستق، الطبع: حار يابس، فيه انصاج و تحليل، نافع لرطوبات الرئة.

٢٩ / ٣٢٢

**[حب القلقل]**

الأبيض أكبر من القرطم، الخواص: مسمن و مصدع، والاكثر منه يتخم و يهیض، و يقوى الأبدان المسترخية].

٢ / ٣٢٣

**حديد**

هو ثلاثة ٤٢٣ أصناف: سابرقان، و برمائن، و فولاد، الخواص ١٣: زنجاره قابض، و الشارب ٤٢٤ المطفى [ء] فيه الحديد يحبس الاسهال المزمن.

١٤ / ٣٢٣

**حمام**

الماهية: طير معروف، الطبع: الفراخ فيها حرارة و رطوبة فضليه، و بيضها حار، الخواص ١٣: زبل الحمام نافع لبياض العين.

١٩ / ٣٢٣

**[حور]**

الطبع: معتدل الى الييس، الخواص: لطيف و بزره ألطف و ليس بشدید الحرارة، المثقال من ثمرها نافع لعرق النساء، و ينفع العين كحلا مع العسل].

٢٥ / ٣٢٣

**٤٢٥ حبة الخضراء**

الماهية: شجرة معروفة، يوجد في بلدان كثيرة باردة، و [الذى يجلب من جزائر فوفلايدس] ٤٢٦ لونه ابيض يشبه بلون الزجاج، الطبع: حار، نافع من أوجاع الجنب.

١٣ / ٣٢٤

**[حرباء]**

قيل إن دمها يمنع نبات الشعر المتوف من العين، وقيل إن بيضه سم قاتل.]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٢

١٥ / ٣٢٤

**٤٢٧ حية**

هي أصناف كثيرة، الطبع: يابس بارد ٤٢٨، الخواص ١٣:

اتفقوا على أن شحم الأفعى يمنع نزول الماء إلى العين لكن الإنسان ٤٢٩ لا يجسر على ذلك.

٣١ / ٣٢٤

**حمار**

الماهية: هو وحشى وغير وحشى، الخواص ١٣: رماد لحم الحمار و كبده مع الزيت ينفع على شقاق البرد، كبده مشوية ينفع للصرع.

٤ / ٣٢٥

**حجر اليهود**

الماهية: كالجوز الصغير إلى طول يسير فيتقاطع فيه الخطوط، الخواص ١٣: يضعف المعدة، ويسقط الشهوة، وينفع حصاة المثانة.

٩ / ٣٢٥

**[حجر الاسفنج]**

الماهية: هذا حجر يوجد في حرم الاسفنج، الخواص: يفتت حصاة المثانة.]

١١ / ٣٢٥

**الحجر اللبناني**

الماهية: هو الحجر الذي إذا حك بالماء خرج منه شيء كالبن رمادي اللون حلوا الطعم يسحق بالماء ويحفظ [ما يتحلل منه]

يكتحل [به] فينفع سيلان الفضول إلى العين.

١٥ / ٣٢٥

**[حجر الرحى]**

الخواص: بخار الخل عنه يمنع التزف و يمنع الأورام الحارة.]

١٦ / ٣٢٥

**[حجر المسن]**

الخواص: حكاكته على الشدّى والخصيّة لثلا تعزّم، و حكاكته جيده لأورام الشدّى الحارّه.

١٨ / ٣٢٥

### [حجر العاجي]

الخواص: يجفف و يجلو و يحبس الدم، يمنع نزف الجراحات و القرح.[].

٢٠ / ٣٢٥

### حجر عسلی ٤٣٢

الماهية: حجر له حكاكة مفرطة الحلاوة، [ولكنه] ٤٣٣ كالحجر اللبناني في جميع أفعاله و له قوّة الشاذنج ٤٣٤ و فيه حرارة، ما يعدونه من الأدوية.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٣

٢٢ / ٣٢٥

### حجر القمر

الماهية: زبد البحر ٤٣٥، يؤخذ عند زيادة القمر، و يوجد ٤٣٦ في بلاد العرب، و هو خفيف ٤٣٧، الخواص ١٣: يعلق على الأشجار فيشرم، و يشفى للصرع معلقاً.

٢٥ / ٣٢٥

### حجر اسميطوس

الماهية: هذا الحجر في أفعاله كالشادنة لكنها أضعف من ذلك[.]

٢٦ / ٣٢٥

### حجر جبشي

الماهية: هو حجر يجلب من بلاد الجيش، يضرب إلى الصقرة، يستحك منه حكاكة لاذعة للسان، شبيه باللبن، ينفع غشاوة العين.

٢٩ / ٣٢٥

### [حجر افروجى]

الخواص: مجفف مع قبض و تلذيع و تحليل[.]

٣٠ / ٣٢٥

### حجر الحية

هي تفتت ٤٣٨ الحصاء للمثانة، و جالينوس يذكره، يقال إنه ينفع ٤٣٩ تعليقاً من نهش الحية، قال جالينوس: أخبرني بذلك رجل

صدوق.

٣٢ / ٣٢٥

### [حجر يطفأ بالزيت]

الخواص: هذا الحجر يطفأ بالزيت و يستعمل بالماء و هذا الحجر يهرب منه الهوام].

١ / ٣٢٦

### [حجر اليشب]

الخواص: نافع للمعدة جداً.

٤ / ٣٢٦

### [حجر الاساكفة]

الخواص: ينفع من قروح الحلق و أورام اللهاة جداً.

٥ / ٣٢٦

### [حجر أرمي]

الماهية: حجر فيه أدنى لازورديه، و هو رديء للمعدة، و يسهل السوداء إسهالاً قوياً].

١٠ / ٣٢٦

### حرار الصخر ٤٤٠

الماهية: (هو شيء يكون على الحجر يشبه الطحلب و هو يجفف في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٤ الوجهين جميعاً لأن قوته تجلو و تبرد) ٤٤١، (و يقطع الدم) ٤٤٢ و لا أقول به.

١٣ / ٣٢٦

### [حجر المثانة]

الماهية: قال قوم: إن الحجر المتولد في المثانة إذا شرب من ابتلى بذلك فتت حصى المثانة، و هذا من المعالجات التي لا أقول بها].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٥

### الفصل التاسع في حرف الطاء

#### اشارة

١٦ / ٣٢٦

**طباشير**

الماهية: هو أصول القفاء ٤٤٣ المحترقة وتحترق لاحتكاك أطرافها عند عصوف الرياح بها، وهذا في بلاد الهند، الطبع: بارد يابس، ينفع أورام العين.

٢٥ / ٣٢٦

**طroxon ٤٤٤**

المعروف، يقال إن عاقر قرحا [هو] أصل الطرخون الجبلي، الخواص ١٣، الطرخون يجفف الرطوبات، وفيه تبريد، يقطع شهوة الباه.

٣٠ / ٣٢٦

**طلحشوق ٤٤٥**

المعروف، من الهندياء، الطبع: برد أكثر من رطوبته، الخواص ١٣: مبرد مفتح لبني يجلو بياض العين، وعصاراته تنفع ٤٤٦ الاستسقاء.

٢ / ٣٢٧

**طفاء ٤٤٧**

الماهية: (هذه الشجرة تنبت عند مياه قائمة ولها ثمر شبيه بالزهر، شبيه في قوامه بالأشنة) ٤٤٨، الخواص: فيه قبض وجلاء وتنقية، ينفع الأسهال.

١٨ / ٣٢٧

**[طراشت]**

قطع خشب، قوته كقوه الجنار، الخواص: قابض، يقوى المفاصل المسترخية، وينفع من استرخاء الكبد والمعدة.]

٢٤ / ٣٢٧

**طلق**

الماهية: هو معروف، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، لا الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٦ تحرقه النار إلا بحيل، الخواص ١٣: ينفع من أورام الثديين (طلاء) ٤٤٩، ويحبس الدم.

٣٣ / ٣٢٧

**[طحلب]**

الماهية: معروف، الطبع: بارد، الخواص، حابس للدم في كل موضع طلاء، يجعل على النقرس الحار، وأوجاع المفاصل الحارة.]

٥ / ٣٢٨

**[طحال]**

الاختيار: خيرها طحال الخنازير و هو ردىء الكيموس، الخواص:  
فيه بعض القبض، و هو بطيء الهضم].

٧ / ٣٢٨

**طاليسفر**

الماهية: قشور هندية فيها قبض وحدة ٤٥٠، الطبع: حار وبارد، الخواص: فيه قبض وتجفيف شديد [إن] وتحليل، ينفع قروح الامعاء

جدا ١٩٩

١٢ / ٣٢٨

**طريفان ٤٥١**

الماهية: نبات ينبت في الربيع، بذرها يشبه العصفر، الخواص:  
طبيخه ٤٥٢ ينفع على نهش الأفعى يسكن وجعه، و إذا صب على عضو سليم أحدث الوجع.

١٥ / ٣٢٨

**طين مختوم ٤٥٣**

الماهية: هذا الطين يجلب من موضع يسمى بحيرة ٤٥٤، الخواص ١٣: قال بولس: (لا ٤٥٥ دواء اقطع الدم منه)، و يمنع التزلّه، و سيلان الفم جدا ١٩٩.

٣ / ٣٢٩

**[طين مطلق]**

الماهية: هو طين كل المواقع، الطبع: كله مبرد، الخواص: يشد اللحم الرهل، يطلى بطين الأرض الشمسية المستسقون و المطحولون فينتفعون نفعاً بینا].

٩ / ٣٢٩

**طين أرمي**

الماهية: هو طين احمر، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: هو يحبس الدم، و عجيب في أمر الجراحات، و ينفع من الحميات.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٧

١٨ / ٣٢٩

**[طين شاموس]**

طبع: فيه تبريد يسير، يمنع الأورام الحادة، وينفع في ابتداء النقرس طلاء، ونافع في النقاط العارضة للقرنية.]

٢٩ / ٣٢٩

### [طين مأكول]

مسد، مفسد للمزاج، إلا أنه يقوى فم المعدة ويزهب بوخامة الطعام، وله خاصية في منع القيء].

٣٣ / ٣٢٩

### [طين بلد المصكي]

الماهية: جلاء غسال منبت ملحم].

١ / ٣٣٠

### [طين اقريطش]

الماهية: كثير الهواء، ويشبه بسائل الطين المذكور و لكنه أضعف منها، يضعف الحواس، ينفع من قروح العين، ويخفف الولادة، ويحفظ الحوامل معلقاً عليهم].

٤ / ٣٣٠

### [طين قيموليا]

الماهية: قال حنين: (هذا هو الطين الديرى و هو صنفان أحدهما أبيض و الآخر فرفيри)، الطبع: بارد في الثانية، حار في الأولى، الخواص: ينفع من أورام الجسم كلها].

١٢ / ٣٣٠

### طين الكرم

الماهية: (قد يكون هذا الطين بأرض الشام) ٤٥٦، هو أسود اللون شبيه بالفحمة، الخواص: مجفف إذا شرب، وقتل الحيات و الدود

٤٠٧

٢٠ / ٣٣٠

### [طين المغرة]

المعروف، أجوده البغدادي النقى، الخواص: يدمى الجراحات، وقتل الدود].

٢٤ / ٣٣٠

### طين الأرضين [المزروعة]

قال ديسقوريدوس: (أما طين الأرضين التي تزرع منها ما هو شديد البياض، و منها ما هو رمادي، و هو الأجود من الأبيض)، الخواص: له قوة قابضة مبردة مليئة، يملأ القرorch، ويلزق الجراحات].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٨

٣٣٣ / ٣٣٠

### [طين ساماعي]

قال ديسقوريدوس: (هذا الطين كالحجر يستعمله الصاغة في التملس والصقال)، الخواص: قابض و مبرد و مجفف يصفى البدن، ويصلق الوجه، وينفع من وجع المعدة شرباً].

٩٣٣١

### ٤٥٨ طريقوليون

الماهية: (هو نبات ينبع في السواحل) ٤٥٩، يقال إن زهر هذا النبات يتغير لونه في النهار ثلاث ٤٦٠ مرات، فالغداة ٤٦١ أبيض، وفي نصف النهار في لون الفرفير، وبالعشى ٤٦٢ أحمر.

١٦ / ٣٣١

### [طرف حوماس]

قال ديسقوريدوس: يسميه بعض الناس ادبار وهو ينبع في المواقع التي ينبع فيها برشياوشان ويشبه النبات الذي يسمى فرطيس وله ورق طوال جداً].

٢٠ / ٣٣١

### طاطيقس

الماهية: (هو حيوان يكون من شجرة الزيتون، وهو قريب من الجراد، يصبح أكثر الزمان، وصياحه صرير) ٤٦٣، إذا أشوى على الطابق، ينفع من أوجاع المثانة.

٢٤ / ٣٣١

### [طلابيون]

الماهية: نبات ساقه وورقه يشبه ساق وورق الرجلة، الطبع: بارد رطب، الخواص: ورقه إذا تضمد به ست ساعات على البرص كان علاجا صالحاً].

٣٠ / ٣٣١

### [طرغافيتا]

قال ديسقوريدوس: (هو أصل عريض خشن، وهو شوك الكثيرة)، الخواص: إذا عجن بالعسل وضع تحت اللسان نفع للسعال وخشونة الصدر].

٤ / ٣٣٢

**[طوفريوس]**

قال ديسقوريدوس: (هو عشبة كثيرة القصبان في شكل العصا، إذا شرب طبيخه يحلل أورام الطحال، وينفع من نهش الهوام مع الخل). [١]

٩ / ٣٣٢

**[طيفاقوواون]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (هو نبات له ورق شبيه بورق عنب الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٧٩ الشلب البستانى و له شعب كثيرة، زهره أسود صغير).

١٤ / ٣٣٢

**[طراغيون]**

الماهية: هو نبات ينبع بقريطش، وله ورق وقضبان وله صمع، ينفع من تقطير البول، ويدر الطمث، ويفتح الحصاء في المثانة شرباً.

٢٢ / ٣٣٢

**٤٦٤ طراغيون [آخر]**

الماهية: نبات صغير على وجه الأرض، طوله شبر، و ليس له ورق، وفي قصباته كأنه العنبر، صغار حمر في قدر الحنطة، (ينفع الاسهال) . [٤٦٥]

٢٨ / ٣٣٢

**[طروفوس]**

الماهية: قطاعه لطيفة، تنفع الطحال. [٤٦٦] الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨١

**الفصل العاشر في حرف الياء**

٣١ / ٣٣٢

**٤٦٦ بيروح**

الماهية: أصل التفاح ٤٦٧ البرى، شبيه بصورة ٤٦٨ الانسان،طبع: بارد يابس في الثانية ٤٦٩، الخواص ١٣: عصارته تنفع ٤٧٠ بالزيت والعسل على المسوع.

١٦ / ٣٣٤

**[ينبون]**

الماهية: هو الثافتيا، أى صمغ السذاب الجبلي.]

١٧ / ٣٣٤

### [ينبوت]

هو الخربوب النبطي، وقد قيل في فصل الخاء، الطبع: فيه برد و حر قليلان، وهو يابس في الثانية، الخواص: قوته مقيدة بلا لذع، و يمنع الخفة، طبيخه يقتل البراغيث].

٢٠ / ٣٣٤

### ياسمين

المعروف، الطبع: الأبيض اسخن ٤٧١ من الأصفر، وبالجملة حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: يلطف الرطوبات، و دهنها ينفع المشايخ، ٤٧٢، لكن يحدث الصداع.

٢٦ / ٣٣٤

### [يتوع]

الماهية: هو كل نبات له لبن حاد مسهل مقطع محرق، الطبع: لبنيه حار يابس، الخواص: مقرح قتال، يقطر لبنيه على السن المتكلله فيفته و يسقطه، و في القانون شرح مفصل عنه ٤٧٣].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٣

## الفصل الحادى عشر فى حرف الكاف

### اشارة

٢٧ / ٣٣٦

### كافور

الماهية: صمغ شجرة تنبت في نواحي الصين، الطبع: بارد و يابس في الثالثة، الخواص ١٣: يسرع ٤٧٤ الشيب استعماله، و يمنع الأورام الحادة، و ينفع الرعاف.

٤ / ٣٣٧

### [كندر]

يجلب من بلاد كندر و الهند، لونه الى الياقوتى، الطبع: حار مجفف، الخواص: حابس للدم، يذهب الدامس مع العسل، يحبس القيء و قشاره يقوى المعدة، و ينفع من الحمييات البلغمية].

١٢ / ٣٣٨

### كهربا

الماهية: هو صمغ شجرة الجوز الرومي، الطبع: حار [قليل] ٤٧٥، يابس في الثانية، الخواص: فيه ٤٧٦ قبض خصوصاً ٤٧٧ الدم، (و يقع في) ٤٧٨ أدوية العين، و ينفع الخفقان ٤٧٩ شربا.

٢٢ / ٣٣٨

### [كمافيلوس]

الماهية: قضبان و زهر احمر الى السواد، الطبع: حار مجفف، الخواص: مفتح، و فيه قوة مسخنة، يدمل الجراحات مع العسل ضماداً و يفتح سدد الكبد و الرحم و يدر البول و الحيض].

١ / ٣٣٩

### كماديروس ٤٨٠

الماهية: قضبان ٤٨١ و ورق متهدشمة ٤٨٢ في غلظ الريحان، الطبع: (بارد يابس) ٤٨٣، الخواص ١٣: مفتح ملطف، و فيه تسخين، (البدن) ٤٨٤، و ينقى القروح.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٤

١٢ / ٣٣٩

### كرمازك ٤٨٥

الماهية: هو ثمرة الطرفا، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، وقد ذكر خواصه ٤٨٦ عند ذكر الطرفا فلا حاجة الى ذكرها ثانياً مكرراً.

١٥ / ٣٣٩

### كندس

الماهية: هذا كثير ما يستعمل أصله، و هو معروف، الطبع: (حار في الثانية، يابس في الثالثة) ٤٨٧، الخواص ١٣: ينقى، (البدن) ٤٨٨، و يهيج القيء، و يقطع البلغم و السوداء.

٢٤ / ٣٣٩

### باب

الماهية: قوته شبيهة بالفوهة إلا أنه ألطف، و يجلب من الصين، الطبع: مع حرها ٤٨٩ قوة مبردة، الخواص ١٣: مفتح و ملطف، ينقى الصوت.

٣٠ / ٣٣٩

### كريبت

المعروف، الطبع: حار يابس إلى الرابعة، الخواص ١٣: ملطف، جاذب، محلل، من أدوية البرص، و يوضع بالخل ٤٩٠ على البهق، و يطلى

على النمرس ٤٩١.

٣ / ٣٤٠

**[كسيلا]**

الماهية: قشر و عidan، الطبع: حار رطب في حدود الأولى، الخواص: مغر، يكسر قوة الأدوية الحارة كالصمغ، مسمن و يحسن اللون و البشرة فيما يقال].

٦ / ٣٤٠

**٤٩٢ كثيراء**

الماهية: (صمغ شجرة يقال لها طرفاقيا ٤٩٣) ، الطبع، بارد الى الييس، الخواص ١٣: قوته كقوه الصمغ، يقع في الأكحال كوقوع الصمغ (العربي) ٤٩٥.

٩ / ٣٤٠

**[كماليون]**

الماهية: صنف من المازريون اسود قتال، و هو أيضا المعروف بخماليون، وقد تكلم عنه فيما سبق].

١١ / ٣٤٠

**[كاتج]**

الماهية: قوته قريبة من قوه عنب الثعلب، الطبع: بارد يابس، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٥ الخواص: يحفظ بعصارته القروح، و ينفع من الربو و عسر النفس و اليرقان].

١٥ / ٣٤٠

**كبيح**

(أنواعه أربعة؛ نوع منه [يشبه] ٤٩٦ ورق الكزبرة، لكنه أعرض من ورقها الى البياض، و زهره أصفر) ٤٩٧، الخواص ١٣: كلها حار مقرح ٤٩٨ جلاء، و ينفع الاسنان.

٢٥ / ٣٤٠

**[كنكرزد]**

الماهية: هو صمغ الحرشف و هو أصناف من الكنكر و قد قيل فيه كركرهن، الطبع: حار يابس في الثانية].

٢٧ / ٣٤٠

**٤٩٩ كشت بركريست**

الماهية: هو يشبه خيوطا ملتفا بعضها على بعض، أكثر عددها خمسة ٥٠٠، ولونه إلى السود و الصفراء، وليس له طعم، الخواص ١٣:  
لطيف جدا.

٣١ / ٣٤٠

### [كيل دارو]

الماهية: هو السرخس، و سنقول فيه فيما بعد في فصل السين].

٣٢ / ٣٤٠

### كشوت

الماهية: شيء يلتفي على الشوك والشجر يشبه الليف المكى، لا ورق له، وله زهر صغار بيض، الطبع: حار يابس، الخواص: يخرج الفضول من العروق.

٨ / ٣٤١

### كمون

الماهية: هو معروف، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: فيه قوة مسخنة ٥٠١، يطرد الرياح، وفيه قبض، إذا سحق بالخل وشم قطع الرعاف.

٣ / ٣٤٢

### [كرانيا]

الماهية: بذر نبات معروف، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: يطرد الرياح ويجفف، يسخن المعدة ويهضم الطعام وينفع من الفوّاق والخفقان ويدر البول].

١٢ / ٣٤٢

### [كرستنه]

زعم الخوزى: (أن جبه يشبه حب السفرجل، الطبع: حار يابس، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٦)  
الخواص: مفتتحة جالية، طلاء جيد على البهق والكلف والبرش، تنقى الجراح بالعسل، وفيها قوة مدرة].

٢٧ / ٣٤٢

### [كما شير]

هو من أحوال الجاوisher لكنه أقوى، الطبع: حار يابس، الخواص: محلل، ملطف مذيب، يدر البول والطمث ويسقط الجنين].

٣٢ / ٣٤٢

**[كرمانه]**

حبها يمدحه الأطباء، تسخن القبل جداً، وتسهل الماء والمرءة.

٣٣ / ٣٤٢

**[كورندم]**

الماهية: هو شيء خفيف كالأشنة، أجوده البربرى، الطبع: حار رطب في الأولى، الخواص: يجفف وهو مسمن، ويزيد في المنى.]

٦ / ٣٤٣

**[كازان]**

الماهية: هذه حشيشة سماها العرب لسان الثور، الخواص: خاصيتها التفريح وإزالة الغم، و منافعه ستذكر في فصل اللام عند ذكر لسان الثور.]

٩ / ٣٤٣

**[كلس]**

الماهية: خشب هندي يكثر جلبه إلى بلادنا ولا يبعد أن يكون هو المغاث الهندي، عظيم النفع في أمر الكسور والخلع فيما زعم قوم من المجررين].

١١ / ٣٤٣

**[كاشم]**

الطبع: مسخن ميسن في الثالثة، الخواص: يطرد الرياح ويفتح ويحلل، هو منضج هاضم ومحلل للنفخ لا سيما في المعدة ويعقوبها وينفع من كل لسع فيما يقال.]

١٥ / ٣٤٣

**كماء**

الماهية: (هو أصل مستدير لا ساق له ولا عرق، يوجد في الربيع تحت الأرض) ٥٠٢، الخاص ١٣: يخاف منه الفالج أو السكتة، و ماوئه يجلو العين.

٢٧ / ٣٤٣

**[كير]**

الماهية: هو ثمرة، أنفعه ما فيه قشور أصله، الطبع: حار يابس، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٧  
الخواص: قشور أصله تنفع لعرق النساء وأوجاع الورك، يقتل الحيات والديدان في المعى، وهو ترياق جيد.]

**كشخ**

الماهية: شيء من جنس الكمام، الطبع: هو بارد مع رطوبة غريبة و يبوس جوهره، الخواص: هو غليظ مطفىء].

١٦ / ٣٤٤

**كرفس**

الماهية: منه جبلى و منه برى و منه بستانى، الطبع: فى أول الحرارة و ثانية اليوسة، الخواص: هو ردىء ٥٠٣ للصرع، و يهيج الصرع، و ينفع السعال.

٣٠ / ٣٤٥

**[كليه]**

المعروف، الاختيار: أحمدها غذاء كليلة الجدى، الطبع: معتدل الى الييس، الخواص: خلطها ردىء و هو عسر الهضم].

١ / ٣٤٦

**[كرش**

الخواص: قليل الغذاء، ردىء الكيموس، بطون الطير إذا انهضمت كانت أفضل غذاء و خصوصا الدجاج و الأوز].

٤ / ٣٤٦

**[كبد**

الخواص: الدم المتولد عن الأكباد غليظ و أصلحه كبد البط المسمن و الدجاج المسمن، كبد الوزغة على الأسنان المتأكلة يسكن وجعها، كبد الذئب ينفع من أوجاع الكبد كلها].

١٢ / ٣٤٦

**كرف**

هو معروف و [هو] نوع من البقول، الخواص: منضج، ملين، مجفف، يظلم البصر مع أنه يقع في الأكمال، يدر البول، و يقع في الترياقات.

١٤ / ٣٤٧

**كرات**

المعروف، الطبع: حار في الثالثة، يابس في الثانية، الخواص: ينفع الجراحات ٥٠٤ و القرorch و يقطع الرعاف، و يتخر [ب] بذره مع القطران للسن.

٢ / ٣٤٨

**كزبرة ٥٠٥**

الماهية: منها ٥٠٦ رطبة ٥٠٧ و منها ٥٠٨ يابسة، الطبع: بارد في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٨ آخر الأولى إلى الثانية ٥٠٩ الخواص: فيه قبض و تخدير ٥١٠، ينفع في الأورام الحارة ٥١١ جداً ١٩٩.

٢٧ / ٣٤٨

**كمثري**

المعروف، الطبع: بارد في الأولى، يابس في الثانية، الخواص ١٣: فيه قبض وقد يجلو يسيراً، و خلطه أكثر وأحمد من خلط التفاح (جداً)، و يمنع البخار) ٥١٢.

٦ / ٣٤٩

**كراع**

المعروف، الخواص ١٣: يولد كيموسا لزجا غير غليظ ٥١٣، لكنه محمود قليل الفضول، صالح ٥١٤ الهضم جداً ١٩٩، و ينفع من السعال [خصوصاً] ٥١٥ مع كشك الشعير.

١٠ / ٣٤٩

**[كلب]**

بول الكلب يستعمل على التآليل، دم الكلب لنهوشه و لسم السهام الأرمينية].

١٤ / ٣٤٩

**[كرم]**

قال ديسقوريدوس: (الكرم البري والجلبي له قضبان طوال و ورقه كورق عنب الثعلب البستانى)، الخواص: رماد قضبانه يقع في الأدوية الكاوية، و دهن الكرم كدهن الورد، ورقه و خيوطه ضماداً للصداع الحاد].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٨٩

**الفصل الثاني عشر في حرف اللام****اشارة**

٢ / ٣٥٠

**لاذن ٥١٧**

الماهية: هو رطوبة تتعلق بشعر المعز [ى] ٥١٩ (إذا رعت نباتاً يعرف بقاسوس) ٥٢٠، الطبع: حار، يابس في الثانية، الخواص ١٣:

لطيف فيه قبض يسير، ينفع من السعال.

١٩ / ٣٥٠

### [لقاح]

الماهية: معروف، وقد استقصينا ذكره في باب اليلروح، الطبع:

بارد إلى الثالثة رطب].

٢١ / ٣٥٠

### [لبنى]

الماهية: هو الميءة، ويقال لسائله عسل اللبناني والاصظرك وهو دمعة شجرة كالسفرجل، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية،

الخواص: له قوة منضجة مليئة جداً، ينفع من السعال المزمن].

٣ / ٣٥١

### [لازورد]

الماهية: قوته كفؤة لراق الذهب، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: فيه قبض يسير، يسقط التآليل، ينفع من البهر وينفع

من وجع الكلم].

٩ / ٣٥١

### لك

الماهية: قال بولس ٥٢١: (هو صمغ حشيشة شبيهة بالمر و [هو] طيب الرائحة ٢١)، الخواص ١٣: ينفع من الخفقان ٥٢٢، وينفع الكبد و

يقويها، وينفع اليرقان.

١٤ / ٣٥١

### لاغية ٥٢٣

شجرة سفتحية لها ورد و [هو] طيب الرائحة ٢١ قليلاً، يرعاه

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٠

النحل، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: إذا ألقى من لبنه شيء في غدير السمك أطفاه ٥٢٤.

١٩ / ٣٥١

### لحية

لحية التيس، الطبع: فيه حرارة قليلة وبرودة بحيث تغير حرارته، الخواص: زهره أقوى، زهر (و) ورقه وأصله أيهما كان إذا سقى بماء

الشعير لقرح الرئء ٥٢٥.

٢٧ / ٣٥١

## [لوف]

الماهية: منه سبط و منه جعد، الطبع: السبط حار في آخر الأولى، الخواص: مفتح للسد، ينفع أصله قروح العين، و ينفع النفت و الربو و انتصاب النفس، ينقى الكلية و ينفع ال بواسير].

٢٩ / ٣٥٢

## لعبة بربورية ٥٢٦

الماهية: شيء كالسورنجان، يجلب من نواحي افريقيا، الطبع: حار يابس ٥٢٧ في الدرجة الثالثة، الخواص ١٣: يحرك الباه (غاية التحرير). ٥٢٨

٢١ / ٣٥٢

## لسان العصافر

المعروف، الطبع: حار في الثانية، رطب في الأولى، الخواص ١٣: في ورقه قبض و تنقية، و يلحم القرorch، قشوره بالخل ينفع العضل.

٢٥ / ٣٥٢

## لسان الثور

حشيشة ٥٢٩ عريضة ٥٣٠ الورق، الطبع: قريب من المعتدل في الحر، و قيل (بارد رطب) ٥٣١، الخواص: مقوى للقلب، جيد للخفقات في الشراب. ٥٣٢

٢ / ٣٥٣

## لسان الحمل

الماهية: هو جنسان صغير و كبير، الطبع: أصله الييس و أقل رطوبته، الخواص: في ورقه قبض، و يمنع سيلان الدم، و ينفع من الرمد جدا ١٩٩.

٢٥ / ٣٥٣

## [لسان]

الماهية: جوهر مركب من لحم رخو ينفذ فيه عروق و عصب و عضل و خلطه رطب]. الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩١

٢٧ / ٣٥٣

## لوقفولس

الماهية: حجر مصرى يستعمله القصارون فى تبييض الثياب، الخواص: مغر، يجفف بلا لذع، نافع للقرorch و الخراجات، و نافع من

الاسهال المزمن].

٣٢ / ٣٥٣

## لوبيا

المعروف، الطبع: أحمره اسخنه، الخواص ١٣: و هو أسرع انهضاماً، جيد للصدر و الرئة ٥٣٣، يولد خلطاً ٥٣٤ غليظاً، و الخردل يمنع ضرره، و كذلك الخل.

٦ / ٣٥٤

## لوز

المعروف، دهنيته أقل من دهنية الجوز، الطبع: الحلو معتدل مائل إلى الرطوبة و المر إلى اليبوسة، الخواص: يفتح السدد من الكبد و الطحال، و ينفع السعال.

٢٩ / ٣٥٤

## [ليموسون]

الخواص: ثمرته قابضة يابسة، ينفع من استطلاق البطن و الدم، يسكن في الشراب و كذلك لتزف الحيض و الشربة كسوتافن].

٣١ / ٣٥٤

## [لزاق الذهب]

الماهية: هذا الاسم يقع على الأشقر وقد تكلمنا عليه، الطبع: حار، الخواص: جال قابض مسخن، يذيب اللحم، و هو دواء جيد للجرحات العسيرة الاندمال، و هو مقىء قابض].

٧ / ٣٥٥

## [لبلاب]

الطبع: معتدل إلى حرارة و يبس، الخواص: محلل مفتاح و فيه تنقية، و لبن اللبلاب العظيم يحلق الشعر و يقتل القمل، و هو جيد للصدر و الرئة و ينفع الربو].

١٧ / ٣٥٥

## [لعياب]

الخواص: يختلف بحسب الأنواع و يحسب أمزجة الأشخاص، قوته منضجة محللة، يجعل الكلف و النمش، لعياب الصائم إذا قطر في الأذن المتأذية من الدود قتلها و أخرجها من الساعنة].

٢٢ / ٣٥٥

## لبن

المعروف، الطبع: معتدل ٥٣٥، الخواص: اللبن يحدث ظلمةً

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٢

البصر و الغشاوة ٥٣٦، لكنه إذا حلب في العين ينفع من الرمد، ولا يوافق اللبن لأصحاب الصداع.

١١ / ٣٥٨

**لحم**

لحوم الفاضل هي: لحم الضأن و لحم الفتى من الماعز و العجاجيل، و لحوم الصغار منها أقبل للهضم، و ألطاف غذاء، فيه تفصيل في القانون.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٣

**الفصل الثالث عشر في حرف الميم****اشاره**

١٥ / ٣٦٠

**مسك ٥٣٧**

الماهية: سرة دابة كالظبي [او هو] ٥٣٨ بعينه ٥٤٠ نابان ابيضان، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: لطيف، إذا سعّط مع زعفران ينفع الصداع، و يقوى القلب.

٢٤ / ٣٦٠

**مصطكي**

الماهية: [منه] رومي ابيض و منه قبطى ٥٤١ مائل الى السواد، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: قابض محلل، يقوى المعدة و الكبد، و مضغه يجلب ٥٤٢ البلغم.

١٣ / ٣٦١

**مو ٥٤٣**

الماهية: هو مختلف الشكل، [و هو] في لون غاريقون، و له غبار يقرب إلى قبض، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: ينفع شربا و طلاء من أوجاع المفاصل ٥٤٤.

٢٢ / ٣٦١

**[مازريون]**

الماهية: يتوعّد كبير، أجوده ما كان ورقه كثيرا شبيها بورق الزيتون، الطبع: حار يابس في الرابعة، الخواص: طلاء للبهق و البرص و النمش، يتمضمض بطبيخه فيسكن وجع السن].

## [مرو]

الماهية: قالت الهند انه أنواع نوع طيب الرائحة و هو مرماخور الطبع: حار يابس، الخواص: يقطر مع اللبن فى الأذن الوجعه، و يحلل البلغم من المعدة و ينفع من وجعها، بزره ينفع من دوسنطاريا].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٤

١٩ / ٣٦٢

## ٥٤٥ مرماخور

المعروف، زهره مائل الى الخضراء ٥٤٦ طيب الرائحة ٢١، [و] هو عطر، [و] المرماخور ٥٤٧ اسخن من المرزنجوش، الخواص ١٣: لطيف محلل، يسكر سريعا إذا وضع في الشراب.

٢٥ / ٣٦٢

## ٥٤٨ مقل اليهود والمقل المكى

الماهية: منه صقلي و منه عربي و كلاهما ٥٤٩ من الدوادم ٥٥٠ بارد يابس، الخواص ١٣: محلل حتى الدم الجامد، ينفع من السعال المزمن و البواسير.

١٩ / ٣٦٣

## [الماء]

الاختيار: المياه الفاضلة و المحمودة قد ذكرت في الكتاب الأول ٥٥٢، و أما الرديئة فهي الراكدة و التي لها طعم و رائحة غريبتان، الخواص: المياه الكبريتية نافعة من أورام المفاصل و الصلالات، و ماء البحر ينفع من أمراض العصب، و الماء الحديدي ينفع الطحال و المعدة].[

١٤ / ٣٦٤

## [مزمار الراعي]

الخواص: قوته جلاء، يحلل الأورام الحارة، و ينفع من الأوجاع الرخوة و الثقيلة في الأحشاء، و ينفع من حصاء الكلية و يفتقها طبيخه، و أصله نافع لقرح المعى].[

١١ / ٣٦٥

## ٥٥٣ مرات

أقوى مرات ذات الأربع مرات مراته ٥٥٤ البقر ثم الضبى ثم الماعز ثم الضأن، الطبع: معتدل ٥٥٦ الماعز ثم الدب ثم ٥٥٥ ( مليون يملأ القرح و ينفع خشونة ٥٥٨ الصدر). ٥٥٩

١٧ / ٣٦٤

**مغاث**

الماهية: عرق الرمان البرى، الطبع: حار الى الثالثة، الخواص: هو مقو للاعضاء و مسمن، و يحرك الباه خصوصا ٥٦١ بذرءه.

٢٢ / ٣٦٤

**مرداسنج**

هو الانك المحرق، وقد يبالغ فى إصلاحه، أما بأن يطبخ فى الأدوية المفردة فى كتاب القانون فى الطب لابن سينا، ص: ٩٥ خل ٥٦٢ و خمر ٥٦٣ ثم يحرق مرة أو مرتين، الطبع: بارد، الخواص ١٣: مجفف يجلو ٥٦٤ قليلا، و يلطف.

٤ / ٣٦٥

**[مشك طرامشير]**

الماهية: قضبان يشبه الشامس ferm، الطبع: حار يابس الى الثالثة، الخواص: يخرج الرطوبات اللزجة من الصدر و الرئة، و يدر البول و الطمث و يخرج الأجنحة.

٩ / ٣٦٦

**موم**

الماهية: الموم الصافى هو جدران بيوت النحل التى يبيض فيها، الطبع: معتدل، الخواص: ملين، يملأ القروح و ينفع من خشونة ٥٦٥ الصدر طلاء و شربا ٥٦٦.

٢١ / ٣٦٦

**مغناطيس ٥٦٧**

الماهية: هو الحجر الذى يجذب الحديد، الاختيار ١١: أجوده الاسود [المشرب حمرة] ٥٦٨ الحالص الذى لا خلط فيه، الخواص ١٣: جال منقى، (يسقاه من شراب برادة الحديد و من احتبس فى بطنه خبث الحديد فانه يجذبه و يستصحبه عند الخروج) ٥٦٩.

٢٦ / ٣٦٦

**[مارقشيتا]**

الماهية: حجر هو أصناف ذهبي و فضي و نحاسي و حديدي، الطبع: حاد فى الثانية، يابس فى الثالثة، الخواص: ينفع بالخل طلاء للبهق و البرص و النمش، يجلو العين و يقويها].

٣ / ٣٦٧

**[مغنيسيا]**

الماهية: هو من أحوال مارقشيا و أجود منه].

[٥٧]٤ /٣٦٧

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا؛ ص ٩٥

[مداد]

المعروف، أجوده أخفه وزنا وأحلكه سواد، الطبع: حار مجفف إلا- الهندي من المبردات، الخواص: كلها مجفف، المستخدم من دخان خشب الصنوبر مع صمغ و مقل يجعل في حرق النار و يترك حتى يسقط].

٩ /٣٦٧

### مزرنجوش

الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص ١٣: لطيف مفتح محلل،  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٦  
و قوّة دهنّه مسخنة ملطفة ٥٧٠ حادة، يفتح سدد الدماغ، و ينفع من الصداع.

٢٠ /٣٦٧

### ميوزج

الماهية: هو الزيسب الجبلي، [و] هو حب اسود، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص ١٣: هو يقتل القمل و خصوصا مع الزرنين ٥٧٢  
يمضي ليتجلب البلغم.

٢٧ /٣٦٧

### موميا

الماهية: هو في قوّة الزفت و العقر ٥٧٣ المخلوطين ٥٧٤، الطبع:  
حار في الثالثة، الخواص ١٣: لطيف ٥٧٥ محلل ٥٧٦، ينفع من الأورام البلغمية، و ينفع من الشقيقة و الصداع.

١٠ /٣٦٨

### مر

الماهية: [صمغ] ٥٧٧ منه خالص و منه مغشوش، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ٥٧٨: مفتح محلل للرياح، و فيه قبض، (رائحة ٥٧٩ المر يصدع الاصماء و يضر المتصروعين). ٥٨٠

٤ /٣٦٨

### مران

الماهية: شجرة قد يؤكل على شدة عفوصته المفرطة، الخواص: فيه قبض و تجفيف، حرقة قشره بالماء على التجرب المتقترح، و تنفع

٨ / ٣٦٩

عصاراته شربا و ضمادا على نهش الأفعى].

## [ماميتا]

الماهية: هي أمثال بلاليط صفر اللون الى السواد سهلة الكسر، الطبع: باردة يابسة في الأولى، الخواص: قابض قبضا صالحا و هو نافع من الأورام الحارة الغليظة، و ينفع في أدوية الرمد في ابتدائه].

١٤ / ٣٦٩

## [ميغة]

الماهية: قالوا الرطب منها ما يتحلب بنفسها صمغا، الخواص: فيه قبض و تجفيف، و اليابسة تنفع بلة المعدة و تمسك الطبيعة].

٢١ / ٣٦٩

## [ محلب ]

الاختيار: أجوده الأبيض اللون اللؤلؤي الصافي، الطبع: حار،  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٧  
يابس قليلا، الخواص: جلاء لطيف محلل مسكن للأوجاع، جيد لأوجاع الخاصرة و الظهر، و هو نافع للغشى مشروبا بماء العسل].

٢٥ / ٣٦٩

## [مغرة]

الاختيار: أجودها النقى، و الذى يربو و يزيد فى الماء، الطبع:  
بارد في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: فيه تغrieve و قبض و تنفع من أوجاع الكبد، و تقتل الدود في البطن].

٢٨ / ٣٦٩

## ما هو دانه

الماهية: هو الذى يقال له حب الملوك، و شجرته تسمى في بلادنا السذاب ٥٨١، [و هو] يشبه ورق السمك الصغار، الطبع: حار  
يابس، الخواص ١٣: يسهل غاية الاسهال.

٤ / ٣٧٠

## [محروت]

الماهية: هو أصل الانجدان، و هو دون الحلويت في القوة و المنافع، الخواص: مليئ منضج، و فيه عسر انهضام و مضر للمعدة إلا أن يكون بارد فتقوى به].

٧ / ٣٧٠

## [ميسن]

الماهية: حبة تشبه البطم مثلاً التقطيع طيبة الرائحة، منها بستانى و برى و مصرى، الطبع: البستانى معتدل و البرى حار يابس فى الثانية،  
الخواص: البستانى الذى له ثلات أوراق قوته مجففة قليلاً و البرى أقوى].

١١ / ٣٧٠

## [ملوح]

الماهية: دواء شامى، وهى خشب كالعقد منقط، وهى الى السواد قليلاً، درخمى ٥٨٢ بماء القراطن ينفع شدح العصب].

١٣ / ٣٧٠

## [موردادسفرم]

الماهية: زهر و قضبان دقاق منفركة الى الغبرة والصفرة و قوته كالياذورد، الطبع: حار يابس فى الثانية، الخواص: نافع للصرع و  
الرطوبات فى الدماغ، و يقوى المعدة و الكبد، و ينفع من السقطة على الأحساء].

١٩ / ٣٧٠

## [ملح]

الماهية: هو كالعوسج، ورقه كورق الزيتون وأعرض، يؤكل  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٨  
كالبقول، الخواص: فيه ملوحة و قبض و رطوبة فجأة ينفع بها، يدر اللبن، و يسكن المغص مع ماء القراطن].

٢٢ / ٣٧٠

## [ماميران]

الماهية: هو خشب ٥٨٣ كعقد مائل الى السواد، الطبع: حار يابس في آخر الثانية: الخواص ١٣: يجلو بياض الأطفال، عصارته تجلب  
٥٨٤ الرطوبة الغليظة من الرأس.

٢٨ / ٣٧٠

## [ماهي زهره]

الماهية: هي شجرة كأنها شجرة الشبرم إلا أنها أطول، الطبع:  
حاده يابسة في الثالثة، الخواص: نافع للنقرس و وجع المفاصل و الظهر و الورك، يسهل الأخلال الغليظة].

٣٣ / ٣٧٠

## [ماش]

الماهية: قريب الجوهر الى الباقلاء، أفضل أوقات استعماله في الصيف، الطبع: معتدل، الخواص: ليس له تفتح ٥٨٥ الباقلاء

كيموسه محمود، و فيه مضرة بالباه.

٩ / ٣٧١

## ٥٨٧ من

الماهية المن طل ٥٨٨ يقع على حجر أو شجر و يجلو ٥٨٩ فينعقد عسلا، و يجفف جفاف ٥٩٠ المتصوغ، فيه قوة فيصفيها ٥٩١ الى ما يوجبه لينه و حلاوته.

١٢ / ٣٧١

## [مرماراد]

الماهية: قضبان بيض زغبية تشبه الجعدة لكنها أكثر زغبية بل كله زغب و رائحته كرائحة المر، الطبع: حادة.]

١٤ / ٣٧١

## ملح

الماهية: في الملح مرارة و قبض، الطبع: حاد يابس في الثانية، الخواص: محلل و قابض و مجفف، و استعماله بالقول ٥٩٢ يحسن اللون.

١٤ / ٣٧٢

## ٥٩٣ ملوخيا

الماهية: هو الخبازى، الطبع: بارد في الدرجة الأولى، و يابس في الدرجة الثانية، الخواص: هو يفتح السدد في الكبد على ما يقال.

١٦ / ٣٧٢

## مشمش

المعروف، الاختيار: أجوده الأرماني فانه لا يسرع اليه الفساد،

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٩٩

الطبع: بارد رطب في الثانية، الخواص: خلطه سريع للعفونة، و يسكن العطش لكن يولد الحميات.

٢٤ / ٣٧٢

## موز

الماهية: هو معروف، و له ورق عريض طوال ينبت في البلدان الحارة، الخواص: يغدو ٥٩٤ يسيرا، و هو مليء، و الاكثر منه يولد السدر، و يزيد في الصفراء.

٢٩ / ٣٧٢

## [مخ]

الاختيار: أوفقها مخ العجل و الابل ثم الثور ثم الماعز ثم الصن، الخواص: مسخنة مليئة جالية، كثيرة الغذاء إن استمرت، قيل إن

التلطيخ بمخ الأبل يطرد الهوام].

٣ / ٣٧٣

### [مرى]

الطبع: حار يابس إلى الثالثة، الخواص: يجعل الألتحان الغليظة ويلين، ويطيب النكهة وينفع لوجع الورك وعرق النساء، ويكتحل به في أوائل الجدرى فيمنع البثور من العين، وينفع من رطوبة المعدة و من القولنج].

١١ / ٣٧٣

### [ميسنخ]

الماهية: هو عصير العنب المطبوخ، يعين على النفث، ويعتبر شراب الخشاخ المعروف بدياقوذا لذلك، وهو نافع لوجع الكلوي والمتانة].

١٣ / ٣٧٣

### [مصل]

الخواص: ردئ لأصحاب السوداء جداً، إذا طبخ باللحم السمين صلح يسيراً، ضاد للمعدة و المقعدة].

١٥ / ٣٧٣

### [مايه]

قال ديسقوريدوس: (هو نبات يستعمل في وقود النار، إذا شرب طيخه سكن الفوّاق إذا كان بلا حمى، إذا سحق و خلط بالعسل ينقى الكلف و البصر لطخا).]

٢٢ / ٣٧٣

### [منعور]

الماهية: زعم ديسقوريدوس أن منعور هو الخشاخ المصري].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠١

## الفصل الرابع [عشر] في حرف النون

### إشارة

٢٥ / ٣٧٣

### نرجس

المعروف، الخواص ١٣: أصله مجذب من المقرن، ودهنه في قوة دهن الياسمين لكنه أضعف، يفتح سدد الدماغ وينفع من الصداع.

٥ / ٣٧٤

**[ناردين]**

ذكر في باب السنبل فإنه السنبل الرومي.]

٦ / ٣٧٤

**نيل**

الماهية: منه بستانى و منه برى، الطبع: حار فى الأولى، يابس فى الثانية، الخواص ١٣: قابض يمنع التزف ٥٩٦، ويجفف البستانى تجفيفاً قوياً.

١٧ / ٣٧٤

**نسرين ٥٩٧**

الماهية: هو كالباسمين في القوة وأضعف ٥٩٨ منه، و كالنرجس، الطبع: حار يابس في الثالثة ٥٩٩، الخواص ١٣: كل أصنافه ملطف، يقتل الديدان في الأذن.

٢٤ / ٣٧٤

**[نمام]**

هو السيسنير، الطبع: حار في الثالثة يابس اليها، الخواص: يقاوم العفونات و يقتل القمل، و هو نافع للفوّاق، و ينفع من أورام الكبد الباردة، و ينفع من المغص بالشراب].

١ / ٣٧٥

**نيلوفر**

الماهية: معروف، و يسمى حب العروس، و أصل النيلوفر الهندي في حكم اليربوح ٦٠٠، الخواص ١٣: شرابه ملطف جداً، و جيد للسعال، و ينفع من ٦٠١ الطحال ٦٠٢ و الصداع.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٢

١٤ / ٣٧٥

**نعماع ٦٠٣**

الماهية: هو نبات معروف، الطبع: حار يابس في الثانية، و فيه قوّة مسخنة قابضة، و يضمد به الجبهة للصداع، (و الشقيقة ٦٠٤ العظيمة)

٦٠٥

٣١ / ٣٧٥

**نخالة ٦٠٦**

**الماهية:** هو معروف، الطبع: حار يابس في الثانية ٦٠٧، [الخواص]: وفيه تلixin و تنقية و فيه جلاء، فينفع لأورام الثدي ضماداً، و ينفع للدغ العقرب.

٥ / ٣٧٦

**[نشاره]**

**الطبع:** طبعها بحسب شجرها، الخواص: نشاره المتكلّمة منقيّة، نشاره الخشب المتكلّل تدلّل و خاصّة التي تكون عن أشجار قابضه مثل أجناس الشوك.

٩ / ٣٧٦

**نشا**

**الماهية:** هو معروف، الطبع: بارد يابس في الأولى، الخواص ١٣: فيه تقوية، يدلل القرح و يصلحها، و يمنع سيلان المواد الى العين، و يلين الصدر.

٢٦ / ٣٧٥

**فارمشك**

**الماهية:** هو فقاد ٦٠٨ و قشور و أقماع يشبه البسباسة، بل أقل حمرة و فيه عطرية، الطبع: حار يابس في الثانية ٦٠٩، الخواص ١٣: لطيف، جيد للمعدة، بدله زنجبيل.

١٤ / ٣٧٦

**[نرتيعش]**

**الماهية:** هو دواء حار ينفع في المنخرین فيقطع الرعاف، و لبه يمنع الاسهال المزمن، و ينفع لنھش الأفعى شرباً.

١٨ / ٣٧٦

**نانخواه**

**الماهية:** [فيه] مرارة يسيرة، الطبع: يابس في الثانية ٦١٠، الخواص: يفتح السدد، و فيه تلixin، و ينفع شربه من بلة المعدة، و يسكن الغثيان.

٢٧ / ٣٧٦

**[نطرون]**

**الماهية:** هو البورق الأرمني، و قد قيل في فصل الباء].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٣

٢٩ / ٣٧٦

## [نورة]

هي المترمدة من الأجسام الحجرية والخزفية، تقطع نزف الدم، والمغسولة مجففة بلا لذع، والنورة إذا غليت بالدهانات صارت منضجة].[٦١٧]

١ / ٣٧٧

## نرسياندارو

الماهية: أظن أن فيه تصحيفاً للعرب وهو برسيان دارو بالباء لا بالنون، وهو عصا الراعي، ونتكلم عنه في فصل العين].[٦١٨]

٣ / ٣٧٧

## نخل

هو شجرة النمر المعروفة وجميع أجزائه قباض و القول من الثمر قد مضى].[٦١٩]

٥ / ٣٧٧

## نوشادر ٦١١

الماهية: هو معروف، الطبع: حار يابس في آخر الثالثة، الخواص: ملطف، ينفع من بياض العين، يشيل ٦١٢ اللهاة الساقطة.

٨ / ٣٧٧

## نحاس

منه أحمر (إلى الصفرة) ٦١٣ وهو القبرسى ٦١٤، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: النحاس المحرق فيه قبض وحدة، يحد البصر، وهو أيضاً ينفع صلابة الأجناف.

٢٠ / ٣٧٧

## نقط

الأبيض معروف النوع والأسود هو صفوة ٦١٥ القار البابلي، الطبع: حار يابس إلى الرابعة، الخواص: لطيف مفتح للسد، ينفع الأوجاع المفصلية ٦١٧.

٢٧ / ٣٧٧

## نبق

الماهية: هو شجرة عظيمة متشوكة، ولها ثمر مثل البندق ولونه أحمر، يؤكل طيب الرائحة ٦١٩، الطبع: الرطب واليابس [فيه تجفيف] ٦٢٠، الخواص: فيه قبض، ويمنع تساقط الشعر.

٦ / ٣٧٨

## نوى

الخواص: فيه قبض، ينفع محرقة من القرorch الخبيثة، يحرق الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٤ و يطفأ و يغسل فيقوم في الأكحال بدل التوتيا، يحسن الهدب و ينبعه مع النادرين، و هو جيد لقرorch العين].

٩ / ٣٧٨

**[نحو]**

يلزق الجراحات الدامية، طبيخه يخرج الحصاء، و بزره يدر و يعقل].

١١ / ٣٧٨

**[نيطافيلى]**

الماهية هو الیتوع المسمى بخمس أوراق، الخواص: قوى التجفيف بلا حدة و لا حرافة، ينفع من أوجاع المفصل و عرق النساء، و طبيخ أصله للسن الوجعة، و عصير أصله نافع لوجع الكبد].

٢٠ / ٣٧٨

**[نعم]**

هو حيوان معروف، قال الخوزى إن شحمه أعظم دواء للفالج، مرارته قاتلة من ساعته].

٢٣ / ٣٧٨

**نمر**

الماهية: هو حيوان معروف، الخواص: قال الجوزى ٦٢١: (إن شحم النمر أعظم دواء للفالج، و مرارته سم قاتل من ساعته). الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٥

**الفصل الخامس عشر في حرف السين****إشارة**

٢٧ / ٣٧٨

**سعد**

الماهية: (هو أصل نبات له ورق شبيه بالكراث، غير أنه أطول و أرق، طيب الرائحة ٢١) ٦٢٢، (الطبع: حار يابس) ٦٢٣، الخواص ١٣، يحسن اللون، و يطيب النكهة و يخرج ٦٢٤ الحصاء ٦٢٥ و يدرها.

٩ / ٣٧٩

**سندروس ٦٢٦**

الماهية: (هو صمع شجرة في بلاد العرب وبلاد الهند) ٦٢٧، الطبع: حار يابس، الخواص: فيه قبض، ويعبس الدم، وينفع الخفقان ٦٢٨ كالكهربيا.

٢٠ / ٣٧٩

**سرخس**

الماهية: (هو نبات ليس له أوراق ولا زهر ولا ثمر) ٦٢٩، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: هو يجفف بلا لذع و فيه مرارة و قبض، ينفع القرorch جدا.

٣ / ٣٨٠

**ساذج**

هو قريب القوءة من السنبل إلا أنه ألين، وهى أوراق تظهر ٦٣٠ على الماء، ينبت في بلاد الهند، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: إذا جعل في الثياب حفظها من السوس.

٢٠ / ٣٨٠

**سولان**

الماهية: هو دواء رومي، الطبع: حار يابس الى الرابعة، الخواص ١٣: يحرق الجلد، وينفع اللقوء إذا سعط منه حقه ٦٣١ بماء السلق، (و نافع للفتق) ٦٣٢.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٦

٢٣ / ٣٨٠

**سرو**

الماهية: هي شجرة طويلة معروفة، لا يزول ٦٣٣ ورقه في الصيف ٦٣٤ والشتاء، الطبع: حار يابس، الخواص: ورقة و جوزه قابض، وفيه تحليل، ونافع للفتق.

٧ / ٣٨١

**سقورديون**

الماهية: هو الشوم البرى، وهو أصغر [ب] كثير من البستانى، الطبع: حار يابس الى الرابعة، الخواص: لطيف مفتح جلاء، يدمل الجراحات العظيمة.

١١ / ٣٨١

**[سك]**

الماهية: إن السك الأصلی هو الصيني المتخد من الأملج، الطبع:  
الساذج منه حار يابس، الخواص: قابض مقو للاحشاء، و هو جيد لأوجاع العصب.]

١٦ / ٣٨١

**سرطان نهرى**

هو حيوان عسير الهضم كثير الغذاء، و يصلحه الطبع ٦٣٥ بالماش، الخواص: رماده جيد لشقاق الرجلين من البرد، و لحمه ينفع من السل بلبن الحمار ٦٣٦.

٢٤ / ٣٨١

**سرطان بحرى**

الماهية: إذا قيل سرطان بحرى فليس نعنى ٦٣٧ به كل سرطان من البحر، بل ضرب منه ٦٣٨ حجرى الأعضاء، و إن هذا السرطان في بحر الصين، يخرج من ماء البحر و يدخل في ماء آخر، يصير ٦٣٩ حجرا.

٣١ / ٣٨١

**[سدر]**

قد ذكر أحواله و أفعاله حين ذكرت أحوال النبق في فصل النون].

٣٢ / ٣٨١

**سراج القطرب ٦٤٠**

(هو نبات له زهر (ورقه) ٦٤١ شبيه بالحريق، و زهره كأنه سراج) ٦٤٢، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: مفتح قابض و بذرته ينفع و بذرها ينفع للدغ العقرب.

٨ / ٣٨٢

**سطرونيون ٦٤٣**

الماهية: (و من الناس من يسميه طريقالى ٦٤٤ و معناه ذو ثلات ٦٤٥ ورقات، و زهره كزهر السوسن الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٧)  
الأبيض ٦٤٦) ٦٤٧ الخواص: إن أصل هذا النبات إذا أمسكه الإنسان بيده حر كه للجماع.

١٨ / ٣٨٢

**سورنجان**

هو أصل نبات له ورد أبيض و أصفر، أجوده الأبيض، الطبع: حار يابس إلى الثانية، الخواص: فيه قوة مسهلة، و فيه قبض فيما يقال، و هو رديء ٦٤٨ للمعدة.

٣٠ / ٣٨٢

## [ساداوران]

الطبع: بارد في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: يحبس الدم، و يمنع انتشار الشعر].

٣٣ / ٣٨٣

## سعتر

هو نبات مشهور، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: هو من قوة الحasha، و شرابه كشرابه، محلل، ينفع من أوجاع الوركين، و ينفع الكبد و المعدة.

٥ / ٣٨٤

## [سيساليوس]

نبات معروف، الطبع: حار يابس، الخواص: محلل ملطف، مسكن للأوجاع الباطنة، نافع للأوجاع الظهر و نافع من الربو و عسر النفس، و هو نافع من الحمى البلغمية].

٢٦ / ٣٨٤

## سوس ٦٤٩

المعروف، الطبع معتدل، الخواص: (و) رطوبة عصارته ينفع القرorch و الجراحات، و ينفع الرئة ٦٥٠ و الحلق، و يصفى الصوت، و ينفع الحمييات.

٣٢ / ٣٨٢

## سوسن

هو نبات له ورق شبيه (بكسيقون غير انه) ٦٥١ أعظم منه و أعرض، الطبع: حار يابس في الثانية ٦٥٢، الخواص: يتخذ من طبيخ ٦٥٣ أصله مضمضة لوجع الأسنان.

٣٢ / ٣٨٤

## [سرنج]

الماهية: قريب القوة من الساذنج بل هو أقوى، الطبع: بارد يابس، الخواص: قابض، يمنع نزف الدم بقوه].

١ / ٣٨٥

## سقمونيا

الماهية: (هو نبات له ثلاثة ٦٥٤ أغصان كبيرة مخرجها ٦٥٥)

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٨

من أصل واحد) ٦٥٦، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: فيه جلاء و تحليل، و هو عدو للمعدة و الكبد.

**سکینج**

الماهية: هو شجرة لا منفعة فيها بل في صمغها، الطبع: حار [في الثالثة] ٦٥٧، يابس في الثانية، الخواص ١٣: محلل ملطف، إذا استعمله أحد في طعامه حسن لونه، وينفع ظلمة العين جلاء ٦٥٨.

٢٢/٣٨٦

**[سقولو قندريون]**

الماهية: قيل إنه نبات صخري ينبت في المكان الكثير الفيء، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: لطيف و محلل، ينفع الطحال، وينفع من الفوّاق واليرقان، ويفتت الحصاء في الكلية والمتانة.]

٢٨/٣٨٦

**[سعالي]**

الماهية: هو من جوهر حار وجوهر مائي، الطبع: هو حار حريف باعتدال، يقع في الأدوية المحددة للبصر، ينفع السعال جداً.

٣٢/٣٨٦

**سيسارون**

هو خشب ٦٥٩ السونيزي ٦٦٠ فيه مرارة و قبض، الطبع: حار في الثانية و يابس فيها، الخواص ١٣: فيه تحليل و قبض يسير، و طبيخ أصله ينفع المعدة.

٢/٣٨٧

**[سيون]**

الماهية: هو قرة العين يكون في المياه القائمة فيه عطرية مطبوخاً وغير مطبوخ، ينفع الحصاء ويدر وينفع من الدوسنطاريّا].

٥/٣٨٧

**[سوموقطون]**

طبيخه لفسخ الأعصاب والعضل، يشفى خشونة الحلق و يمنع النفث من الدم، وفي ماء العسل ينقى الرئة، وينفع من قروح الامعاء].

١٢/٣٨٧

**سماق**

الماهية: منه خراساني ٦٦١ و منه شامي، و الشامي أصغر من الخراساني ٦٦٢، الطبع: بارد في الثانية، الخواص: قابض،

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٠٩  
[و طبیخ سماق الدعاغین] ٦٦٣ یسود الشعر.

٢٣ / ٣٨٧

## [سلق]

المعروف، الخواص: فيه تحليل و تفتيح و تلین، تضمد به الأورام مسلوقاً، أصله ردیء للمعدة، و هو ردیء الكيموس، و جيد للقولنج مع التوابل و المرى].

١١ / ٣٨٨

## [سذاب]

(منه بستانی و منه برى و منه جبلى) ٦٦٤، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: منق للعروق، و ينفع من الفالج و عرق النساء و أوجاع المفاصل ٦٦٦ شرباً و ضماداً بالعسل.

٩ / ٣٨٩

## [سكنفور]

الماهية ورل نيلي يصاد بمصر، قد ينهض الباه حتى لا يسكن الا بحسو مرق الخس و العدس].

١٢ / ٣٨٩

## [سيسبان]

الطبع: كالمعتدل، الخواص: ملين، يلين الصدر و الحلق و البطن و يسكن العطش].

١٤ / ٣٨٩

## [سرمق]

الماهية: هي القطيف، و هي بقلة معروفة، منها برى و منها بستانی، الطبع: بارد رطب في الأولى و عند بعضهم معتدل].

١٧ / ٣٨٩

## [سام أبرص]

الماهية: هو الوزغ و يقال خلافه، يضمد به على الشوك و السلاء، قيل إن كبده يسكن وجع الضرس].

٢٤ / ٣٨٩

## [سلحفاة]

الماهية: هي صنفان برى و بحرى، الخواص: دم البرى منه قد قيل إنه ينفع من الصرع مشوياً، و مرارة [السلحفاة للقلاء، و] ٦٦٧ يقطر في منخرى ٦٦٨ المتصروع، و بيضه لسعال الصبيان.

## [سمانى]

المعروف، أكل لحمه يخاف منه التمدد والتتشنج لأنه يأكل الخريق فقط بل لأن من جوهره هذه القوة].

٣١ / ٣٨٩

## سكر

قصب السكر من طبع السكر وأشد تلبيينا منه، الطبع: بارد ٦٦٩  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٠  
حار في آخر الثانية ٦٧٠، الخواص ١٣: ملين الصدر، و يجعل العين، جيد للمعدة.

٨ / ٣٩٠

## [سكر العشر]

الماهية: هو من يقع على العشر وهو كقطع الملح، الخواص: جلاء مع عفوصة فيه، يحد البصر، و ينفع الرئة، و هو جيد للمعدة و الكبد  
والكلى و المثانة].

١٣ / ٣٩٠

## [سمن]

المعروف، الطبع: حار في الأولى رطب فيها، الخواص: منضج محلل، ينضج الأورام التي خلف الأذن الناعمة، يلين الصدر، و هو ترياق  
السموم المشروبة].

٢١ / ٣٩٠

## سنبل

الماهية: هو نوعان سنبل الطيب، و سنبل العصافير، و الناردين و هو السنبل الرومي، الطبع: حار [في الأولى] ٦٧١ يابس في الثانية،  
الخواص ١٣: يمنع التوازل.

٢٢ / ٣٩١

## ٦٧٢ سليخة

الماهية: هي أصناف منها أحمر طيب الطعم و الريح، و [منها] صنف يشبه طعمه طعم السذاب، و [منها] صنف اسود، الطبع:  
حار يابس، الخواص ١٣: محلل الرياح الغليظة، و فيه قبض.

٩ / ٣٩٢

## [سوق]

قد ذكر في فصل الحنطة والشعير، وهو نافع للصدر].

١٠ / ٣٩٢

#### سمسم

المعروف، الطبع: حار في أوسط ٦٧٣ الأولى، رطب في آخرها، الخواص ١٣: ملين، معتدل الأسخان، وكذلك دهن (و طبيخه) ٦٧٤  
نافع للسوداء (شربا) ٦٧٥.

٢٦ / ٣٩٢

#### سمك

أفضل السمك ما ليس ب الكبير ولا صلب اللحم، الطبع: جميعه بارد رطب، الخواص ١٣: (البحري) ٦٧٧ الطرى يرخي ٦٧٧ الأعصاب، و  
ينقى قصبة الرئة ٦٧٨، ويولد البلغم.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١١

٥ / ٣٩٤

#### [سندوليون]

يجعل مع السذاب على النملة والنواصير، وينفع من عسر النفس والربو، وأصله ينفع من أوجاع الكبد واليرقان، يسهل البلغم وينفع  
من اختناق الرحم].

١١ / ٣٩٤

#### سفرجل

المعروف، أجوده المشوى، الطبع: بارد في [آخر] ٦٧٩ الأولى، يابس في [أول] ٦٨٠ الثانية، الخواص: إذا أكل على الشبع يسهل، (و إذا  
أكل على الريق يقبض) ٦٨١، وينفع من ٦٨٢ القيء والخمار ٦٨٣.

٢٨ / ٣٩٤

#### [سفند اسفند]

الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: حريف حاد، ينفع من السموم كلها].

٣٠ / ٣٩٤

#### [سمفيفيون]

الماهيّة: هو الكرفس البري وقد مر ذكره.

٣١ / ٣٩٤

#### [سفيدوس]

الماهية: قال ديسقوريدوس: (إن سفيروس هو قثاء الحمار)، و نحن نذكر ذلك في فصل القاف عند ذكر قثاء الحمار.]

١ / ٣٩٥

### [سلوثون]

قال ديسقوريدوس: (زعم بعض الناس أن سلوثون نبات يسميه أهل الشام العنكبوت)، إذا شرب من لبنه أو دمنته المستخرج من أصله زنة مثقال مع ماء العسل قيًّا بأفراط من اليوم].

٥ / ٣٩٥

٨ / ٣٩٥

### [سريش]

الطبع: حار في الأولى، الخواص: مسخن، رماده ينبت الشعر من داء الثعلب ضماداً بعد أن يدلّك موضعه بخرقة صوف، وهو نافع لأوجاع العين طلاء].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٣

## الفصل السادس عشر في حرف العين

### اشارة

٢٥ / ٣٩٥

### عرعر

هو السرو الجبلي، فمنه صغير و منه كبير، الطبع: هو مائل إلى حر و يبس، و جبه حار في الأولى، يابس في الثانية، الخواص ١٣: مسخن ملطف، نافع لأوجاع الصدر و السعال.

٣٢ / ٣٩٥

### عصا الراى

الماهية: هو [١] لبطاط ٦٨٤، و هو ذكر و أنثى، ذكره أقوى، الخواص ١٣: فيه قبض، و يدمل الجراحات الطرية جداً، و عصارته تقتل الدود في الأذن.

٦ / ٣٩٦

### [عيشان]

الخواص: محلل، نافع من الأمراض الباردة في الدماغ و يمنع زكام البرودة، و مأوه يحد البصر كحلاً.

٨ / ٣٩٦

**[علك]**

قد تكلم عن علك الأنبط و الراتينج، الطبع: حار، الخواص: محلل و ليس الراتينج، و علك السرو أشد تحليلاً من علك الأنبط و إن كان أسرخ منه].

١١ / ٣٩٦

**[عرطنيا]**

قيل إنه هو بخور مريم وقد ذكر سابقاً، الخواص: محلل مقطع، جيد لأوجاع الوركين، و هو معطش و يسقط الجنين، و طبيخه على اللسوع].

٢٠ / ٣٩٦

**عصفر**

الماهية: (هو نبات له ورق طوال مشوك [و ساق طولها] ٦٨٦ الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٤ نحو ذراعين، و له روس مدوّدة، و زهره يشبه الزعفران (بذرها ابيض) ٦٨٧، ٦٨٨، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: ينفع للبهق.

٢٦ / ٣٩٦

**عنصل**

الماهية: هو بصل الغار، و دقه كورق السوسن، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص ١٣: [محرقه] ٦٨٩ يعجن بالعسل فيجعل ٦٩٠ على داء التعلب والجح، و ينفع السعال.

٣ / ٣٩٦

**عاقر قرحا**

المعروف، الطبع: بارد لطيف ٦٩١، الخواص: يجلب البلغم مضغاً، إن خلط ٦٩٢ بزيت و يمسح به يدر البول، الدلك بدهنه ينفع استرخاء العصب.

٧ / ٣٩٧

**[عنب التعلب]**

قال ديسقوريدوس: (هو أصناف كثيرة أحدها البستانى، و هو نبات يؤكل و ليس بعظيم)، الطبع: بارد يابس، الخواص: إذا تضمد به وحده نفع التهاب المعدة و الكلى].

١٣ / ٣٩٨

**عنبر**

الماهية: العنبر فيما يظن نبع عين في البحر، والذى يقال في أنه زبد البحر أو روث دابة بعيد، أجوده: الأشهب، الطبع: حار يابس، ينفع المشايخ، وينفع ٦٩٤ الدماغ، ويقوى القلب.

٢٥ / ٣٩٨

**عود**

الماهية: هو خشب ٦٩٦، وأصول خشب ٦٩٦ يؤتى ٦٩٧ من الهند و العرب، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: لطيف يفتح السدد، ويقوى القلب و الدماغ.

١٢ / ٣٩٩

**[عروق الصباغين]**

المعروف، الطبع: حار يابس، الخواص: فيه جلالة قوى، ينفع مضغه من وجع الأسنان، عصارته نافع في تحديد البصر، وهو نافع من اليرقان [ ].

١٦ / ٣٩٩

**عناب**

الماهية: ثمرة شجرة معروفة، الطبع: بارد الى الأولى، و معتدل في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٥  
اليبوسسة و الرطوبة، الخواص: قال جالينوس: (لا أدرى ٦٩٨ في ذلك منفعة لا في حفظ الصحة و لا في العادة ٦٩٩).

٢٥ / ٣٩٩

**[عصص]**

الماهية: ثمرة شجرة كبيرة في بعض البلاد، الطبع: بارد في الأولى.  
يابس في الثانية، الخواص: قبضه شديد و يمنع الرطوبات، يذر سحيقه على الماء و يشرب لقروح المعى و الاسهال المزمن [ ].

١ / ٤٠٠

**[عليق]**

قال بعضهم: إنه العوسيج، و صنف منه يسمى عليق الكلب له ثمرة كالزيتون، الخواص: قابض مجفف بجميع أجزائه، و تنفع أجزائه من نفث الدم، و يضمد بورقه على المعدة الضعيفة و ينفع من ال بواسير [ ].

٢١ / ٤٠٠

**[عوسيج]**

الماهية: قيل إنه العليق، الخواص: ورق جميع أصنافه نافع الحمرة ضمادا [ ].

٢٩ / ٤٠٠

**عنكبوت**

إذا طبخ ٧٠٠ العنكبوت [الغليظ النسيج الأبيض بدهن ورد و قطر فى الأذن سكن وجعها] ٧٠١، [إن نسيج العنكبوت] ٧٠٢ إذا خلط بعض المراهم و لطخ ٧٠٣ على خرقه ٧٠٤ كتان و التزقت ٧٠٥ على الجبهة أو على الصدغين ٧٠٦ ابراً من حمى الغب أو الربع.

٣/٤٠١

**عدس**

مشهور، الطبع: قال جالينوس: [إما] معتدل في الحر واليس [و إما مائل يسيرا إلى الحرارة] ٧٠٧، الخواص: يتولد منه خلط سوداوي، و من أكثر أكله أظلم بصره، وهو عسير الهضم.

٣/٤٠٢

**عسل**

هو طل خفي يقع على [ال] زهر (شجرة) ٧٠٨ و هو بخار ٧٠٩ (يتصعد فينضج في الجو ويستحيل و يغلظ في الليل فيقع عسلا) ٧١٠ الطبع: [عسل النحل] ٧١١ حار يابس، الخواص: قوته جالية مفتوحة لأفواه العروق، و يجلو [ظلمة] ٧١٢ البصر.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٦

٢٦/٤٠٢

**عشر**

الماهية: هو شجر يمانى، و حكى أن من العشر نوع يقتل الجالس في ظله، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: فيه قبض، يطلق البطن، و يضعف الامعاء.

٣٢/٤٠٢

**عقرب**

زيت العقارب نافع من أوجاع الأذن، [العقرب] المحترق إذا شرب منه يفتت الحصاء في المثانة.

١/٤٠٣

**[عظاءة]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (إن العباءة يسميه بعض الناس سورا، و هو حيوان مثل سام أبرص)، الخواص: ينفع من الجرب، ذنبه إذا طبخ بزيت حتى يتهرى يحلق الشعر).

٧/٤٠٣

**[عنيلى]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (إن عنيلى هو الشلجم البستانى)، و ذكره في فصل الشين].

٩ / ٤٠٣

**[علوسي]**

الخواص: نافع من القرorch الخبيثة والآكلة، نافع عن الأورام السرطانية، قوة الورق والقضبان نافعة لورم خلف الأذن واللوزتين].

١٥ / ٤٠٣

**[عاليون]**

و من الناس من يسميه عاليون و قوم يسمونه عالاريون، الخواص: زهر إذا تضمد به نفع من انفجار الدم، و ينفع من حرق النار، و أصله يهيج شهوة الجماع].

٢٢ / ٤٠٣

**[عرقون]**

زعم ديسقوريدوس: (إن عرقون نبات له ورق شبيه برق شقائق النعمان)، وزن درهمي منه بشراب يحلل الرياح النافخة للرحم].

٢٨ / ٤٠٣

**[عظم]**

الخواص: المحترقة محللة مجففة، قيل إن عظام الناس ينفع سقيها من وجع المفاصل وكذلك من الصرع، و قيل إن سوق البقر المحروقة يقطع نزف الدم و الدوستنطريا و لاستطلاق البطن].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٧

١ / ٤٠٤

**عنب**

المعروف، الأبيض منه أحمد من الاسود، و الطبع: قشر العنب بارد يابس بطىء الهضم، و حشوه ٧١٣ حار رطب، و جبه بارد يابس.

١١ / ٤٠٤

**[عرق]**

الخواص: هو أنضج من البول، اليابس من عرق المصارعين مع دهن الحناء يجعل على أورام الثدي فيحللها، و مع دهن الورد لجمود اللبن في الثدي].

١٧ / ٤٠٤

**[عزيز]**

أما عزيز الكبير و عزيز الصغير فهما القنطوريون الكبير و الصغير، و يذكر ذلك في فصل القاف].

١٩ / ٤٠٤

**عود الصليب**

الماهية: (يسميء بعض الناس ذو الأصابع) ٧١٤، الخواص:  
إذا شرب منه خمسة ٧١٥ عشر حبة مع ماء القطران ٧١٦ ينفع من الكابوس.

٣٣ / ٤٠٤

**[uren]**

الماهية: زعم ديسقوريدوس: (إن عرن نبات له ورق شبيه بورق العدس الصغير إلا أنه أطول منه، وله ساق، الخواص: ضماد ورقه يدر العرق إذا ضمد مع الزيت).  
٥ / ٤٠٥

**[عكر الزيت]**

عكر الزيت إذا طبخ في إناء من نحاس قبرسى إلى أن يثخن ويصير مثل العسل كان صالحاً لما يصلح له الحمض بل أفضل منه، يقلع الأسنان المتآكلة لطخاً بطبعه مع ماء الحصرم].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١١٩

**الفصل السابع عشر في حرف الفاء****اشارة**

١٣ / ٤٠٥

**فضة ٧١٧**

مشهورة، الطبع: مبرد مجفف، الخواص ١٣: خبئها قابض، وفيها جذب و تجفيف، وجيد [٨] ٧١٨ للجرب، وإذا اكتحل بميل من فضة ٧١٩ يزيد النور في البصر.

١٨ / ٤٠٥

**فانيذ ٧٢٠**

الماهية: هو عصاره قصب مطبوخة ٧٢١، يكون ذلك (بمكران) ٧٢٢ في ناحية كرمان، الطبع: حار رطب، هو أغلظ من السكر، وجيد للسعال (العتيق) ٧٢٣، (ويرفع البلغم) ٧٢٤.

٢٣ / ٤٠٥

**فو ٧٢٥**

الماهية: هو نبات له ورق كورق الكرفس العظيم ٧٢٦ الورق و له زهر كالنرجس، و فيه عطرية، الخواص: ينفع عن وجع الجنب، يدر البول إن شرب طبيخا ٧٢٧.

٣١ / ٤٠٥

## فوفل

الماهية: ثمرة نبات في الهند، يشبه شكله الجوز بوا ٧٢٨، عند الكسر له رائحة ٧٢٩ طيبة، و أهل الهند يتناولونه و يحرم الأسنان، و فيه قبض.

٣ / ٤٠٦

## [فلنجمشك]

الماهية: زعم قوم إن فلنجمشك أغذى من المرزنجوش و التمام و أقل يبسا، الخواص: يفتح السدد العارض في الدماغ و المنخرین شما و طلاء و أكلاء.]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٠

٧ / ٤٠٦

## [فوه الصباغين]

الماهية: هو عفص الطعم، الخواص: يجلو باعتداد، و يسكنى بماء القراطن فينفع من عرق النساء و الفالح، أغصانه مع ورقه تنفع من نهش الهوام.]

١٤ / ٤٠٦

## [فنجنجشت]

هو البنجنكشت، و قد قيل فيه ما يتعلق بأحواله و أفعاله في فصل الباء].

١٦ / ٤٠٦

## [فل]

الماهية: قيل دواء هندي معروف، قوته كقوه اليبروح و اللفاح، ينفع من الصداع ضماداً.

١٨ / ٤٠٦

## [فاغرة]

الماهية: حب يشبه الحمص، له حب كالمحلب و في جوفه حب أسود كالشهرانج، الطبع: حارة يابسة في الثالثة، الخواص: فيها تحليل و قبض، يدخل في الأدوية المصلحة للمعدة و الكبد الباردتين].

٢٢ / ٤٠٦

**فلفل**

الماهية: (أول ما يطلع ثمره يكون دار فلفل ثم ينفصل عن حب الفلفل ٧٣١) الطبع: حار يابس إلى الرابعة، الخواص ١٣: فيه جذب و تحليل و جلاء جدا.

٦ / ٤٠٧

**[فالموية]**

الماهية: قالوا هو أصل الفلفل، الخواص: قيل خاصيته النفع من الأوجاع الباردة و التشنج منفعة شديدة، و ينفع من النقرس.]

٩ / ٤٠٧

**[فسوديقون]**

الماهية: هو أشد تجفيفا من القلقطار مع أنه أقل لذعا فهو أطف، يذهب التجرب.

١١ / ٤٠٧

**[فاسرا]**

الماهية: قال قوم هو الهزارجشان و هو الكرمة البيضاء، الطبع: حار يابس إلى الثالثة، الخواص: حاد حريف، يجلو و يجفف، أصله ضمادا بالشراب يخرج العظام، و ينفع السعال و وجع الجنب.]  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢١

٣١ / ٤٠٧

**[فاسرستين]**

الماهية: هذا من جنس الفاسرا، له ورق كالبلاب الكبير، الخواص: ينفع عن الفالج، و ينقى الصدر، و يدر البول و الحيض.]

٣ / ٤٠٨

**٧٣٢ فرييون**

الماهية: (هو صمع شجرة) (٧٣٣)، الطبع: حار و له قوة لطيفة محرقة، الخواص ١٣: إذا اكتحل مع العسل يجلو البصر، و ينفع ٧٣٤ في عرق النساء ٧٣٥ (و المفاصل). ٧٣٦

٢٦ / ٤٠٨

**[فطر اساليون]**

قد ذكر ما يليق به في فصل الكاف [٥٨].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا ؟ ص ١٢١

٢٧ / ٤

**[فاغية]**

ذكرت عن ذكر الحناء في فصل الحاء].

٢٨ / ٤٠٨

**[فيلزهنج]**

الماهية: قيل إنه شجرة الحمض و له ثمرة كالفلفل، الخواص:

يقوى الشعر طلاء، تطبخ قرونـه بالخل و يشرب للطحال فينفع، و أيضاً لليرقان، و هو مدر للحيض].

٣٣ / ٤٠٨

**[فرايسون]**

الماهية: حشيشة مرءة الطعام، الطبع: حار يابس، الخواص:

مفتح يجلو و يحلل، عصارته لوجع الاذن المزمن، و عصارته مع العسل لتحديد البصر، و ينقى الصدر و الرئة].

٦ / ٤٠٩

**[فوذنج]**

الماهية: منه نهرى و منه جبلى شبيه الزوفا في العظم، الخواص:

يلطف تلطيفاً قوياً بحدته و مراتته، عصارته تقتل الديدان في الأذن، طبيخه ينفع من انتصاب النفس].

٧ / ٤١٠

**[فاط]**

الماهية: دواء تركى، جيد لشرب الشوكران و لسع الهوام سقياً بالماء البارد و كذلك من جوز ماثل و جميع السموم].

٩ / ٤١٠

**[فاوانيا]**

الماهية: هو عود الصليب منه ذكر و أنثى، الطبع: حار،

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٢

الخواص: فيه تجفيف و قبض، يجلو الآثار السود في البشرة، و هو نافع من النقرس و من الصرع].

٢٥ / ٤١٠

**[فرفح]**

هي البقلة الحمقاء و قد ذكرت في فصل الباء].

٢٦ / ٤١٠

**[فطر]**

الطبع: بارد في آخر الثالثة، رطب في قريها، الخواص: يولد خلطاً غليظاً رديئاً، وهو يورث عسر البول، و منه ما هو قاتل].

١٢ / ٤١١

**[فجل]**

الماهية: أقوى ما فيه بزره ثم قشره ثم ورقه ثم لحمه، الطبع: أصله حار في الأولى، رطب، الخواص: مولد للرياح لكن بزره يحللها، إذا تضمن به مع العسل قلع القرorch الخبيثة، وهو جيد لوجع المفاصل جداً.

٥ / ٤١٢

**[فستق]**

له شجرة معروفة، الطبع: قيل إنه أشد حرارة من الجوز، وهو حاد في آخر الثانية، الخواص: يفتح السدد من الكبد وغذاؤه يسير جداً، جيد للمعدة.

١٣ / ٤١٢

**[فسافس]**

الماهية: حيوان كالقراد معروف بالشام، إذا شرب بالخل أو بالشراب أخرج العلق من الحلق، وينفع الحميات وعسر البول.

١٩ / ٤١٢

**[فار]**

دمه يقطع التآليل، وزبل الفار على داء الثعلب نافع خصوصاً لطخا بالعسل، زبل الفار مع الكندر وأونومالي فتت الحصاء شرباً.

٢٤ / ٤١٢

**[فرس]**

الخواص: يفعل زبله فعل زبل الحمار، جلد المهر إذا أحرق و طلى بالماء على البثور بدهنه، وأنفحة الفرس خاصة موافقة للاسهال المزمن و قروح الامعاء.

٢٨ / ٤١٢

**[فلامينوس]**

الماهية: قيل هو بخور مريم وهو جنس من العرضنيا، الخواص: قوته منقية بجلاء، ينفع من التواء العصب و من النقرس، و مأوه

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٣  
بالعسل يوافق الماء العارض في العين و ضعف البصر].

١٦ / ٤١٣

**[فماع]**

المعروف، الخواص: نفاخ، يولد أخلاطاً رديئة، يضر بحجب الدماغ المستخد بـالشعر، يدر البول و يضر بالكلوي والمتانة].

٢٣ / ٤١٣

**[فسور يقوون]**

هذا دواء للجرب يتخد من مرداسنج، الخواص: هو أشد تجفيفاً من القلقطار و مع أنه أقل لذعاً فهو ألطاف، يذهب بالجرب].

٢٧ / ٤١٣

**[قليلون]**

الخواص: يقال إنه إذا شربت منه الحامل كان الولد ذكراً، وإذا شربت الآخر ٧٣٧ كان أنثى، وقد قال ذلك فواسطوس الحكيم، وقد جرب ذلك وأظهر بعد التجربة إلى الناس و يوشك أنه هو قول فقط].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٥

**الفصل الثامن عشر في حرف الصاد**

٢ / ٤١٤

**صندل**

هو خشب ٧٣٨ غلاظ يؤتى ٧٣٩ به من بلاد الصين، وهو على ثلاثة ٧٤٠ أصناف أحمر وأبيض وأصفر، الطبع: بارد يابس، الخواص ١٣: يحلل الأورام الحار [ء]، و ينفع الصداع و الخفقان [٧٤١] و الحميات.

١٠ / ٤١٤

**[صف]**

الخواص: لحم الصدف البري إذا سحق و طلى به البدن جفف بقوه، و يسكن الصدف أوجاع النقرس و أوجاع المفاصل].

٥ / ٤١٥

**صمغ**

أجوده العربي، الطبع: أنواع الصموغ كلها حارة جداً، الخواص ١٣: (و) صمغ الأقاقيا أقوى جداً ولذلك ٧٤٢ يقع ٧٤٣ في الترنيقات، و يلين السعال الحار [ء].

١٠ / ٤١٥

**[صابون]**

الخواص: مقرح معفن، يحلل القولنج ويسهل الخام].

١١/٤١٥

**[صحناء]**

الخواص: مجفف جلاء، يورث الْجَرْبُ وَالْحَكَّةُ، وَيَنْفُعُ مِنْ وَجْعِ أُورَكِ الْبَلْغَمِيِّ، وَيُزِيلُ الْبَخْرَ الْكَائِنَ مِنَ الْمَعْدَةِ وَفَسَادِهَا].

١٤/٤١٥

**[صنوبر]**

شجرة معروفة، الخواص: في لحائه قبض كثير، و الدود الذي فيه في قوّة الذرارى يقطعها، ينفع حبه من السعال العتيق، قشره و ورقه ينفع من وجع الكبد شرباً.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٦

٢٦/٤١٥

**صبر**

الماهية: عصاره جامده بين حمرة و شقرة ٧٤٤ منه اسقوطري و منه عربي و منه سمنجاني، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: فيه قوّة قابضه منجففة ٧٤٥.

٢٢/٤١٦

**[صوف]**

الصوف المحرق نافع للقروه و اللحم الزائد].

٢٣/٤١٦

**[صغراغول]**

الماهية: طائر اسمه هذا بالافرنجية، الخواص: يقال إنه إذا شرب من جوفه قليلا فلت الحصاء.

٢٥/٤١٦

**[صدأ الحديد]**

الخواص: فيه تبريد و قبض، ينفع من نزف النساء].

٢٧/٤١٦

**[صرص]**

و هو الجدد إذا طبخ فى الزيت أو مرس فيه ثم طبخ و قطر فى الأذن اذهب وجعها و ضرباتها].

٢٩ /٤١٦

### [صفاصاف]

الماهية: هو الخلاف، و ذكره في فصل الخاء].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٧

### الفصل التاسع عشر في حرف القاف

#### اشارة

٣٢ /٤١٦

#### قرنفل

الماهية: نبات في حد الصين، و القرنفل ثمرة ذلك ٧٤٦ النبات، و هو يشبه الياسمين لكنه اسود، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: يحد البصر و ينفع الغشاوة أكلا و كحلا، و يقوى المعدة.

٤ /٤١٧

#### قاقة

الماهية: هو معروف، الطبع: حار يابس، الخواص: فيه قبض، ينفع من القيء و الغشيان ٧٤٧ مع ماء المصطكي و ماء الرمانين، و يقوى المعدة جدا ١٩٩.

٩ /٤١٧

#### [قرفة الطيب]

الماهية: قرفة القرنفل قشور غلاظ في لون القرفة و له طعم القرنفل، الطبع: حار يابس في الثالثة].

١١ /٤١٧

#### [قرفة الدارصيني]

الماهية: يقال إنها من الدارصيني، الطبع: حار يابس في الثانية].

١٤ /٤١٧

#### [قردانا]

شجرة تنبت بأرمينية و البلاد التي يقال لها فاما عينا و قد يكون أيضا ببلاد الهند و العرب، الطبع: حار يابس، الخواص: قوته مسخنة محمودة، ينفع من الصرع شربا من الماء، منق للصدر مسكن للسعال].

## [قصب]

الماهية: القصب أنواع كثيرة، الطبع: شديد التبريد و رماده حار،  
 الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٨  
 الخواص: في أصله جلاء يسير، قشوره وأصله نافع من داء التعلب، زهره إذا وقع في الأذن أحدث الصمم].

٣ / ٤١٨

## قصب الذريبة ٧٤٨

ينبت في بلاد الهند، أجوده ما يكون لونه ياقوتى، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: ملطف مع قبض يسير، و ينفع من ورم الكبد و المعدة.

١٤ / ٤١٨

## قطوريون ٧٤٩

المعروف، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: فيه جلاء و قبض، ينقى الجراحات، عصارة الرقيقة ٧٥٠ مع العسل نافع [ء] للبياض العارض في العين.

٩ / ٤١٩

## [قصب]

الماهية: تمر الأدغال، و هو القصب عند أهل الحجاز، و أهل نجد يسمونه العرق و اليرسوم، الطبع: معتدل الحر و الييس، الخواص: فيه قبض، يجس الطبع و يقوى المعدة.]

١٢ / ٤١٩

## قرطم

الماهية: هو نوعان بستانى و برى، الطبع: [البرى] ٧٥١ حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص ١٣: هو ينقى الصدر و يصفى الصوت، و يسهل البلغم، ردئ ٧٥٢ للمعدة.

١٢ / ٤٢٠

## قسط

الماهية: منه ٧٥٣ عربى و هو ابيض و هندى أسود، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: القسط يجذب الأفلاط من عمق.

٣٠ / ٤٢٠

## [قروقمعما]

الاختيار: أجوده الطيب الرائحة الرزينة الاسود، إذا مضغ صبغ الاسنان، و هو مسخن منضج، و قوته جالية للعين مذهبة لظلمتها، و هو مدر للبول].[١]

٤٢١/١

### [قيقين]

قيل إنه دهن الخروع، يصلح للجرب والقروح التي في الرأس، ويسهل شربا، و يخرج دود البطن].[٢]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٢٩

٤٢١/٤

### [قة]

الماهية: قال ديسقوريدوس: (هو صمغ نبات يشبه القنامي في شكله، ينبت في بلاد سوريا)، الطبع: حار في الثانية، مجفف في الثالثة،  
الخواص: قوته مليئة محللة، ينفع من الصداع و من الربو و السعال المزمن].[٣]

٤٢١/٢٠

### [قبيل]

الماهية: هو بذور رملية يعلوها حمرة دون حمرة الورس، الطبع:  
حار يابس في الثالثة، الخواص: قال ابن ماسويه: (فيه قبض شديد)، يقتل الديدان، و حب القرع و يخرجها شربا و طلاء فيما يقال].[٤]

٤٢١/٢٣

### [قفر اليهود]

الماهية: قال ديسقوريدوس: (إن القفر قد يكون ببلاد أفريقيا و مدينة صيلون و مدينة قريش)، الطبع: حار يابس،  
الخواص: قوته قريبة من الزفت، و هو يقوى الأعضاء].[٥]

٤٢٢/٢

### [قليميا الذهب]

الاختيار: أفضله الذهبي العنقودي الرمادي اللون، الطبع: معتدل إلى الييس في الثالثة،  
الخواص: فيه تجفيف و جلاء، و ينفع من بياض العين و ابداء الماء، و يقوى العين].[٦]

٤٢٢/٧

### [قليميا الفضة:]

الطبع: قريب من قليميا الذهب و أبزد،  
الخواص: فيه تجفيف و جلاء، و هو ينفع من الجرب و القروح العسرة و الرطبة من المراهم ذرورا].[٧]

٤٢٢/١٢

**[قلقد]**

الطبع: حار يابس الى الرابعة، الخواص: مجفف مصلب مكثف للبدن ينفع من نواصير الأنف، و يمنع الرعاف و هو يدفع مرضه الفطر].

١٧ / ٤٢٢

**[قلقطار]**

الماهية: قال جالينوس: (إن قلقديس قد يستحيل قلقطارا)، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص: فيه إحراق شديد، و قبض الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٠  
للسيلانات الدموية، و يقع في الأحوال للجلاء].

٢٤ / ٤٢٢

**[قابري]**

الطبع: حار في الأولى، الخواص: لطيف جلاء، يجلو الكلف والبهق، و هو يفتح سدد الرئة و ينقيها، و يفتح سدد الكبد و الطحال].

٣١ / ٤٢٢

**[قوسوس]**

هو ثلاثة أصناف أسود وأبيض وأحمر، الطبع: طبيعته الى الحرارة، الخواص: ضار للعصب، و إذا ضمدا الطحال يطرى بالخل نفعه، و إذا سقيت أصوله بخل و شراب نفع من نهش الريلا].

١٦ / ٤٢٣

**[قيقهن]**

الماهية: صمغ كريه الطعم يجلب من بلاد العرب، ينقى آثار القرorch سريعا، نافع في إزالة وجع الاسنان، يجلو البصر و ينفع من الربو بماء العسل].

٢٢ / ٤٢٣

**قطن**

المعروف، الخواص ١٣: حبه مسخن ملين، جيد للصدر و نافع للسعال، و ملين للبطن، و عصاره ورقه ينفع لاسهال الصبيان.

٢٥ / ٤٢٣

**[قب**

الخواص: بزره يطرد الرياح و يجفف، تنفع عصارته و دهنه لوجع الأذن، و حبه عسر الانهضام ردئ للمعدة].

٣٠ / ٤٢٣

**[فتاد]**

الماهية: قيل في صمغه في باب الكاف عند الكلام عن الكثيرة، الطبع: بارد يابس].

٣١ /٤٢٣

**[قلبي]**

الطبع حار محرق جلاء، أقوى من الملح، ينفع من البهق والجرب، و يأكل اللحم الزائد].

٣٣ /٤٢٣

**[قيموانيا]**

الماهية: صفائح كالرخام بيض براقة طيبة في طعمها كافورية، الخواص: ينفع من حرق النار، خاصة بالماء والخل، و محرقة الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣١  
المغسول نافع للقرح العسرة الاندمال].

٣ /٤٢٤

**[قلفاس]**

الماهية: هو نبات فيه مشابهة من الأسنان، الطبع: حار يابس، الخواص: فيه ملوحة مع قبض وأجزاءه غير مشابهة، يدر البول و يولد المني و هو مسهل للصراء].

٨ /٤٢٤

**[قرطاس]**

الطبع: حار في الأولى، يابس في الثانية، الخواص: يمنع محرقه من نفث الدم، و ينفع من السعفة وكذلك يمنع الرعاف].

١١ /٤٢٤

**قيسوم**

المعروف، الطبع: حار في الأولى، يابس في الثالثة، الخواص: هو لطيف، طبيخه ينفع من عسر النفس، إذا طبخ بالزيت سخن ٧٥٤  
المعدة.

٢١ /٤٢٤

**[قاتل الذئب]**

الخواص: قوته قوة خانق النمر إلا أنه يختص بالذباب ٧٥٥].

٢٢ /٤٢٤

**[قاتل الكلب]**

يحدث الرعاف، ويحدث نفث الدم، ويقتل الكلاب بسرعة، ويحدث في الناس رعافاً ونفث الدم].

٢٤ / ٤٢٤

### [قطف]

الماهية: هو السرمق، الطبع: بارد إلى الثانية رطب فيها، الخواص: في بزره قوة مليئة لأصحاب الصفراء].

٢٦ / ٤٢٤

### قرة العين ٧٥٦

الماهية: هو جرجير الماء، ويقال له أيضاً كرفس [الماء] ٧٥٧، الخواص ١٣: مسخن محلل، يدر الطمث والبول، ويفتت الحصاء في الكلي إن أكل نيا أو مطبوخاً. ٧٥٨

٢٩ / ٤٢٤

### قرع

الماهية: هو معروف، الطبع: بارد رطب في الثانية، الخواص: المسليق منه يغدو غذاء يسيراً، عصارته تسكن ٧٥٩ وجع الأذن خصوصاً ٧٦٠ مع دهن الورد.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٢

١٢ / ٤٢٥

### قثاء الحمار ٧٦١

الاختيار ٧٦٢: بذره خير من من بذر الخيار، الطبع: بارد رطب إلى الثانية، الخواص: يسكن الحرارة والصفراء، ولكن كيموسه رديء ٧٦٣ مستعد للعفونة والحميات.

٢١ / ٤٢٥

### [قثاء الحمار]

الطبع: حار يابس، الخواص: لطيف محلل، عصارته نافعة من اليرقان، وينفع من أوجاع المفاصل، وطيبخه حقنة لعرق النساء، ومع الخل ضماداً للنقرس، وينفع من الاستسقاء، ويسهل البلغم والدم].

١١ / ٤٢٦

### [قرن]

قرن الإبل و العزز المحرقان يجلو الأسنان بقوه و يشد اللثه و يسكن وجهاها، و قرن الإبل المحرق المغسول نافع من نفث الدم، وكذلك من دوسنطاريماً.

١٦ / ٤٢٦

**[قريص]**

هو الأنجرة].

١٧ /٤٢٦

**[قطا]**

الطبع: ضعيف الحرارة شديد البوس، الخواص: يولد السوداء، وينفع من الاستسقاء والاستطلاق].

١٩ /٤٢٦

**[قوانص]**

الخواص: قوانص الطير كثيرة الغذاء والتى للدجاج لا تنهض بسرعه، ويزعمون أن الطبقة الداخلية من القانصة مجففة تنفع فم المعدة ووجعها].

٢٢ /٤٢٦

**قوى**

الماهية: حيوان بحري، قوته قريبة من قوة جند يدستر، الخواص: ينفع لحمه من الصرع، وينفع أيضا ٧٦٤ لحمه من اختناق ٧٦٥ الرحم جدا ١٩٩.

٣٠ /٤١٩

**قطران**

الماهية: هو عصارة شجرة تسمى ٧٦٦ الشربين، الطبع: حار يابس في الرابعة، الخواص ١٣: هو يحفظ جثة الميت، ويقوى اللحم الرخو، وينفع التجرب، ويحد البصر.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٣

٢٤ /٤٢٦

**[قنفذ]**

الماهية: البرى منه معروف والجبلى هو الدليل ذو الشوك السهمى قريب الطبع من البرى، الخواص: شحمه يمنع انصباب المواد الى الاحساء، الملح من القنفذ البرى ينفع من داء الفيل، وينفع لحم البرى من السل ومن سوء المزاج].

٥ /٤٢٧

**[قبج]**

الماهية: معروف، والطيهوج يشاركه في صفاته، الخواص: لحمه ألطاف اللحمان، و لحمه مسمن، و يجعله المؤاد، وينفع المعدة].

٨ /٤٢٧

## [قبر]

إذا استمرىء غذى غذاء كثيرا و لكنه بطء الهضم].

٩ /٤٢٧

## [قضم قريش]

قيل في باب التنوب، وهو جيد لوجع الكلى والمثانة].

٣٠ /٤٢٧

## [قلت]

الماهية: هو الماش الهندي، وهو مثل بزر الكتان، الطبع: بارد رطب، الخواص: يذهب بالفواق، يفت حصاة الكلى والمثانة، و جيد لاستطلاق البطن].

١٦ /٤٢٧

## قرظ

قال ديسقوريدوس: (و من الناس من يسميه افاكيا وبعضهم يسميه افقيا، وهو عصارة شجرة بمصر وغير مصر، ولها زهر أبيض و ثمر مثل الترمس، وهو من الأدوية الداخلة في العين ومن الأدوية الحارة). و هناك أيضاً كلام حول أفاليا في فصل حرف الألف.

٣ /٤٢٨

## [قرقريش]

الماهية: قال ديسقوريدوس: (إن قرقريش يسميه بعض الناس قنطونداس)، وهو ثمرة التنوب، الخواص: قوته قابضة مسخنة، ينفع من السعال مع العسل أو بدونه وكذلك من وجع الصدر].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٥

## الفصل العشرون في حرف الراء

## اشارة

٩ /٤٢٨

## ريحان

الماهية هو نبت معروف ذو صنفين، الخواص: هو ينفع من البواسير طلاء بعد أن يدق، أو يؤخذ دهنها و يصير مرهما، فإنه نافع للمقدعة

٧٦٧

١١ /٤٢٨

**[ريحان سليمان]**

الماهية: نبات يوجد بجبال اصفهان ويشبه الشبت الرطب، الخواص: لطيف مجفف، يطلى على النقرس فينفع، ويحتمل بدنه الورد لوجع الرحم، وللدغ العقرب طلاء].

١٩ / ٤٢٨

**رعى الحمام**

الماهية: حشيش له حب كحب الآس فيه أدنى حلاوة، الطبع: حار في الأولى، رطب في الثانية، (الخواص: هو لطيف، لا يضر الايل الذي يرعاه سم الهوام) .

٧٦٩

٢٥ / ٤٢٨

**[رعى الايل]**

الطبع: حار، لطيف مجفف في الثانية، الخواص: يقال إن الايل لا يضرها سم الحياة والهوام بسبب تریاق هذا الرعى].

٢٨ / ٤٢٨

**رثه ٧٧٠**

الماهية: هو البندق [الهندي] ،٧٧١، وهو ثمرة في عظم البندق، الطبع: حار يابس، الخواص: هو ينفع من الجرب (و الحكة) ،٧٧٢، ينفع العين كحلا، وينفع لذات الجنب.

١٤ / ٤٢٩

**راوند ٧٧٣**

الماهية: زعم قوم الى أن الراوند ٧٧٣ أصول بهمن (في الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٦) ، (و فيه قبض) ،٧٧٤، الخواص: هو نافع للكليد والمعدة وضعفهما وأوجاعهما و من الأوجاع الباطنة. الصين) ،٧٧٥، (و فيه قبض) ،٧٧٦،

٢٨ / ٤٢٩

**رازيانج ٧٧٦**

الماهية: بذره شبيه [ب] بذر الكرفس، الطبع: حار، يابس في الثالثة، الخواص: يفتح السدد، و يحد البصر خصوصاً صمغه، و ينفع في ابتداء [الماء، و ] ٧٧٨ عند النزول.

٧ / ٤٣٠

**رامك ٧٧٩**

الطبع: بارد يابس، الخواص ١٣: هو قابض لطيف عاقل، يمنع انصباب المواد، ويسكن الحرارة، و يقوى المعدة إذا سقي مع ماء الآس.

١٠ /٤٣٠

**[رطب]**

الطبع: حار رطب، الخواص: الدم المتولد منه مريع للتعفن ردئ و يصلحه اللوز والجلنجين، و هو نافع للمعدة الباردة، و يضر الحنجرة والصوت.[١].

١٥ /٤٣٠

**[راتينج]**

الماهية: هو نوع من صمغ شجرة الصنوبر، الطبع: حار يابس، الخواص: منبت للحم في الأبدان الجاسية، وقد ينفع القروح[٢].

١٨ /٤٣٠

**[راسن]**

الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: ينفع من جميع الأورام والأوجاع الباردة، و هو مصدع، و ينفع من نهش الهوام[٣].

٣٠ /٤٣٠

**[رماد]**

الخواص: جلاء مجفف، الخواص: ماء الرماد يشد اللثة، و رماد المازريون يحد البصر و ينفع من الرائحة، و قد يحقن ماء رماد التين أو البلوط لقرحة الأمعاء و من السيلان المزمن و البواسير و التواصير[٤].

١١ /٤٣١

**[رجل الع逮د]**

الماهية: يجري مجرى البقلة اليمانية، ينفع من السل و ينفع طبيخه في حميّات الربع[٥].

١٤ /٤٣١

**[رجل الغراب]**

أصل هذه الحشيشة إذا طبخ نفع من الاسهال المزمن، و ذكر بولس الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٧ بأنه ينفع من القولنج، و يعمل عمل السورنجان[٦].

١٧ /٤٣١

**رمان**

المعروف، الطبع: الحلو رطب في الأولى، و الحامض بارد يابس في الثانية، الخواص ١٣: [الحامض] ٧٨٠ يقمع الصفراء و يمنع سيلان الفضول إلى الأحشاء خصوصاً ٧٨١ شرابه.

**رياس**

هو نبات ينبع في الربيع على الجبل، وله قوة حمراض الأنف و الحصرم، الطبع: بارد يابس، الخواص ١٣: مطفئ و قاطع [للدم، مسكن] ٧٨٢ للحرارة، ينفع من الطاعون و [يحد] ٧٨٣ البصر.

١٠ /٤٣٢

**[رئة]**

الخواص: غذاؤه قليل، رئة الجمل تشفى السحج من الخلف إذا جعلت عليه حارقة، و رئة الثعلب إذا جففت و شربت نفعت من الربو و ان hegamaها سهل].

١٤ /٤٣٢

**[رحمه]**

الخواص: تقطر مراته بدهن البنفسج في الجانب المخالف للشقيقة، و المخالف من وجع الأذن، و يكتحل بمراطته بالماء البارد ليماض العين].

٢٠ /٤٣٢

**[رصاص]**

الماهية: قد قيل في باب الأسرب، و هذا هو القلعى، الطبع: بارد رطب، الخواص: محرقه فيه تلطيف و تلixin و تحليل، و ينفع القرود الخيشة].

٢٧ /٤٣٢

**٧٨٤ رعاادة**

هي سمكة، الخواص: الرعاادة إذا وضعت على رأس (المصروع) ٧٨٥ أو المصروع [أ] ذهبت (بها) الصداع، قال جالينوس: ([أ]) ظن أنها إنما تفعل (إذا كانت) ٧٨٦ حية.

٣٢ /٤٣٢

**[روبيان]**

الماهية: قال جالينوس: (إن الحال فيه كالحال في السرطان)، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٨ الطبع: قال ماسرحيه: (إنه حار رطب باعتدال قبل أن يملح)، الخواص: يغدو غذاء صالح، و يزيد في المنى و في الباه، و يلين البطن].

٣ /٤٣٣

## [رطبة]

الماهية: هي ألقت وقد ذكرت في فصل القاف].

٤ / ٤٣٣

## [ريث]

الطبع: قال ابن ماسويه: (هي أسرخ من الروبيان)، الخواص:  
نافعة للمعدة وتجفف الرطوبات فيها لا سيما إذا أكلت بالسداب والشونيز والكرفس والزيت].

٧ / ٤٣٣

## [رخين]

الطبع: قال ابن ماسويه: (إنه حار يابس في الثانية)، الخواص:  
يلين البطن، وغذاؤه بطيء الانهضام جداً].

١٠ / ٤٣٣

## [رقاقس]

الماهية: قيل إن الرقاقس دواء فارسي يشبه الثوم وهو يزيد في المني جداً].

١٢ / ٤٣٣

## [ريتان]

الماهية: حجر كالسلطان، الطبع: بارد رطب في الثانية، الخواص: يجلو و يحد البصر].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٣٩

## الفصل الحادى والعشرون في حرف الشين

١٦ / ٤٣٣

## ٧٨٧ شفائق

برئ وبستانى، [و من البستانى ما] ٧٨٨ زهره أحمر أغصانها خضر على أطرافها زهر مثل الخشخاش ٧٨٩، الطبع: حار رطب، الخواص  
١٣: يسود الشعر مخلوطاً ٧٩٠ بقشور الجوز، عصارته مع العسل نافع [٤] لظلمة البصر.

٣ / ٤٣٤

## شهدانج

هو بذر شجرة العنبر ٧٩١، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣

محلل للرياح و مجفف، يضر المعدة، و يجفف المنى، و يقطر ٧٩٢ لوجع الأذن و لرطوبة الأذن.

١٣ /٤٣٤

### شاهد

معروف، الطبع: بارد يابس، الخواص: يصفى الدم، و يفتح [السد] ٧٩٣ و فيه يرد لما فيه من طعم القبض، يقوى المعدة و يفتح سد الكبد جداً ١٩٩.

٢٠ /٤٣٤

### سيطرة ٧٩٤

قشور الدارجيني ٧٩٥، ينبت في الحيطان العتيقة، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: جال، ينفع طلاء بالخل على البهق و البرص (غاية النفع) ٧٩٦.

٢٩ /٤٣٤

### [شيلم]

الماهية: حشيشة تنبت بين الحنطة، الخواص: لطيف جلاء محلل، ينفع البهق طلاء مع الكبريت، و يحلل الأورام، و إذا بخر به أuan على الجبل و خصوصاً مع سويق الشعير].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٠

٤ /٤٣٥

### [شيخ]

هو جنسان رومي و تركي، الطبع: حار في الثانية، يابس في الثالثة، الخواص: جميع أصنافه مقطع محلل للرياح، رماده بزيت أو بدهن اللوز طلاء نافع من داء الثعلب].

٢١ /٤٣٥

### شجار

هو خس الحمار ٧٩٧، أنواعه كثيرة و له ورق كورق الخس ٧٩٨ و يحمر [في الصيف] ٧٩٩ عوده كالدم بحيث يصبح اليد، الطبع: بارد يابس، الخواص: طلاء نافع للبهق و اليرقان.

٣٣ /٤٣٥

### شل

هو دواء هندي يشبه الزنجيل، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: هو قابض حريق ٨٠٠ يكسر الرياح، له تحليل عجيب، نافع للعصب.

٣ /٤٣٦

**شوكران**

(يسمى أهل جرجان البوط) ٨٠١ و هو نبات له ساق مثل الرازيانج، الطبع: بارد يابس، الخواص ١٣: ينفع طلاء على النقرس ٨٠٢ عصارته لوجع العين.

١٩ / ٤٣٦

**شقاقل**

الماهية: هو معروف، الطبع: حار في الدرجة الثانية وفيه رطوبة، الخواص ١٣: فيه تلixin و قوة المربى ٨٠٤ منه كقوه الجزر ٨٠٤ [المربى] ٨٠٥ يهيج شهوة الباه ٨٠٦.

٢١ / ٤٣٦

**[شجرة مريم]**

الماهية: هو بخور مريم، وقد تكلم عنه في فصل الميم عند ذكر مقامينوس، ينفع من الزكام البارد، و هو نافع لنزلول الماء في العين.]

٢٤ / ٤٣٦

**[شهماج]**

الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: محلل ملطف جداً، ينفع من الفالج طلاء، وإذا سعّط بمائه نقى الدماغ، و ينفع من اللقوه و الصرع شربا بالشراب].

٢٩ / ٤٣٦

**[شب]**

الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: فيه منع و تجفيف، و ينفع الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤١ نزف كل دم و يمنع سيلان الفضول و انصبابها، و ينفع من وجع الأسنان إذا تمضمض بطيخه.]

٤ / ٤٣٧

**[شكاعي]**

الماهية: هو نبات له أصل شبيه بالسعد، شديد المرارة، طيخه ينفع من وجع الأسنان تمضمضاً، و ينفع المعدة و الكبد، و طيخ أصله يمنع من نزف النساء].

١٠ / ٤٣٧

**[شيرخش]**

الماهية: هو طل يقع على شجر الخلاف و الكثيرة بهراء، الخواص:

جال، الطبع: إلى الاعتدال، هو قريب من الزنجين من إسهاله و أفعاله بل أقوى منه].

١٢ /٤٣٧

## شونيز

مشهور، الطبع: حار يابس في الثالثة، الخواص ١٣:

حريق ٨٠٧ مقطع للبلغم، و محلل للرياح والنفخ ٨٠٨ و ينفع على الحميات البلغمية والسوداوية.

٢٥ /٤٣٧

## شيبث

الماهية: هو معروف، الطبع: أساخانه بين الثانية والثالثة، الخواص: منضج للأورام، و ينفع دهنه من أوجاع الأعصاب، و إدمانه يضر البصر.

٢ /٤٣٨

## [شمع]

الماهية: قيل فيه عند ذكر الموم في فصل الميم، و هو يزيد في الباه].

٣ /٤٣٨

## شبرم ٨٠٩

ينبت في البساتين، له قصب دقيق، ورقة كورق الطرخون، الطبع: حار يابس، الخواص: لبني معين في قلع الأسنان، و يضر المعدة والكبد.

٢٠ /٤٣٨

## شاجم

(منه بري و [منه] بستانى) ٨١٠ (... ٨١١) الطبع: كلاما حاران في الثانية، رطبان في الأولى، الخواص ١٣: (أكله مطبوخا ٨١٢ [طبخا] ٨١٣ جيد [له] غذاء [غليظ] ٨١٤) ٨١٥ و المطبوخ ٨١٦ مع اللحم السمين يلين الصدر. الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٢

٦ /٤٣٩

## شاذنج ٨١٧

قد يكون في المعden قويلا يؤخذ الشاذنج من معادن مصر، الطبع: [المغسول] ٨١٨ حار يابس، الخواص ١٣: فيه قبض شديد، يجلو قروح العين، و يذهب بياض العين [إذا استعمل بياض البيض] ٨١٩

٢٧ /٤٣٩

## [شعر الغول]

الماهية: نبات يقلع بعروقه، ولونه بين حمرة وسوداد، الطبع: حار يابس، و هو منق للصدر و الرئة].

٢٩ /٤٣٩

## [شابةك]

الماهية: قيل هو شبيه بالقيصوم في القوءة، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: ينفع من الصرع، ويقطع اللعاب السائل].

٣٢ /٤٣٩

## ٨٢٠ شربين

و هذه الشجرة من جنس شجرة الصنوبر، الخواص: فيها قبض، و ثمرتها نافعة لـ [سعال و ردئه للمعدة] ٨٢١، و هو يدر البول.

١٤ /٤٤٠

## [شعير و شلت]

الماهية: معروف، و الشلت نوع بلا قشر، الطبع: بارد يابس في الأولى، الخواص: فيه جلاء، يضمد به على النقرس مع الخل و السفرجل، و مأوه ينفع من أمراض الصدر].

٢٦ /٤٤٠

## [شحم]

المعروف، الطبع: شحم الفحل أسرخن وأيس، الخواص: شحم البط لطيف جداً وأسرخن من شحم الدجاج، شحم الخنزير نافع لحرق النار، و شحم الوز يسكن وجع الأذن].

٩ /٤٤١

## [شعر]

الخواص: الشعر المحرق مسخن مجفف بقوه جداً، المحرق يجلو الأسنان، و مأوه ينبت الشعر، و الشعر المحرق يجفف القرorch].

١٣ /٤٤١

## [شقورس]

الخواص: له قوء حاره، تشرب عصارته للأوجاع، طرية بالشراب للبهق طلاء، وبالخل للنقرس طلاء، و ينفع عسر البول و دوسنطارياً].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٣

١٩ /٤٤١

## [شجرة البق]

هي الدردار وقد ذكرت في فصل الدال].

٢٠ /٤٤١

### [شوكة البيضاء]

الماهية: قيل إنه الباذورد، الطبع: باردة يابسة، الخواص:  
صالح لوجع الأسنان إذا طبخ أصله و تمضمض به، و ينفع طبيخه للنقرس، أصله إذا شرب ينفع الأسهال المزمن، و يدر البول].

٣٠ /٤٤١

### [شوكة اليهودية]

الطبع: حار، الخواص: لطيفة محللة، ينفع من الكزار، و يتمضمض بطبيخها من وجع الضرس، و ينفع من النوازل كلها].

١ /٤٤٢

### [شوكة المصرية]

الطبع: باردة في الأولى، يابسة في الثانية، الخواص: مجففة قاطعة للنوازل، أصله و خاصة بزره شديد الادمال، ينفع من ورم الحلق، و من ورم المعدة].

٣ /٤٤٢

### شراب

أعني به القهوة، الخواص ١٣: يعدل الفصول التي من جنس المرار، [يحسن] ٨٢٢ البشرة و يسمن، إدمان شربه يضر بالاعصاب، و يورث الرعشة.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٥

### الفصل الثاني والعشرون في حرف التاء

٣٠ /٤٤٢

### تمر هندي

المعروف، يؤتى من الهند، الطبع: بارد يابس في الثانية، الخواص: ألطاف من الاجاص و أقل رطوبة، ينفع من القيء و العطس في ٨٢٣ الحميّات، و يسهل الصفراء.

٣ /٤٤٣

### [توردي]

الماهية: قال ديسقوريدوس: (عشبة شبيهة الورق بورق الغراسيون)، الطبع: حار في الثانية، رطب في الأولى، الخواص:

ينفع من السرطانات التي ليست بمترحة طلاء بماء العسل].

١٢ /٤٤٣

### [تنوب]

الماهية: شجرة معروفة، والقوفي ضرب منها، وقسم قريش ثمرة شجرته، الخواص: بزره فيه قوة قابضة لطيفة الأسنان، ودخانه يقع في إكحال العين، وصمغ التنوب عظيم النفع من السعال المزمن جداً.

٢٢ /٤٤٣

### ترجمتين

هذا طل أكثر ما يسقط بخراسان ٨٢٤ و ماوراء النهر، وأكثر وقوعه في بلادنا، الطبع: معتدل، الخواص: ملين صالح للجلاء، وينفع من السعال.

٢٧ /٤٤٣

### [توقيا]

الماهية: أصل التوتيا دخان يرتفع حيث يخلص الأسرب والنحاس من الحجارة التي يخالفها، الطبع: بارد يابس، الخواص: يجفف، نافع من الصنان، وينفع مغسوله من القرود السرطانية].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٦

٧ /٤٤٤

### [تنكار]

الماهية: منه معدني و منه مصنوع و يقال إنه لحام الذهب يستعمله الصائغون، و هو ينفع من وجع الضرس و أكل الأسنان لخاصية فيه].

٩ /٤٤٤

### [تشمير]

الطبع: حار يابس، الخواص: قابض بقوة].

١٠ /٤٤٤

### ترمس

(منه برى و منه بستانى، و البرى أصغر) ٨٢٥، الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: يرقق الشعر، و يجعل الكلف و ينفع البثور في الوجه.

٣٣ /٤٤٤

### [تين بحرى]

قال جاليوس: (يشق و يوضع على عضته فينفع، و يوضع على ضربة التين البحري الحيوان طريغلن فينفع)].

**تمساح**

المعروف، زبله ينفع من بياض العين، قيل إذا أخذ من حوالى كليته وزن مثقال وشرب بشراب يهيج [شهوة] ٨٢٦ الجماع وبدر الخس [ى] سكن شهوة ٨٢٨ الجماع الذي يهيجه.

٥ /٤٤٥

**تبول**

أوراق شجرة تنبت في الهند، الخواص: يطيب النكهة ويزيل البخر ٨٢٩، ويحرم الأسنان (والشفتين) ٨٣٠، ويمضغون [ه] أهل الهند دائمًا ويفتخرون به.

١٢ /٤٤٥

**[تمر]**

الماهية: معروف: الطبع: حار رطب في الأولى، الخواص: هو يزيد في المنى ويسد و يصلحه اللوز والخشخاش [].

١٤ /٤٤٥

**[تفسيا]**

الماهية: هو صمغ السذاب البري، وقد يقال بالثاء، الطبع: حار جداً محرق، الخواص: منق مسهل، ينبت الشعر، يمسح على الاسترخاء وعلى النقرس وعلى المفاصل الباردة [].

٢٧ /٤٤٥

**تفاح**

أعدله الشامي، الخواص ١٣: فيه منع للفضول وفيه نفخ، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٧ و يقوى ضعف المعدة، و يقوى القلب خصوصاً ٨٣١ الشامي، و نافع من السموم وكذلك ٨٣٢ [عصارة] ورقه.

١٥ /٤٤٦

**[تربيد]**

الماهية: قطاع خشبة غلاظ ودقاق يؤتى بها من الهند، أجوده الأبيض الغير المسوس، الخواص: ينفع من أمراض العصب، وهو يسهل بلغماً كثيراً [].

٢٦ /٤٤٦

**تين**

معروف، الطبع: حار رطب، الخواص ١٣: (إذا طبخ ورقه يسود الشعر) ٨٣٤، وينفع رطبه و يابسه من الصرع، ويقطر طيخه ٨٣٥ مع الخردل في الأذن التي ٨٣٦ بها طنين.

٢١ / ٤٤٨

### توت ٨٣٧

المعروف، الطبع: [الحلو منه] ٨٣٨ حار رطب، الخواص: إذا طبخ ٨٣٩ ورقه و ورق الكرم بماء المطر يسود الشعر، وينفع الأورام والبثور غاية النفع. [٥٩]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا؛ ص ١٤٧

٩ / ٤

### [ترسي]

الماهية: هوألوسن وقد فرغنا من بيان أفعال ذلك في فصل الألف عند الكلام حول آلوسن].

١١ / ٤٤٩

### توبال

الاختيار: أقواه توبال الحديد، وهو ما يتتساقط من الطرق عليها و جميعها مجففة].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٤٩

### الفصل الثالث والعشرون في حرف الشاء

#### اشارة

١٤ / ٤٤٩

### ثوم

المعروف، الطبع: مسخن مجفف في الثالثة إلى الرابعة، الخواص ١٣: هو ملين يحل النفح ٨٤٠ جداً، ويقتل القمل، ويضعف البصر، نافع من لدغ الهوام.

٣ / ٤٥٠

### [ثومون]

الطبع: بزره قوى الحرارة، الخواص: يدر و يخرج الجنين الميت، ويسهل دما و أخلاطا مرارية، و الشربة نصف درهم].

٥ / ٤٥٠

### [ثيل]

الماهية: قيل إنه يندكنا، وأهل طبرستان يسمونه بندواس، الطبع:  
بارد يابس في الأولى، الخواص: قوته قابضه، وينفع من الجراحات الرديئة الطرية، وينفع النوازل كلها، وبزره صالح للمعدة.

٢٦ / ٤٥٠

## [ثقل]

الاختيار: أجوده ثقل دهن الزعفران الرزين، الطبع: ثقل عصير الزيت حار في الأولى، الخواص: دهن الزعفران يصبح اللسان والأسنان  
صبيغاً يبقى ساعات].

٣٠ / ٤٥٠

## ثلج

رديء للمشايخ ٨٤١ و [لمن] ٨٤٢ يتولد فيه ٨٤٣ الأخلاط الباردة، وماء الثلوج يسكن وجع الأسنان، والثلج مضر بالعصب ومضر  
بالمعدة، وهو يعطش.

١ / ٤٥١

## [ثعلب]

الخواص: فيه تحليل، إذا طبخ الثعلب في الماء وطلبت المفاصل الوجعة ينفع جداً، وشحمه يسكن وجع الأذن إذا قطر فيها].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٠

٩ / ٤٥١

## [ثافسيا]

الماهية: هو صمغ السذاب البري، الخواص: منق مسهل يمسح على الاسترخاء وعلى النقرس، وينفع من نفث القيح وعسر النفس].  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥١

## الفصل الرابع والعشرون في حرف الخاء

٢٤ / ٤٥١

## خششاش

هو أصناف كثيرة منه يستانى يتخذ من بذرها الخبز ٨٤٤، الطبع:  
بارد يابس، الخواص ١٣: مرءة ٨٤٥ ليس فيه تغذية ٨٤٦، نافع للسعال الحار، ونافع لرطوبات المعدة.

١٨ / ٤٥٣

## خطمي

المعروف، الطبع: حار باعتدال، الخواص: فيه تلرين، بذرره نافع في السعال الحار، وينفع ورقه من أورام الثدي، وينفع لذات الجنب.

٣٣ / ٤٥٣

## خردل

هذا بقلة معروفة، الطبع ٨٤٧: حار يابس إلى الرابعة، الخواص: يقطع البلغم، وينقى الوجه، ويزيل النكهة ٨٤٨.  
وينفع ٨٤٩ من أوجاع المفاصل ٨٥٠ جداً ١٩٩.

١٢ / ٤٥٤

## خصى التعلب ٨٥١

(هو نبات ورقه مفروش على وجه الآخر ٨٥٢ وهو أخضر يشبه بورق الزيتون) ٨٥٣، الطبع: حار رطب، الخواص: ينفع التشنج، ويهيج  
البهاء ٨٥٤.

٢٥ / ٤٥٤

## خصى الكلب ٨٥٥

[هو نبات شبيه بنبات خصى التعلب] ٨٥٦، الخواص: يحلل الأورامinguine، وينقى القروح وينفع النملة، ويفتح النواصير، (...).  
٨٥٧

١ / ٤٥٥

## [خصية]

الماهية: هي في جنس اللحم الرخو من أعضاء الحيوان، الخواص:  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٢  
ليس له جودة غذاء الثديين إلا كخصى الديك المسمنة فهو جيد الغذاء].

٧ / ٤٥٥

## [خرق أسود

الماهية: قال ديسقوريدوس: (من الناس من يسميه مالينوديون)، الطبع: حار يابس إلى الثالثة، الخواص: هو محلل ملطف، يطلى على  
البهق بالخل].

١٤ / ٤٥٦

## [خسرودارو

الماهية: قال ماسرجويه: (هو خولنجان)، وقال غيره بخلاف ذلك، الطبع: حار يابس، الخواص: محلل مذيب، ينفع من القولنج ووجع  
الكللي ويزيد في الباه].

١٧ / ٤٥٦

**خريق أبيض ٨٥٨**

(هو نبات له ورق مثل لسان الحمل) ٨٥٩، الطبع: حار يابس، الخواص: إذا شم سحيقه يهيج العطاس، ويحد البصر، والافراد ٨٦٠ منه قاتل.

٢٦ / ٤٥٧

**خيار شبر**

منه كابلي و منه مصرى ٨٦١، الطبع: معتدل في الحر والبرد، الخواص: ملين، ينفع من الأورام الحادة، يخرج ٨٦٢ (الصفراء المحترقة) ٨٦٣ و البلغم، إسهاله بلا أذى.

٣ / ٤٥٨

**حس**

البرى ٨٦٤ في قوة الخشخاش الاسود، الطبع: بارد في الثالثة، الخواص: منوم، ويزيل السهر مسلوقاً أو نيا، وينفع من الهديان، وإحراق الشمس.

٢١ / ٤٥٨

**[ختى]**

الماهية: ورقه كالكراث الشامي، وله ساق أملس على رأسه زهر وله ثمر كالبلوط، الخواص: ينفع من داء الثعلب والحياء].

٣ / ٤٥٩

**خولنجان ٨٦٥**

نبات له رائحة ٨٦٦ طيبة، يؤتى من بلاد الصين، الطبع: حار يابس في الثانية، الخواص: لطيف محلل للرياح، جيد للمعدة هاضم، ويزيد ٨٦٧ في الباه.

**الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٣**

٨ / ٤٥٩

**[حس الحمار]**

الماهية: هو كورق الحس الدقيق كثير العدد إلى السواد، الطبع: حار يابس، الخواص: جال مفتح، يابسه ينقى الأثر الباقي في العين، وهو منق للכבד].

٢١ / ٤٥٩

**خروب**

أصلحه ٨٦٨ الشامي المجفف، الطبع: النطي أشد يبساً (أ) وبرودة، الخواص: الشامي قابض، [و] رديء ٨٦٩ للمعدة، والجلوس في

طبيخه يقوى الامعاء ٨٧٠

٣٠ /٤٥٩

**[خزف]**

الخواص: مجفف جلاء، خزف السرطان البحري مجفف يجلو الكلف والنمش، خزف العصائر الصيني المدقوق مع دهن حب القطن يقلع الظفرة المزمنة.

٤ /٤٦٠

**خفافش**

طير معروف، الخواص: دهن الخفافش يمنع نبات الشعر (في الرأس غويره) ٨٧١ فيما يقال و ليس بصحيح، و دماغه مع العسل نافع لابتداء الماء في العين.

٨ /٤٦٠

**[خانق الذئب]**

الخواص: دواء يختنق الذئاب والخنازير والكلاب، معفن جداً، لا يستعمل لا داخلاً ولا خارجاً، و هو قاتل للذئاب وقد ذكر في فصل القاف ٨٧٢

١٠ /٤٦٠

**[خانق النمر]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (هو نبت له قضبان دقاق طوال)، الخواص: ورق هذا النبات إذا خلط بالشحوم و خبز بالخبز وأطعمه للذئاب والكلاب والثعالب والنمور قتلها].

١٧ /٤٦٠

**خلاف**

قد يخرج ٨٧٣ لورقه صمع، الخواص: ثمره و ورقه قابض، و له تجفيف، و نافع للجراحات الواقعة في العظام، و مأوه يسكن الصداع.

٢٥ /٤٦٠

**خبازى**

قيل خبازى هو البرى و ملوخيا ٨٧٤ هو البستانى، الطبع: بارد الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٤ رطب، الخواص: فيه تلرين، إذا مضغ ورقه مع ملح ينقى نواصير العين.

١٣ /٤٦١

**[خمير]**

الطبع: فيه حرارة، الخواص: فيه قوّة جلاء للملح، يضمد به الوجع الذي يكون في أسفل القدم].

١٧ / ٤٦١

**خوخ**

المعروف، طبعه بارد في آخر الثانية، رطب في الأولى، الخواص: رطوبته سريعة العفونه، ملين، وفيه قبض، النسيج منه جيد للمعدة.

٢٦ / ٤٦١

**خطاف**

هو طير معروف، (و إذا أخذ فرخه في زيادة القمر و كان اول (ما) ٨٧٥ أفرخ و شق (بطنه) ٨٧٦ و [جد] ٨٧٧ فيه حصتان إحداهما ذو لون والأخرى ذات ٨٧٩ (ألوان) ٨٨٠ .

٣ / ٤٦٢

**الخل**

الطبع: مركب من حار و بارد، الخواص: هو [قوى] ٨٨٢ التجفيف، يمنع انصباب المواد، و صالح لصاحب المعدة الحارة الرطبة، و يعين على الهضم.

٢٥ / ٤٦٢

**[خنافس]**

زيته الذي يغلى فيه نافع لوجع الأذن إذا صب فيها].

٢٧ / ٤٦٢

**[خبز]**

الاختيار: يجب أن يكون الخبز نقىا مملوحا مملوك العجين مخمرا جيد النضج فى التنور، الخواص: الخبز الحار يعطش لحرارته، و يطفو في المعدة لرطوبته].

٢٦ / ٤٦٣

**[خبث]**

الاختيار: أقوى الخبث تجفيفا خبث الحديد، الطبع: خبث الحديد يابس في الثالثة، الخواص: خبث الحديد يحلل الأورام الحارة، و هو نافع من خشونة الجفن، و يقوى المعدة].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٥

**خاليد ونيون ٨٨٣**

هو العروق ٨٨٤، يقال له ماميران، الخواص ١٣: يجعل مع الشراب على النملة فينفع، و مضغ أصله يسكن (الصداع) ٨٨٥ و عصارته تحد ٨٨٦ البصر.

٣١ / ٤٦٣

**[خمسة أوراق]**

الماهية: هو قنطافلون، الخواص: قوى التجفيف بلا حدة و لا حرافة، و ينفع من أوجاع المفاصل و عرق النساء و من القيلة شربا و ضمادا، و عصاره أصله لوعج الكبد و اليرقان.]

٨ / ٤٦٤

**[خندروس]**

الماهية: هو الحنطة الرومية، الطبع: غذاؤه أبود من غذاء الحنطة و أقل، و هو مع ذلك جيد.]

٣٠ / ٤٦٤

**[خاملاون]**

الخواص: لا يشرب من شيء و لكن يستعمل من خارج و في جملة الجاليات، ينفع طلاء على البهق و على الجرب و القوابي، و أصول الأبيض تقتل الديدان.]

١٥ / ٤٦٤

**[خرء]**

الماهية: هو الزبل، و قد ذكر في فصل الزاء، الخواص: كله مسخن محلل مجفف.]

١٧ / ٤٦٤

**[خراطين]**

الطبع: حار، الخواص: يضمد بمدقوقه جراحات الأعصاب و لا يحل عنها ثلاثة أيام، و طبيخه بشحم الوزن نافع من وجع الأذن].

٢٢ / ٤٦٤

**[خيروبا]**

الماهية: حب صغار مثل القافلة الصغار، الطبع: حار يابس، الخواص: قوته قوة القرنفل يجلو و يلطف، و هو جيد للمعدة و الكبد الباردتين.]

٢٥ / ٤٦٤

**[خروع]**

الماهية: قال ديسقوريدوس: (من الناس من يسميه قراوطيا)، الخواص: قال الدمشقي: (إن الخروع محلل ملين و دهن ماطف)، دنه يصلح للجرب والقروه الرطبة].

٤/٤٦٥

**[خمر]**

الماهية: الخمر هو القهوة وقد ذكرناها في فصل التين [٨٨٧] الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٥٧

**الفصل الخامس والعشرون في حرف الذال****اشارة**

٧/٤٦٥

**ذهب**

الماهية: هو جوهر شريف، الطبع معتدل لطيف، الخواص: ١٣  
بسمالته ٨٨٨ تدخل في أدوية السوداء، و إمساكه في الفم يزيل البخر ٨٩٠ و يقوى العين كحال.

١٢/٤٦٥

**[ذرية]**

الماهية: قيل في فصل القاف عند ذكر قصب الذريرة، الخواص:  
قيل إنه لا شيء أفضل لحرق النار منها بدهن ورد و خل، و ينفع من أورام المعدة و الامعاء و الكبد].

١٥/٤٦٥

**ذنب الخيل**

الماهية: هو نبات ينبع في الجبال ٨٩١، الطبع: بارد يابس، الخواص: قابض خصوصاً عصارته، و ينفع أورام المعدة (و أوجاع القلب) ٨٩٣.

٢٢/٤٦٥

**ذراريج**

الماهية: هو حيوان شبيه بالفسافس إلا أنه أحمر، و إن ما يوجد في الحنطة إحداها، الطبع: مفرط في الحر، الخواص ١٣، يزيل البهق و البرص (ضماداً و شرباً) ٨٩٥.

ذیاب

قال عيسى: (قد جربت مراراً فوجده نافعاً إذا دلك الذباب على لسع العقرب ينفع نفعاً عظيماً بينا) ٨٩٦

٩ /٤٦٦

[ذئب]

قيل زبل الذئب عجيب في القولنج.

<sup>١٥٩</sup> الأدوية المفروضة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص:

## الفصل السادس والعشرون في حرف الضاد

اشارة

۱۲ / ۴۶۶

ضرو

المعروف، و رب الضر و صمغه جلب الى و مكأه و يسمى بهذا الاسم، (....) الخواص: صمع ٨٩٨ الضر و نافع لسيلان الرطوبة من الفم.

18/866

ضیمان

الماهية: قيل هو شاهس Ferm المحمام، الطبع: قوته مركبة من حرارة مع برودة، الخواص: نافع للمحرورين خصوصاً إذا رش عليه ماء الورد، و يضمد به الاحتراق].

۲۳ / ۴۶۶

[ضرع]

**الطبع: بارد يابس، الخواص: غذاء الضرع الممتليء لبنا إذا استمرىء قريب من غذاء اللحم وأحمده ما يكون فيه لبن.**

۲۶ / ۴۶۶

ضفدع

**المعروف، الخواص:** رماد الضفدع [إذا جعل على موضع الدم حبسه] ٨٩٩، وإذا طبخ الضفدع بملح و زيت كان فيما يقال بادزهـر الجذام.

1 / 197

## [ضان]

الخواص: قوة موارته كقوه مراره البقر].

٢ /٤٦٧

## [ضب]

الماهية: الضب غير الورل الموجود في بلادنا و إن كان يشبهه، الخواص: يطلى بعره على الكلف و النمش فينفع، زبله نافع لبياض العين و نزول الماء].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٠

٥ /٤٦٧

## [ضبع]

الخواص: نافع جدا للنقرس و أوجاع المفاصل، وقد تكلم عنه في الكتاب الثالث [٩٠٠].

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦١

## الفصل السابع [و العشرون في حرف الظاء] ٩٠١

## اشاره

٩ /٤٦٧

## [ظليم]

الماهية: مثل فيه في فصل النون عند الكلام عن النعام].

١٠ /٤٦٧

## ظللف

المعروف: الخواص ١٣: إذا طلى ٩٠٢ داء الثعلب برماد (ال) ظلف الماعز مخلوطا ٩٠٣ بالخل [٩٠٤] و الشراب ينفع منفعة عظيمة ٩٠٥ بيته.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٣

## الفصل الثامن و العشرون في حرف الغين

١٤ /٤٦٧

## غبيراء ٩٠٦

الطبع: بارد، يابس في آخر الثانية، الخواص: هو يحبس كل سيلان و هو أقل قبضاً، و ينفع من السعال الحار، و يحبس الفيء، و ينفع في إكثار البول.

١٩ /٤٦٧

### غاريقون

المعروف. الطبع: حار يابس، الخواص ١٣: يسوق بالسكنجيين لعرق النساء، و ينفع من اليرقان و ينفع لأصحاب الصرع، و ينقى الدماغ ٩٠٨. ١٢ /٤٦٨

### غار

حبة على شكل البن دق الصغار، الطبع: حبه أحسن، و قشوره أقل حرارة، و بالجملة [هو] حار يابس، الخواص: يحلل الصداع، و دهنه نافع أيضاً ٩٠٩. ٣٠ /٤٦٨

### غافث

هو من جنس (الخشخاش) ٩١٠ و له ورق كورق الشهدانج، الطبع: حار يابس، الخواص: جيد لداء الثعلب، نافع من الحميات المزمنة. ٧ /٤٦٩

### غاغاطي ٩١١

هو حجر خفيف ٩١٢ له رائحة ٩١٣ [القفري] ٩١٤، ينفع من النقرس ٩١٥ و إذا تبخر ٩١٦ به المصروع ينفعه، ينفع من اختناق الرحم، و يطرد دخانه ٩١٨ الهوام. ١٠ /٤٦٩

### [غراء]

الطبع: غراء الجلود حار يابس في الأولى، الخواص: فيه قوة الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٤ مجففة، غراء السمك يقع في أدوية البرص، و غراء السمك كذلك يسوق بالخل لنفث الدم و يدخل من أحشاء نفث الدم]. ١٨ /٤٦٩

### غاليون ٩١٩

هو دواء طيب الرائحة ٢١، الخواص: هو مجفف و يجمد اللبن، و فيه حدة يسيره، و يمنع انفجار الدم، و ينفع من حرق النار (جداً). ١٩٩. ٢٠ /٤٦٩

## [غوشه]

الماهية: جنس من الكلمة أو الفطر، الطبع: ليس من بردسائر الكلمة، الخواص: ليس بردسائر الكلمة و كان في طبعه تخمير أو قلويه].[٢٤٣/٤٦٩]

٢٤٣/٤٦٩

## [غرب]

الخواص: زهره و ورقة و عصارتهما مجففة بلا لذع، رماد شجره بالخل يجفف التاليل و يسقطها، يجلو صمعه و زهره لظلمة البصر].[١/٤٧٠]

١/٤٧٠

## ٩٢٠ غاليه

المعروف، الخواص ١٣: [الغاليه] ٩٢١ تلين الأورام الصلبة، و ينفع تقديره من وجع الأذن، و يمنع أوجاع الرحم الباردة [حمولا][٩٢٢].

٧/٤٧٠

## غاليون

دواء طيب الرائحة ٢١، لونه كلون السفرجل، الخواص: يجمد اللبن، و قوته مجففة مع حدة يسيرة، (و ينفع (...)) ٩٢٣ القروح و البشرور جدا).[٩٢٤]

تمت الرسالة و الحمد لله وحده  
والصلة على من لا نبى بعده  
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٥

## هوامش التحقيق

- (١) في المخطوط: الاشياء.
- (٢) في المخطوط: حلقت.
- (٣) في المخطوط: استحر جتلها.
- (٤) في المخطوط:الجزا.
- (٥) كتبت في المخطوط غير منقوطة.
- (٦) في المخطوط: العطا.
- (٧) في المخطوط كتبت غير منقوطة باستثناء الفاء.
- (٨) في المخطوط كتبت غير منقوطة.
- (٩) في المخطوط كتبت غير منقوطة.
- (١٠) في القانون: الأولى، ٢٤٣/٢٠.
- (١١) في المخطوط: الاحتياز.

- (١٢) القول لجالينوس، القانون ٣٣/٢٤٣، و لجالينوس أيضا رأى آخر بأن (كلاهما في الثالثة)، القانون ١/٢٤٤.
- (١٣) في المخطوط: الحواص.
- (١٤) كتبت في هامش المخطوط.
- (١٥) في المخطوط: يسيرة.
- (١٦) في المخطوط: حسيشة.
- (١٧): في المخطوط: الآلى.
- (١٨) في المخطوط: المعدة.
- (١٩) في القانون: شرابه يقوى المعدة، ٣٠/٢٤٤.
- (٢٠) في القانون: بارد يجفف في الثانية، ١٩/٢٤٦.
- (٢١) في المخطوط: الرايحة.
- (٢٢) في القانون: يابس في حدود الثانية، ٣٢/٢٤٦.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٦**
- (٢٣) في القانون: أذخر و فقاشه، وفي المخطوط لم يذكر فلاح الأذخر عنواناً أو ضمناً، القانون ١٩/٢٤٧.
- (٢٤) هذا طبع الأذخر الآجمى و هو غير الإعرابى، القانون ٢٤/٢٤٧.
- (٢٥) في المخطوط: إعرابى.
- (٢٦) لم يذكر شيء كهذا عند الكلام عن أذخر و فقاشه في القانون، ١٩/٢٤٧.
- (٢٧) في القانون: أنزروت، ٢٠/٢٤٨.
- (٢٨) في المخطوط: سجرة.
- (٢٩) في المخطوط كتبت بلا همزة.
- (٣٠) في القانون نسب هذا القول لبعضهم، ٢١/٢٤٨.
- (٣١) في القانون: شجرة، ٣٠/٢٤٨.
- (٣٢) في القانون: قال بعضهم حار يابس في الثالثة، ٣٣/٢٤٨.
- (٣٣) لم يختار في القانون، و العياره الوارده لا ذكر لها ضمن الكلام عن ابهل، ٣٠/٢٤٨.
- (٣٤) في القانون: أشنة، ٧/٢٤٩.
- (٣٥) في القانون: تلتف، ٧/٢٤٩.
- (٣٦) كتبت في المخطوط غير منقوطة الفاء.
- (٣٧) في المخطوط: يشبه.
- (٣٨) في المخطوط: حار يابس.
- (٣٩) في المخطوط: أجوده البياض، أنظر القانون ٢٤/٢٤٩.
- (٤٠) في المخطوط: دخانه.
- (٤١) القانون: ٢٧/٢٤٩.
- (٤٢) في المخطوط: انفعجه، أنظر القانون ٣٠/٢٤٩.
- (٤٣) في المخطوط: الافافق، القانون ٣٠/٢٤٩.

(٤٤) في المخطوط: كثيرة.

(٤٥) في المخطوط: أنفجة، القانون ٣١ / ٢٤٩.

(٤٦) في المخطوط: الريء.

(٤٧) القانون ٢ / ٢٥٠.

(٤٨) في القانون: افحوان، ١٨ / ٢٥٠.

(٤٩) لم يختار في القانون ولكن ذكر بأن: الأبيض أقوى، ١٨ / ٢٥٠.

(٥٠) في المخطوط: إذبورنه، انظر القانون ٣ / ٢٥١.

(٥١) القانون ٣ / ٢٥١.

(٥٢) في المخطوط: عرق النساء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٧

(٥٣) في المخطوط: سقطت، انظر القانون ٥ / ٢٥١.

(٥٤) هذا الرأي لديسقوريدوس، القانون ٤ / ٢٥١.

(٥٥) القانون: ٨ / ٢٥١.

(٥٦) في المخطوط: الحاصة.

(٥٧) في المخطوط: حشب.

(٥٨) في القانون: بلاد الغرب، ٢٦ / ٢٥١.

(٥٩) القانون: ٢٩ / ٢٥١.

(٦٠) هذا الرأي الجاليتوس، القانون ٢ / ٢٥٢.

(٦١) في القانون يعتبر جيده الأقريطي أو القبرصى، ١ / ٢٥٢.

(٦٢) في المخطوط: اسطوحودوس، انظر القانون ٩ / ٢٥٢.

(٦٣) في القانون: سفاحمر، ٩ / ٢٥٢.

(٦٤) في القانون: الطرثوث، ١٩ / ٢٥٢.

(٦٥) في القانون: منفخ، ٥ / ٢٥٣.

(٦٦) في القانون: انبرياريس، ١٦ / ٢٥٣.

(٦٧) في القانون: بارديايس في آخر الثالثة، ١٧ / ٢٥٣.

(٦٨) في القانون: قامع ١٧ / ٢٥٣.

(٦٩) القانون ٢٩ / ٢٥٣.

(٧٠) القانون ٣٠ / ٢٥٣.

(٧١) في المخطوط: حشب.

(٧٢) في المخطوط: بطححة.

(٧٣) في القانون: عضاه، ٤ / ٢٥٥.

(٧٤) في المخطوط: صلية.

(٧٥) في القانون: أنجرة، ١٤ / ٤٥٦.

- (٧٦) في المخطوط: بذرة.
- (٧٧) في القانون: الأنجره و بزره حاران في أول الثالثة، يابسان في الثانية، ٢٥٦ / ١٨.
- (٧٨) في المخطوط: الحشحاشى، انظر القانون ٣٣ / ٢٥٦.
- (٧٩) في المخطوط: الحسن.
- (٨٠) في المخطوط: الأترنج، و انظر القانون ١٨ / ٢٥٧.
- (٨١) في القانون: يابس في آخر الثانية.
- (٨٢) في المخطوط: للإسترخاء.
- (٨٣) أنظر القانون ٩ / ٢٥٨.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٨
- (٨٤) في القانون: يهيج ١٠ / ٢٥٨.
- (٨٥) في القانون: رماد ٢٥ / ٢٥٨.
- (٨٦) في القانون: الرصاص والآنك ٢٥٨ / ٢٥.
- (٨٧) في المخطوط: المراحم، و انظر القانون ٣٠ / ٢٥٨.
- (٨٨) في المخطوط: أنبوس، و نسخت أعلاه من القانون ١ / ٢٥٩.
- (٨٩) في المخطوط: حشب، انظر القانون ١ / ٢٥٩.
- (٩٠) في المخطوط: ينحل، و انظر القانون ٦ / ٢٥٩.
- (٩١) في المخطوط: حشب، انظر القانون ١٢ / ٢٥٩.
- (٩٢) هذا القول ينسب لديسقوريدوس، القانون ١٤ / ٢٥٩.
- (٩٣) عند جالينوس، القانون ١٨ / ٢٥٩.
- (٩٤) في المخطوطة: يذق، انظر القانون ٢١ / ٢٥٩.
- (٩٥) القول لديسقوريدوس، القانون ٢٠ / ٢٥٩.
- (٩٦) «ذكر هنا و لم يذكر في حرف الميم لكونه أعرف وأشهر»، القانون ٢٠ / ٢٦٠.
- (٩٧) عند قوم و عند غيرهم حار يابس، القانون ٢١ / ٢٦٠.
- (٩٨) القانون ٢٣ / ٢٦٠.
- (٩٩) في المخطوط: حشبة.
- (١٠٠) في القانون لم يذكر شيء حول الجراح عند الكلام حول أرماك، القانون ٢٩ / ٢٦٠.
- (١٠١) في القانون: الأولى، ٢٨ / ٢٦١.
- (١٠٢) في المخطوط: اسفاح، انظر القانون ٣ / ٢٦٢.
- (١٠٣) في المخطوط: غذاؤه.
- (١٠٤) القانون ٤ / ٢٦٢.
- (١٠٥) في المخطوط: الريء.
- (١٠٦) في المخطوط: اوبيطليون، انظر القانون ٢٥ / ٢٦٢.
- (١٠٧) هكذا في المخطوط وقد يقصد بها القروه و في الحالتين لا ذكر لها في القانون ٢٥ / ٢٦٢.

- (١٠٨) كلمة زائدة.
- (١٠٩) القانون ٢٦٢ / ٢٦.
- (١١٠) هكذا في القانون ٢٦٢ / ٢٧، وفي المخطوط وردت (بزهرة) و الفرق بينها واضح.
- (١١١) القانون ١٥ / ٢٦٣.
- (١١٢) هكذا في المخطوط وفي القانون وردت في العنوان «افيوس» ثم ضمن الكلام «افيوس» حيث لا يتعدى خطأ مطبعي، القانون ١٧ / ٢٦٣.
- (١١٣) القول لجالينوس، القانون ١٧ / ٢٦٣.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٦٩
- (١١٤) في المخطوط: يغدو، أنظر القانون ٣٠ / ٢٦٣.
- (١١٥) في المخطوط: غذا، أنظر القانون ٣٠ / ٢٦٣.
- (١١٦) في المخطوط: المطبوح.
- (١١٧) القانون ٢ / ٢٦٤.
- (١١٨) في المخطوط: يطيح.
- (١١٩) في القانون: بلحوم و غير لحم، ٣ / ٢٦٤.
- (١٢٠) في المخطوط: حار.
- (١٢١) في المخطوط: بطية.
- (١٢٢) القانون ٩ / ٢٦٤.
- (١٢٣) في المخطوط: جبه، أنظر القانون ١٨ / ٢٦٤.
- (١٢٤) في القانون: الثالثة، ١٩ / ٢٦٤.
- (١٢٥) في المخطوط: حصوصا.
- (١٢٦) القانون ٢٠ / ٢٦٤.
- (١٢٧) القانون ٢٠ / ٢٦٤.
- (١٢٨) في المخطوط: الحل. أنظر القانون ٢٣ / ٢٦٤.
- (١٢٩) في المخطوط كتبت في الهاشم.
- (١٣٠) في المخطوط: هو، أنظر القانون ١٨ / ٢٦٥.
- (١٣١) في المخطوط: البيضا، أنظر القانون ١٨ / ٢٦٥.
- (١٣٢) في المخطوط نسخت و التاء غير منقوطة.
- (١٣٣) في المخطوط: أحسن.
- (١٣٤) في القانون: ينقى، ١٢ / ٢٦٦.
- (١٣٥) في المخطوط: الخاره.
- (١٣٦) في القانون: دهن البنفسج، ٢٧ / ٢٦٦.
- (١٣٧) في القانون: خشيبة، ٣٣ / ٢٦٦.
- (١٣٨) في المخطوط: الحفقات.

- (١٣٩) في المخطوط: انجاسف، أنظر القانون ٤/٢٦٧.
- (١٤٠) في المخطوط: بلاذر، أنظر القانون ١٢/٢٦٧.
- (١٤١) في المخطوط: ثمرة، أنظر القانون ١٢/٢٦٧.
- (١٤٢) في المخطوط: استر حاء.
- (١٤٣) القانون ١٩/٢٦٧.
- (١٤٤) القانون ٢٠/٢٦٧.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٠
- (١٤٥) في المخطوط: يدق، أنظر القانون ٣٠/٢٦٧.
- (١٤٦) في المخطوط: نشرا، أنظر القانون ٣٠/٢٦٧.
- (١٤٧) في المخطوط: الأحلاظ.
- (١٤٨) في القانون: الجلد، ١٥/٢٦٨.
- (١٤٩) القانون ١٩/٢٦٨.
- (١٥٠) القول لديسقوريدوس، القانون ٢٩/٢٦٨.
- (١٥١) في المخطوط: بارد.
- (١٥٢) في المخطوط: رطب.
- (١٥٣) القول لجالينوس، القانون ٣١/٢٦٨.
- (١٥٤) في المخطوط: يخلط.
- (١٥٥) في المخطوط: عصارته.
- (١٥٦) في المخطوط: اليهودس، أنظر القانون ٣/٢٦٩.
- (١٥٧) في المخطوط: للنقيض.
- (١٥٨) في المخطوط: المفاصل.
- (١٥٩) في القانون: بزرقطونا، ١٨/٢٦٩.
- (١٦٠) في المخطوط: في.
- (١٦١) القانون ١٨/٢٦٩.
- (١٦٢) في القانون: الصداع، ٢٠/٢٦٩.
- (١٦٣) في المخطوط نسخت باء بلح غير منقوطة.
- (١٦٤) في المخطوط: معروفتان.
- (١٦٥) في المخطوط: يكون.
- (١٦٦) في المخطوط: بطيخ، أنظر القانون ٢٤/٢٧٠.
- (١٦٧) في المخطوط: الهندي.
- (١٦٨) في المخطوط: الدماغ.
- (١٦٩) في القانون لا يوجد شيء كهذا في القانون، أنظر القانون ٣٣/٢٧١ - ٢٧٢/٤.
- (١٧٠) في المخطوط نسخة الباء الأولى والذال غير منقوطة، أنظر القانون ٥/٢٧٢.

(٢٠١) أي مرض آكلة الفم و في المخطوط نسخة، أكله أنظر القانون ٥ / ٥ .  
 .٢٧٨

(٢٠٠) في القانون: (ينفع من التزف و يمنعه رماده) أما الجراح و القرح التي ذكرت في المخطوط فهي لفقرة أخرى، أنظر القانون ٣ / .٢٧٨

(١٩٩) في المخطوط أحياناً يتبع بعض الجمل بـ (جداً) و لا أصل لها في القانون أو ما يماثلها و لهذا أشرت إليها من أجل الدقة.

(١٩٨) في المخطوط: الصلبية.

(١٩٧) في المخطوط: بين، أنظر القانون ٢٧ / ٢٧ .

(١٩٦) في المخطوط: و يخلو.

(١٩٥) في القانون بزركتان، القانون ٢٢ / ٢٧ .

(١٩٤) القول لبولس، القانون ١٦ / ٢٧ .

(١٩٣) القول لابن ماسويه، القانون ١٥ / ٢٧ .

(١٩٢) في المخطوط: يجلب.

(١٩١) في المخطوط: ينفع.

(١٩٠) في المخطوط: دوام، أنظر القانون ٣٠ / ٢٧ .

(١٩٩) لا ذكر لها في القانون.

(١٨٩) في القانون: منضج، ١٤ / ٢٨ .

(١٨٨) في المخطوط: الحنصر.

(١٨٧) في المخطوط: عصارته.

(١٨٦) في المخطوط: دقاق، أنظر القانون ٩ / ٢٧ .

(١٨٥) في المخطوط: أغدي.

(١٨٤) في المخطوط: يسكن.

(١٨٣) في المخطوط: عصارته.

(١٨٢) في المخطوط: المفاصل.

(١٨١) القول لجالينوس، القانون ٨ / ٢٧ .

(١٨٠) هكذا في القانون و في المخطوط نسخة الباء بثلاث نقاط و الشين الأولى سينا.

(١٧٩) في المخطوط: اللدع، أنظر القانون ١ / ٢٧ .

(١٧٨) في المخطوط: المفاصل.

(١٧٧) في المخطوط: المفاصل.

(١٧٦) الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧١

(١٧٥) في المخطوط: النفح.

(١٧٤) في القانون: بهرامج.

(١٧٣) في المخطوط: البحر، أنظر القانون ٧ / ٢٧ .

(١٧٢) في المخطوط: الدماغية.

(١٧١) في المخطوط: البلغمية.

- (٢٠٢) في المخطوط: النقيض.
- .٢٧٩ (٢٠٣) القانون /٦.
- (٢٠٤) في المخطوط: الخنزير، وقد جمعت لكي يتفق المعنى.
- .٢٧٩ (٢٠٥) القانون /٧.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٢
- (٢٠٦) في المخطوط: يعتد، القانون /١٨ .٢٧٩
- .٢٧٩ (٢٠٧) القانون: ١٨ /١٨ .٢٧٩
- (٢٠٨) في المخطوط: أنا و نحاس، أنظر القانون /١٨ ، ٢٧٩، ويتبين أن الكلمة هي دمج كلمتي (اناء و نحاس) مع إبدال الهمزة واوا.
- (٢٠٩) في المخطوط: براق، أنظر القانون ٢٩ /٢٩ .٢٧٩
- (٢١٠) في المخطوط: للجائع.
- .٢٧٩ (٢١١) في القانون لا يوجد ما يؤيد هذه الجملة، القانون ٢٩ /٣٢ .٢٧٩
- (٢١٢) في المخطوط: اكله.
- (٢١٣) في المخطوط: بيش موش بدحا، أنظر القانون ١٦ /١٦ .٢٨٠
- .٢٨٠ (٢١٤) أى: بوحا، أنظر القانون ١٦ /١٦ .٢٨٠
- (٢١٥) في المخطوط: الحانة.
- (٢١٦) في المخطوط: مبئرا.
- .٢٨١ (٢١٧) القول لمسيح، أنظر القانون ١٤ /١٤ .٢٨١
- (٢١٨) في المخطوط: حصيئه.
- .٢٨١ (٢١٩) القانون ٢٤ /٢٤ .٢٨١
- .٢٨١ (٢٢٠) القانون ٢٤ /٢٤ .٢٨١
- (٢٢١) في المخطوط: المحatar.
- (٢٢٢) في المخطوط: حصتين.
- (٢٢٣) في المخطوط: شد.
- (٢٢٤) في المخطوط: الحضرءة.
- .٢٨٢ (٢٢٥) القانون ١٦ /١٦ .٢٨٢
- (٢٢٦) في المخطوط: غذا.
- (٢٢٧) في المخطوط: الريء.
- (٢٢٨) في المخطوط: مكررة.
- .٢٨٣ (٢٢٩) في القانون: الثالثة، ١٩ /١٩ .٢٨٣
- .٢٨٣ (٢٣٠) في القانون: الثانية، ١٩ /١٩ .٢٨٣
- (٢٣١) في المخطوط: جيلاهنك، أنظر القانون ٣٣ /٣٣ .٢٨٣
- (٢٣٢) في المخطوط: الحريق، أنظر القانون ٣٣ /٣٣ .٢٨٣
- .٢٨٣ (٢٣٣) القانون ٣٣ /٣٣ .٢٨٣

(٢٣٤) (٢٨٤/٣) القانون.

(٢٣٥) في المخطوط: ينبع.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٣

(٢٣٦) في المخطوط: فيها، أنظر القانون ١٥/٢٨٤.

(٢٣٧) في المخطوط: ثمرتها.

(٢٣٨) (٢٨٤/١٩) القانون:

(٢٣٩) القول لديسقوريدوس بتصريف، القانون ١٩/٢٨٤.

(٢٤٠) في المخطوط: جوز الطرفا، أنظر القانون ٢٣/٢٨٤.

(٢٤١) في القانون: الكرمازك، ٢٣/٢٨٤.

(٢٤٢) (٢٨٤/٢٣) القانون:

(٢٤٣) في المخطوط: الحل.

(٢٤٤) في المخطوط: بري.

(٢٤٥) في المخطوط: و، أنظر القانون ٢٧/٢٨٤.

(٢٤٦) في المخطوط: تكون.

(٢٤٧) في المخطوط: و، أنظر القانون ٢٧-٢٨/٢٨٤.

(٢٤٨) في المخطوط كتبت التاء غير منقوطة و افوند كتبت افريز، أنظر القانون ٢/٢٨٥.

(٢٤٩) في القانون: يغلف، ٧/٢٨٥.

(٢٥٠) (٢٨٥/٩) القانون:

(٢٥١) في المخطوط: جعدد، القانون ١٠/٢٨٥.

(٢٥٢) في المخطوط: الشبح، أنظر القانون ١٠/٢٨٥.

(٢٥٣) (٢٨٥/٢٦) القانون:

(٢٥٤) القول لديسقوريدوس، القانون ٢٦/٢٨٥.

(٢٥٥) في المخطوط: اجتحت.

(٢٥٦) في المخطوط: اضحية، أنظر القانون ١٧/٢٨٦.

(٢٥٧) في المخطوط: غذوها.

(٢٥٨) في المخطوط: بقربها.

(٢٥٩) في المخطوط: زهرة، أنظر القانون ٢٢/٢٨٦.

(٢٦٠) في المخطوط كتبت بدون همزة.

(٢٦١) في المخطوط: الحبيثة.

(٢٦٢) لا وجود لهذه الجملة أو ما يماثلها في القانون، ٢٢/٢٤-٢٦/٢٨٦.

(٢٦٣) في المخطوط كتبت الباء غير منقوطة.

(٢٦٤) في المخطوط: طرية.

(٢٦٥) في المخطوط: يشبه. [٦٠]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا ؛ ص ١٧٣

(٢٦٦) في المخطوط: البنس، أنظر القانون ٢٦.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٤

(٢٦٧) في المخطوط: بحوارد.

(٢٦٨) في القانون: جرجير، ١١ / ٢٨٨.

(٢٦٩) في المخطوط: الحردل.

(٢٧٠) في القانون: الثالثة، ١٢ / ٢٨٨.

(٢٧١) في القانون: منفح، ١٣ / ٢٨٨.

(٢٧٢) في المخطوط: حصوصا.

(٢٧٣) في المخطوط: الحس.

(٢٧٤) في القانون: دار صيني، ٣١ / ٢٨٨.

(٢٧٥) في المخطوط: احضر.

(٢٧٦) في المخطوط: حشب.

(٢٧٧) في القانون: مفشن، ٣٣ / ٢٨٩.

(٢٧٨) في المخطوط: الحفقان.

(٢٧٩) في المخطوط: لدع.

(٢٨٠) في المخطوط: دار شيشغاني، أنظر القانون ٣ / ٢٩٠.

(٢٨١) القول لديسقوريدوس، القانون ٣ / ٣٣ . ٢٩٠

(٢٨٢) في القانون: السريانيون، ٤ / ٢٩٠.

(٢٨٣) القانون ٤ / ٢٩٠.

(٢٨٤) في القانون: في آخر الثانية الى الثالثة، ٩ / ٢٩٠.

(٢٨٥) هذا رأى ابن ماسويه، القانون ١١ / ٢٩١.

(٢٨٦) القانون ١٤ / ٢٩١.

(٢٨٧) في المخطوط: حصوصا.

(٢٨٨) في المخطوط: دماع.

(٢٨٩) في القانون: الجمل، ٢ / ٢٩٢.

(٢٩٠) أى قشره، القانون ٨ / ٢٩٢.

(٢٩١) في المخطوط: الخناش.

(٢٩٢) في المخطوط: يموت.

(٢٩٣) في المخطوط: المفاصل.

(٢٩٤) في المخطوط: تقتل.

(٢٩٥) في المخطوط: الماعر.

- (٢٩٦) فى المخطوط: الصبع.

(٢٩٧) فى المخطوط: للاستحياء.

الأدوية المفردة فى كتاب القانون فى الطب لابن سينا، ص: ١٧٥

. (٢٩٨) فى القانون: أورام، ٢٦٣ / ٧

. (٢٩٩) فى المخطوط: هو شجر كشجر الحلاق، أنظر القانون ١٤ / ٢٩٣

. (٣٠٠) فى القانون: البق، ٢٩٣ / ١٥

. (٣٠١) القانون: ٢٩٣ / ١٩

. (٣٠٢) فى المخطوط: ينفع العين، أنظر القانون ١٩ / ٢٩٣

. (٣٠٣) فى القانون: الثالثة، ٢٩٣ / ٢٧

. (٣٠٤) فى المخطوط: الغصب.

. (٣٠٥) فى المخطوط: الحل.

. (٣٠٦) فى المخطوط كتبت بدون همزة.

. (٣٠٧) فى القانون: لهيب الثدى، ٢٩٤ / ٦

. (٣٠٨) فى المخطوط: المختص، أنظر القانون ٧ / ٢٩٤

. (٣٠٩) القانون ٨ / ٢٩٤

. (٣١٠) فى المخطوط: وأصناف.

. (٣١١) فى القانون: منضج، ١٣ / ٢٩٤

. (٣١٢) فى المخطوط: دحان.

. (٣١٣) فى القانون وصف طبعه بأن «ليس حره بكثير وقال بعضهم هو بارد»، أنظر القانون ١٨ / ٢٩٤

. (٣١٤) فى المخطوط: الخزير.

. (٣١٥) فى القانون لم يقل بمنفعته للأورام العسرة، ١٢ / ٢٩٥

. (٣١٦) فى المخطوط: للتجارات، وفى القانون: للبحارات، ١٢ / ٢٩٦

. (٣١٧) القانون ٩ / ٢٩٧

. (٣١٨) القانون ١٠ / ٢٩٧

. (٣١٩) فى المخطوط: من ساير اللحوم، وقد حذفت.

. (٣٢٠) فى القانون: المنى، ١١ / ٢٩٧

. (٣٢١) القول لدى سكوريدوس، وقد تصرف به، القانون ٢٨ - ٣٠ / ٢٩٧

. (٣٢٢) القانون ٣٢ / ٢٩٧

. (٣٢٣) القانون ٣٢ / ٢٩٧

. (٣٢٤) فى المخطوط: يشبه.

. (٣٢٥) فى المخطوط: الدباعون

. (٣٢٦) القانون ١٧ - ١٦ / ٢٩٨

. (٣٢٧) فى المخطوط، حشيشي، أنظر القانون ١٧ / ٢٩٨

- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٦  
 (٣٢٨) في المخطوط: يشبه.
- (٣٢٩) في المخطوط: قد و قد حذفت لزيادتها، أنظر القانون ١٧ / ٢٩٨.
- (٣٣٠) في المخطوط: يسح.
- (٣٣١) القول لديسقوريدوس، القانون ١ / ٢٩٩.
- (٣٣٢) هذا الرأي لجالينوس، القانون ٣ / ٢٩٩.
- (٣٣٣) في المخطوط: حصوصا.
- (٣٣٤) في المخطوط: عرق النساء.
- (٣٣٥) في المخطوط: هزار طمان، أنظر القانون ١٣ / ٢٩٩.
- (٣٣٦) في المخطوط: قوتها.
- (٣٣٧) في المخطوط: تخليل.
- (٣٣٨) في المخطوط: هرتوه، انظر القانون ١٨ / ٢٩٩.
- (٣٣٩) في المخطوط: هو菲لوس، أنظر القانون ٢٠ / ٢٩٩.
- (٣٤٠) القول لحنين، القانون ٢٠ / ٢٩٩.
- (٣٤١) في المخطوط: قليلا.
- (٣٤٢) في القانون: جلاء، ٣٠ / ٢٩٩.
- (٣٤٣) الرأي لجالينوس و ابن ماسويه، القانون ٢ / ٤، ٣٠٠ / ٤.
- (٣٤٤) الرأي لابن ماسويه، القانون ٤ / ٣٠٠.
- (٣٤٥) في المخطوط: النفح.
- (٣٤٦) كتبها في المخطوط في هامش الصفحة.
- (٣٤٧) في المخطوط كتبها باللون الأسود على خلاف ما اعتاد كتابة العنوان بالأحمر.
- (٣٤٨) في المخطوط: الرعفران.
- (٣٤٩) في القانون: الخراجات.
- (٣٥٠) القول لديسقوريدوس مع تغيير بسيط، القانون ٨ - ٩ / ٣٠٢.
- (٣٥١) في القانون: آخر الثالثة، ١٨ / ٣٠٢.
- (٣٥٢) في القانون: الثانية، ١٨ / ٣٠٢.
- (٣٥٣) في القانون: الثالثة، ٩ / ٣٠٣.
- (٣٥٤) في المخطوط: رايحة.
- (٣٥٥) في المخطوط: الشرب.
- (٣٥٦) في المخطوط: زوفا، و تسلسلها في القانون قبل زرباد السابق الذكر القانون ٣٢ / ٣٠٢.
- (٣٥٧) في القانون: الثالثة، ٣٢ / ٣٠٢.
- (٣٥٨) في المخطوط: طبخه.

- .٣٥٩) القانون: ٣٠٣/٢.
- .٣٦٠) في القانون: الثانية، ١٥/٣٠٣.
- .٣٦١) في المخطوط: طرية.
- .٣٦٢) في المخطوط: زيق، أنظر القانون ١٨/٣٠٣.
- .٣٦٣) في المخطوط كتبت النون غير منقوطة.
- .٣٦٤) هكذا في القانون وفي محلها في المخطوط (و).
- .٣٦٥) في المخطوط: مصعدة.
- .٣٦٦) لم يذكر الفروع في القانون، ١٣-١٤/٣٠٤.
- .٣٦٧) في القانون: الجرب، ٢٧/٣٠٤.
- .٣٦٨) في القانون: الجرب المتقرح، ٦/٣٠٥.
- .٣٦٩) في المخطوط: زنجفره، أنظر القانون ١٠/٣٠٥.
- .٣٧٠) في المخطوط كتبت الصبح.
- .٣٧١) في المخطوط: و يماء.
- .٣٧٢) في المخطوط: يحسن.
- .٣٧٣) في المخطوط: غلط.
- .٣٧٤) في المخطوط: هو.
- .٣٧٥) في القانون: لوقرارشى، ١٥/٣٠٨.
- .٣٧٦) القول لديسكوريدوس، القانون ١٤-١٥/٣٠٨.
- .٣٧٧) زائد، أنظر القانون ٢٧-٣٠/٣١٠.
- .٣٧٨) في المخطوط: زراوند مدخل و يتضح أنه يقصد زراوند مدحراج حيث وردت في سياق الكلام في القانون في حين جاء العنوان في القانون زراوند، أنظر القانون ٧/٣١١.
- .٣٧٩) في القانون: في الثانية، ٢٠/٣١١.
- .٣٨٠) في المخطوط: أوساخه.
- .٣٨١) في القانون: الفيلزهراج، ٢٣/٣١٢.
- .٣٨٢) هذا بالنسبة لنوع الهندي، القانون ٢٣/٣١٢.
- .٣٨٣) في المخطوط كتبت الياء غير منقوطة.
- .٣٨٤) هذا بالنسبة لنوع الهندي، القانون ٣٣/٣١٢.
- .٣٨٥) في المخطوط: حنا، أنظر القانون ١٣/٣١٣.
- .٣٨٦) في المخطوط: هو.
- .٣٨٧) في القانون: إذا لطخ على الشعر يحرمه، ١٦/٣١٣.
- .٣٨٨) في المخطوط: كلها، انظر القانون ٢٥/٣١٣.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٨
- .٣٨٩) في المخطوط: حشب.

- (٣٩٠) القول لدیسقوریدوس، القانون ٢٥-٢٦/٣١٣.
- (٣٩١) القول لدیسقوریدوس، القانون ١٤-١٥/٣١٤.
- (٣٩٢) في المخطوط: في، أنظر القانون ٣٣/٣١٤.
- (٣٩٣) القول لدیسقوریدوس، القانون ٣٢-٣٣/٣١٤.
- (٣٩٤) القول لدیسقوریدوس، القانون ١٣-١٤/٣١٥.
- (٣٩٥) في المخطوط: المفاصيل.
- (٣٩٦) في المخطوط: الحمر.
- (٣٩٧) في المخطوط: فيه.
- (٣٩٨) في المخطوط: المفاصيل.
- (٣٩٩) في القانون: الضرس، ٣٣/٣١٧.
- (٤٠٠) في المخطوط: حنطه، القانون ١١/٣١٨.
- (٤٠١) في المخطوط: حادة، ١٣/٣١٨.
- (٤٠٢) القانون ١٤/٣١٨.
- (٤٠٣) في المخطوط: أغدى.
- (٤٠٤) في المخطوط حنت، أنظر القانون ٢٣/٣١٨.
- (٤٠٥) في المخطوط، النقيس.
- (٤٠٦) في المخطوط: المفاصيل.
- (٤٠٧) القول لدیسقوریدوس، القانون ٢٦-٢٧/٣١٨.
- (٤٠٨) في المخطوط: الحبز.
- (٤٠٩) القانون ٣٢/٣١٩.
- (٤١٠) في المخطوط: المفاصيل.
- (٤١١) في المخطوط: تجلی.
- (٤١٢) القانون ٨/٣٢١.
- (٤١٣) في القانون: لنحبليس، ١٣/٣٢١.
- (٤١٤) في القانون: الجراحات، ١٥/٣٢١.
- (٤١٥) في المخطوط: الحل، القانون ١٥/٣٢١.
- (٤١٦) في القانون: الديمست، ٢٦/٣٢١.
- (٤١٧) هذا الكلام ذكر عند التحدث عن الغار ١٢-٤٦٨/٢٩ و ليس عند ذكر حب الغار.
- (٤١٨) في المخطوط: الرايحة، وفي القانون لم تذكر ٢٩-٣٠/٣٢١.
- (٤١٩) في المخطوط: بشهر زول، أنظر القانون ٢٩/٣٢١.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٧٩
- (٤٢٠) في المخطوط: حب المشم، وقد كررت في المخطوط، أنظر القانون ٣١/٣٢١.
- (٤٢١) في المخطوط: المسترجية.

- (٤٢٢) في المخطوط: الرئة.
- (٤٢٣) في المخطوط: ثلاثة.
- (٤٢٤) في المخطوط: الشرب.
- (٤٢٥) في المخطوط: حبة الخضرا.
- (٤٢٦) القانون ٢٦/٣٢٣.
- (٤٢٧) في المخطوط: حي.
- (٤٢٨) في القانون: (أما التسخين فليس شديد)، ولم يذكر بأنه بارد، ١٨/٣٢٤.
- (٤٢٩) في المخطوط: الآن، أنظر القانون ٢٩/٣٢٤.
- (٤٣٠) في المخطوط: الحطوط.
- (٤٣١) القانون ١٢/٣٢٥.
- (٤٣٢) في المخطوط: حجر العلى، أنظر القانون ٢٠/٣٢٥.
- (٤٣٣) القانون ٢٠/٣٢٥.
- (٤٣٤) في القانون: الشادنج، ٢١/٣٢٥.
- (٤٣٥) في القانون: زبد القمر، ٢٢/٣٢٥.
- (٤٣٦) في المخطوط: و يؤخذ، أنظر القانون ٢٢/٣٢٥.
- (٤٣٧) في المخطوط: حفيف.
- (٤٣٨) في المخطوط: يفت.
- (٤٣٩) في القانون: ينفع، ٣١/٣٢٥.
- (٤٤٠) في المخطوط: حزاز الصحراء، أنظر القانون ١٠/٣٢٦.
- (٤٤١) القول لجالينيوس، القانون ١٠/٣٢٦.
- (٤٤٢) القول لديسقوريدوس، القانون ١٢/٣٢٦.
- (٤٤٣) في القانون: القنا، ١٦/٣٢٦.
- (٤٤٤) في المخطوط: طرحون، أنظر القانون ٢٥/٣٢٦. وكذلك ذكرت مرتين في هذا النص في المخطوط كتبت طرحون وقد صحيحت.
- (٤٤٥) في المخطوط: طلحسقون، أنظر القانون ٣٠/٣٢٦.
- (٤٤٦) في المخطوط: ينفع.
- (٤٤٧) في المخطوط: طرفا، أنظر القانون ٢/٣٢٧.
- (٤٤٨) القول لديسقوريدوس، أنظر القانون ٢/٣٢٧.
- (٤٤٩) في القانون لم يذكر كيفية استعماله، ٣٠/٣٢٧.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٠
- (٤٥٠) في المخطوط: وحده.
- (٤٥١) في المخطوط: طريقان، أنظر القانون ١٢/٣٢٨.
- (٤٥٢) في المخطوط: طبيحه.

(٤٥٣) في المخطوط: طين محتون، أنظر القانون ١٥ / ٣٢٨.

(٤٥٤) في المخطوط كتبت الياء غير منقوطة، أنظر القانون ١٥ / ٣٢٨.

(٤٥٥) في قول بولس: ليس.

(٤٥٦) القول لديسقوريدوس، القانون ١٢ / ٣٣٠.

(٤٥٧) في المخطوط: و الورد، أنظر القانون ١٩ / ٣٣٠.

(٤٥٨) في المخطوط: طريبوليون، أنظر القانون ٩ / ٣٣١.

(٤٥٩) القول لديسقوريدوس، القانون ٩ / ٣٣١.

(٤٦٠) في المخطوط: ثلث.

(٤٦١) في المخطوط: فالغذاء.

(٤٦٢) في المخطوط: بالعين.

(٤٦٣) القول لأصطفاص، القانون ٢٠ / ٣٣١.

(٤٦٤) القانون ٢٢ / ٣٣٢.

(٤٦٥) الرأى لديسقوريدوس، القانون ٢٦ / ٣٣٢.

(٤٦٦) في المخطوط: يرتوح الصنم، أنظر القانون ٣١ / ٣٣٢.

(٤٦٧) في القانون: اللفاح، ٣٣٢ / ٣١.

(٤٦٨) في المخطوط: بصوته، أنظر القانون ٣١ / ٣٣٢.

(٤٦٩) في القانون: الثالث، ٢٠ / ٣٣٣.

(٤٧٠) في المخطوط: ينفع.

(٤٧١) في المخطوط: احسن.

(٤٧٢) في المخطوط: المشايخ.

(٤٧٣) القانون ٢٦ / ٣٣٤ - ٢٥ / ٣٣٦.

(٤٧٤) في المخطوط كتبت غير منقوطة.

(٤٧٥) القانون ١٥ / ٣٣٨.

(٤٧٦) كتبت في المخطوط غير منقوطة.

(٤٧٧) في المخطوط: حصوصا.

(٤٧٨) في المخطوط: و ينفع من، أنظر القانون ١٨ / ٣٣٨.

(٤٧٩) في المخطوط: الحققان.

(٤٨٠) في المخطوط: كاوريوس، أنظر القانون ١ / ٣٣٩.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨١

(٤٨١) في المخطوط: قصبان.

(٤٨٢) في المخطوط: منهسمه.

(٤٨٣) في القانون: حاد يابس و هو رأى جالينوس ٣ / ٣٣٩.

(٤٨٤) لم تذكر في القانون ١ / ٣٣٩.

(٤٨٥) في المخطوط: كرمازك، أنظر القانون ١٢ / ٣٣٩.

(٤٨٦) في المخطوط: حواصه.

(٤٨٧) في القانون: حاد يابس من الثالثة إلى الرابعة، ١٢ / ٣٣٩.

(٤٨٨) في القانون لم يذكر البدن، ١٦ / ٣٣٩.

(٤٨٩) في المخطوط: طفيفه، أنظر القانون ٢٥ / ٣٣٩.

(٤٩٠) في المخطوط: بالحل.

(٤٩١) في المخطوط: النقيس.

(٤٩٢) في المخطوط: كثيرا، أنظر القانون ٦ / ٣٤٠.

(٤٩٣) في القانون: طرفاقيا، ٦ / ٣٤٠.

(٤٩٤) القول لديسقوريدوس، القانون ٦ / ٣٤٠.

(٤٩٥) في القانون لم يذكر العربي، ٨ / ٣٤٠.

(٤٩٦) القانون ١٥ / ٣٤٠.

(٤٩٧) القول لديسقوريدوس، القانون ١٥ / ٣٤٠.

(٤٩٨) في المخطوط: مفرح، أنظر القانون ٢٠ / ٣٤٠.

(٤٩٩) في المخطوط: كشب بركشت، أنظر القانون ٢٧ / ٣٤٠.

(٥٠٠) في المخطوط: حمسة.

(٥٠١) في المخطوط كتبت النون غير منقوطة.

(٥٠٢) في القانون القول لديسقوريدوس، ١٥ / ٣٤٣.

(٥٠٣) في المخطوط: زدى، أنظر القانون ١٣ / ٣٤٥.

(٥٠٤) في القانون لم يذكر الجراحات ١٩ - ٢٠ / ٣٤٧.

(٥٠٥) في المخطوط: كزبرة، أنظر القانون ٢ / ٣٤٨.

(٥٠٦) في المخطوط: منه.

(٥٠٧) في المخطوط: رطوبة.

(٥٠٨) في المخطوط: و منه.

(٥٠٩) في القانون: الثالثة، ٦ / ٣٤٨.

(٥١٠) في المخطوط: تحذير.

(٥١١) في المخطوط: الحاره.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٢

(٥١٢) في القانون لا يوجد ما يسندها، ٣١ / ٥ - ٣٤٨ / ٥.

(٥١٣) في المخطوط: غليط.

(٥١٤) في المخطوط: الصالح.

(٥١٥) القانون ٧ / ٣٤٩.

(٥١٦) في المخطوط: الثا.

- (٥١٧) في المخطوط: لادن، أنظر القانون ٢/٣٥٠.

(٥١٨) في المخطوط: يتعلّق.

(٥١٩) (٣٥٠) القانون ٢/٣٥٠.

(٥٢٠) هكذا في القانون وفي المخطوط: إذا رعى نباتها. أنظر القانون ٢/٣٥٠.

(٥٢١) (٣٥١) في المخطوط: فولس، أنظر القانون ٩/٣٥١.

(٥٢٢) في المخطوط: الحففان.

(٥٢٣) (٣٥١) في المخطوط: لاعبه أنظر القانون ١٤/٣٥١.

(٥٢٤) (٣٥١) في المخطوط: اطفاها، أنظر القانون ١٧/٣٥١.

(٥٢٥) في المخطوط: الريء.

(٥٢٦) (٣٥٢) في المخطوط: لقبه البرى، أنظر القانون ١٩/٣٥٢.

(٥٢٧) (٢٥٢) في القانون لم يذكر بأنه يابس، ٢٠/٢٥٢.

(٥٢٨) (٣٥٢) لا أصل لها في القانون ٢٠/٣٥٢.

(٥٢٩) في المخطوط: حشيسه.

(٥٣٠) في المخطوط: عريض.

(٥٣١) (٣٥٢) القول لا لخوزانه، القانون ٣٠/٣٥٢.

(٥٣٢) في المخطوط: الحففان.

(٥٣٣) في المخطوط: الريء.

(٥٣٤) في المخطوط: حلطا.

(٥٣٥) (٣٥٥) هذا طبع لبن الزبدية، القانون ٣٠/٣٥٥.

(٥٣٦) (٣٥٧) في القانون: الغشاء، ١٢/٣٥٧.

(٥٣٧) (٣٦٠) في المخطوط: مسل، أنظر القانون ١٥/٣٦٠.

(٥٣٨) (٣٦٠) القانون ١٥/٣٦٠.

(٥٣٩) في المخطوط كتبت ناقصة نقطة التون.

(٥٤٠) في المخطوط: لها.

(٥٤١) (٣٦٠) في القانون: نبطى، ٢٤/٣٦٠.

(٥٤٢) (٣٦١) في القانون: يحلب، ٦/٣٦١.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٣.

(٥٤٣) (٣٦١) في المخطوط: مطاع، أنظر القانون ١٣/٣٦١.

(٥٤٤) في المخطوط: المفاصيل.

(٥٤٥) (٣٦٢) في المخطوط: مرماحور، أنظر القانون ١٩/٣٦٢.

(٥٤٦) في المخطوط: الحضرءة.

(٥٤٧) في المخطوط: المرماحور.

(٥٤٨) (٣٦٢) في المخطوط: مقل، أنظر القانون ٢٥/٣٦٢.

- (٥٤٩) في المخطوط: و هلاهما، أنظر القانون ٣٢٦ / ٢٦.
- (٥٥٠) في المخطوط: الدواء، أنظر القانون ٣٦٢ / ٢٦.
- (٥٥١) القانون ٣٦٢ / ٢٨.
- (٥٥٢) القانون ص ٩٨.
- (٥٥٣) في المخطوط كتبها في هامش الورقة تحت عنوان مراره، و في القانون ذكرها قبل «موم» ١١ / ٢٦٥.
- (٥٥٤) في المخطوط: مراره، انظر القانون ١١ / ٢٦٥.
- (٥٥٥) في المخطوط: الضئيعة، أنظر القانون ١١ / ٢٦٥.
- (٥٥٦) في القانون: و، ١١ / ٢٦٥.
- (٥٥٧) في القانون: حارة يابسة كلها في الرابعة، ١٨ / ٢٦٥.
- (٥٥٨) في المخطوط: حشونة.
- (٥٥٩) لا أصل لهذا الكلام في القانون و يظهر أنه تابع للمصطلح «موم» أنظر القانون ١٩ / ٣٦٦ - ٣٦٥ / ٨ ثم ١٠ / ٣٦٦.
- (٥٦٠) في المخطوط: مغات، أنظر القانون ١٧ / ٣٦٤.
- (٥٦١) في المخطوط: حصوصا.
- (٥٦٢) في المخطوط: حل.
- (٥٦٣) في المخطوط: حمر.
- (٥٦٤) في المخطوط: يحلو.
- (٥٦٥) في المخطوط: حشونة.
- (٥٦٦) في القانون: لعقا، ١٦ / ٣٦٦.
- (٥٦٧) في المخطوط: مقنطيس، أنظر القانون ٢١ / ٣٦٦.
- (٥٦٨) القانون ٢٢ / ٣٦٦.
- (٥٦٩) هكذا في القانون ٢٣ / ٢٦٦، أما في المخطوط فلم يذكر سوى قوله: إذا يسقى في شراب.
- (٥٧٠) في القانون: مطلقة، ١٠ / ٣٦٧.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٤
- (٥٧١) في المخطوط: ميزح، أنظر القانون ٢٠ / ٣٦٧.
- (٥٧٢) في المخطوط: الزرنيج.
- (٥٧٣) في القانون: القفر، ٢٧ / ٣٦٧.
- (٥٧٤) في المخطوط: الحلو طين.
- (٥٧٥) في المخطوط: لطيفة.
- (٥٧٦) في المخطوط: محللة.
- (٥٧٧) القانون: ١٠ / ٣٦٨.
- (٥٧٨) مطمورة في المخطوط، أنظر القانون ٧٣ / ٣٦٨.
- (٥٧٩) في المخطوط: رايحة.
- (٥٨٠) القول لجالينوس، القانون ٢٢ / ٣٦٨.

(٥٨١) في القانون: السيسبان، ٢٩ / ٣٦٩.

(٥٨٢)

(٥٨٣) في المخطوط: حشب، أنظر القانون ٢٢ / ٣٧٠.

(٥٨٤) في المخطوط: يجلب.

(٥٨٥) في القانون: نفح ٢ / ٣٧١.

(٥٨٦) في المخطوط: الباقي.

(٥٨٧) غير مشددة في المخطوط.

(٥٨٨) في المخطوط: كما، أنظر القانون ٩ / ٣٧١.

(٥٨٩) في القانون: يحلو، ٩ / ٣٧١.

(٥٩٠) في المخطوط: جفان، أنظر القانون ٩ / ٣٧١.

(٥٩١) في القانون: فيضيفها، ١١ / ٣٧١.

(٥٩٢) في القانون: بالعدل، ٢٥ / ٣٧١.

(٥٩٣) في المخطوط: ملوحيا، أنظر القانون ١٤ / ٣٧٢.

(٥٩٤) في المخطوط: يغذوا.

(٥٩٥) في المخطوط: فيه.

(٥٩٦) في المخطوط: الزق، أنظر القانون ١٧ / ٣٧٤.

(٥٩٧) في المخطوط: شيرين، أنظر القانون ١٧ / ٣٧٤.

(٥٩٨) في المخطوط: و اضغف.

(٥٩٩) في القانون: الثانية، ١٨ / ٣٧٤.

(٦٠٠) في القانون: البيروح، ٢ / ٣٧٥.

(٦٠١) في المخطوط كتبت غير منقوطة الفاء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٥

(٦٠٢) في المخطوط: الطهال.

(٦٠٣) في المخطوط: نعنا، أنظر القانون ١٤ / ٣٧٥.

(٦٠٤) في المخطوط: السقيقة.

(٦٠٥) لم يرد شيء كهذا في القانون ١٤ - ٣٧٥ / ٣٠.

(٦٠٦) في المخطوط: نخالة، أنظر القانون ٣١ / ٣٧٥.

(٦٠٧) في القانون: الاولى، ٣١ / ٣٧٥.

(٦٠٨) في المخطوط: قناع، أنظر القانون ٢٦ / ٣٧٥.

(٦٠٩) في القانون: الثالثة، ٢٨ / ٣٧٥.

(٦١٠) في القانون: الثالثة، ١٩ / ٣٧٦.

(٦١١) في المخطوط: نشادر، أنظر القانون ٥ / ٣٧٧.

(٦١٢) في المخطوط: يسيل، أنظر القانون ٧ / ٣٧٧.

(٦١٣) في المخطوط: و منه أصفر، أنظر القانون ٨ / ٣٧٧.

(٦١٤) في القانون: القبرصى، ٨ / ٣٧٧.

(٦١٥) في المخطوط: صفرة، أنظر القانون ٢٠ / ٣٧٧.

(٦١٦) في المخطوط: البار، أنظر القانون ٢٠ / ٣٧٧.

(٦١٧) في المخطوط: المفاصيل.

(٦١٨) في المخطوط: و له.

(٦١٩) في القانون: الطعم ٢٨ / ٣٧٧، و في المخطوط: الرايحة.

(٦٢٠) القانون ٢٩ / ٢٧٧.

(٦٢١) في القانون: الخوزى و هو الأصوب، ٢٣ / ٣٧٨.

(٦٢٢) القول لديسقوريدوس بتصرف بسيط، أنظر القانون ٢٧ - ٣٠ / ٣٧٨.

(٦٢٣) في القانون لم يتكلم عن الطبع.

(٦٢٤) في المخطوط كتبت غير منقوطة.

(٦٢٥) في المخطوط: الحصاء.

(٦٢٦) في المخطوط: سندروسن، أنظر القانون ٩ / ٣٧٩.

(٦٢٧) القول لديسقوريدوس مع تصرف، أنظر القانون ٩ / ٣٧٩.

(٦٢٨) في المخطوط: الحفقار.

(٦٢٩) القول لديسقوريدوس، أنظر القانون ٢١ / ٣٧٩.

(٦٣٠) في المخطوط: يظهر.

(٦٣١) في القانون: جبه، ٢١ / ٣٨٠.

(٦٣٢) لا يوجد في القانون ما يساند هذا القول ٢٠ - ٢٢ / ٣٨٠.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٦

(٦٣٣) في القانون: لا يثور، ٢٣ / ٣٨٠.

(٦٣٤) في القانون: الخريف ٢٣ / ٣٨٠.

(٦٣٥) في المخطوط: الطبيحة، أنظر القانون ١٦ / ٣٨١.

(٦٣٦) في القانون: بلبن الان، ٢٠ / ٣٨١.

(٦٣٧) في المخطوط: ش، أنظر القانون ٢٤ / ٣٨١.

(٦٣٨) في المخطوط: فيه.

(٦٣٩) في المخطوط: تصير.

(٦٤٠) في المخطوط: سراح القطرب، أنظر القانون ٣٢ / ٣٨١.

(٦٤١) في قول ديسقوريدوس لم يذكر ورقه أنظر القانون ٣٣ / ٣٨١.

(٦٤٢) القول لديسقوريدوس، القانون ٣٣ / ٣٨١.

(٦٤٣) في المخطوط: سطوريون، أنظر القانون ٨ / ٣٨٢.

(٦٤٤) في المخطوط: طربالى، أنظر القانون ٨ / ٣٨٢.

(٦٧٦) في القانون لم يذكر الصنف البحري في هذا الموضع. أنظر القانون صفحة ٣٩٣ في السطور ١٥، ٢١.

(٦٤٥) في المخطوط: ثلث.

(٦٤٦) في المخطوط: لا يصر، أنظر القانون ١١ / ٣٨٢.

(٦٤٧) القول لديسقوريدوس، أنظر القانون ٨ - ١١ / ٣٨٢.

(٦٤٨) في المخطوط: ردىء.

(٦٤٩) في المخطوط: سونيز، أنظر القانون ٢٦ / ٣٨٤.

(٦٥٠) في المخطوط: الرئة.

(٦٥١) في المخطوط: بالشمير غرابة أنظر القانون ٣٢ / ٣٨٢.

(٦٥٢) هذا طبع النوع الأبيض المعروف بسوسن أزاد، القانون ٦ / ٣٨٣.

(٦٥٣) في المخطوط: طبيح.

(٦٥٤) في المخطوط: ثلث.

(٦٥٥) في المخطوط: يحرجها، أنظر القانون ١ / ٣٨٥.

(٦٥٦) القول لديسقوريدوس، القانون ١ / ٣٨٥.

(٦٥٧) القانون ٨ / ٣٨٦.

(٦٥٨) في القانون: طلاء، ١٢ / ٣٨٦.

(٦٥٩) في المخطوط: حشب، أنظر القانون ٣٢ / ٣٨٦.

(٦٦٠) في القانون: الشونيز، ٣٢ / ٣٨٦.

(٦٦١) في المخطوط: حراساني.

(٦٦٢) في المخطوط: الحراساني.

(٦٦٣) القانون ١٦ / ٣٨٧، و يدلها في المخطوط ذكر: مأوه.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٧

(٦٦٤) القول لديسقوريدوس، القانون ١١ / ٣٨٨.

(٦٦٥) في المخطوط: عرق النساء.

(٦٦٦) في المخطوط: المفاصيل.

(٦٦٧) القانون ٢٥ / ٣٨٩.

(٦٦٨) في المخطوط: منحرى.

(٦٦٩) في القانون: رطب، ٣٢ / ٣٨٩.

(٦٧٠) في القانون: الاولى، ٣٢ / ٣٨٩.

(٦٧١) في القانون ١٠ / ٣٩١.

(٦٧٢) في المخطوط: سليخه، أنظر القانون ٢٢ / ٣٩١.

(٦٧٣) في المخطوط: الوسط.

(٦٧٤) لم تذكر في القانون ١١ - ١٠ / ٣٩٢.

(٦٧٥) لم تذكر في القانون ١١ / ٣٩٢.

(٦٧٧) في المخطوط: يرجى.

(٦٧٨) في المخطوط: الرئي.

(٦٧٩) .٣٩٤ / ١٤ .

(٦٨٠) .٣٩٤ / ١٤ .

(٦٨١) لم يذكر في القانون شيء كهذا سوى أنه قال يقبضه، .٣٩٤ / ١٤ .

(٦٨٢) في المخطوط: في.

(٦٨٣) في المخطوط: الحمار، أنظر القانون .٣٩٤ / ٢٠ .

(٦٨٤) .٣٩٥ / ٣٢ .

(٦٨٥) في المخطوط: يقتل.

(٦٨٦) .٣٩٦ / ٢١ .

(٦٨٧) في القانون: نور أبيض، .٣٩٦ / ٢٢ .

(٦٨٨) القول لديسقوريدوس، القانون .٣٩٦ / ٢٠ .

(٦٨٩) .٣٩٦ / ٢٧ .

(٦٩٠) في المخطوط: ف يجعل.

(٦٩١) في القانون ضعف هذا الرأي و قال بأنه: حاد يابس في الثالثة، .٣٩٦ / ٣٣ .

(٦٩٢) في المخطوط: حلط.

(٦٩٣) في المخطوط: استرخاء.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٨

(٦٩٤) في المخطوط: و ينفح.

(٦٩٥) في المخطوط: الدماغ.

(٦٩٦) في المخطوط: حشب، أنظر القانون .٣٩٨ / ٢٥ .

(٦٩٧) في المخطوط: يوتى.

(٦٩٨) في قول جالينوس: لا ارى، أنظر القانون .٣٩٩ / ١٩ .

(٦٩٩) في قول جالينوس: المرض، أنظر القانون .٣٩٩ / ٢٢ .

(٧٠٠) في المخطوط: طبع.

(٧٠١) .٤٠٠ / ٣١ .

(٧٠٢) .٤٠٠ / ٣٢ .

(٧٠٣) في المخطوط: لطح.

(٧٠٤) في المخطوط: حرقة.

(٧٠٥) في المخطوط: و الزفت.

(٧٠٦) في المخطوط: الصدعين.

(٧٠٧) .٤٠١ / ٩ .

(٧٠٨) لا ذكر لها في القانون .٤٠٢ / ٣ .

- (٧٠٩) في المخطوط كتبت غير منقوطة الباء.
- (٧١٠) هكذا في القانون ٤٠٢، وفي المخطوط قال: (يصعدوا و يستحيل فينضج في الجو).
- (٧١١) القانون ٤٠٢/٩.
- (٧١٢) القانون ٤٠٢/١٦.
- (٧١٣) في المخطوط: و حسوه.
- (٧١٤) القول لدیسقوریدوس ٤٠٤/١٩.
- (٧١٥) في المخطوط: حمسة.
- (٧١٦) في القانون: القطران، ٤٠٤/٢٦.
- (٧١٧) في المخطوط: فضه. أنظر القانون ٤٠٥/١٣.
- (٧١٨) القانون ٤٠٥/١٥.
- (٧١٩) في المخطوط: فضه.
- (٧٢٠) في المخطوط: فانيد، أنظر القانون ٤٠٥/١٨.
- (٧٢١) في المخطوط: مطبوبة.
- (٧٢٢) الكلمة غير واضحة في المخطوط، أنظر القانون ٤٠٥/١٩.
- (٧٢٣) لم يشر القانون لشيء كهذا ٤٠٥/٢٢.
- (٧٢٤) لم يذكر شيء كهذا في القانون عند ذكر فايند ١٨ - ٤٠٥/٢٢.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٨٩
- (٧٢٥) في المخطوط: فوه، أنظر القانون ٤٠٥/٢٣.
- (٧٢٦) في المخطوط: العظم.
- (٧٢٧) في المخطوط: طبيحا.
- (٧٢٨) في المخطوط: الجوز البوا.
- (٧٢٩) في المخطوط: رايحة.
- (٧٣٠) في المخطوط كتبت الفاء غير منقوطة.
- (٧٣١) القول لجالينوس، القانون ٤٠٦/٢٢.
- (٧٣٢) في المخطوط: فرفيون، أنظر القانون ٤٠٨/٣.
- (٧٣٣) القول لدیسقوریدوس، القانون ٤٠٨/٣.
- (٧٣٤) في المخطوط: فينفع.
- (٧٣٥) في المخطوط: عرق النساء.
- (٧٣٦) لم يذكر شيء عن المفاصل في القانون ضمن الكلام عن فرييون، ٣ - ٤٠٨/٢٥.
- (٧٣٧) يقصد بالأخر صنف من أصناف قليلون يسمى بلعون، القانون ٤١٣/٢٨.
- (٧٣٨) في المخطوط: حشب، أنظر القانون ٤١٤/٢.
- (٧٣٩) في المخطوط: يوتى.
- (٧٤٠) في المخطوط: ثلاثة.

(٧٤١) في المخطوط: الحفان.

(٧٤٢) في المخطوط: و كذلك، أنظر القانون ٤١٥ / ٧.

(٧٤٣) في المخطوط: تقع.

(٧٤٤) في المخطوط: شقره.

(٧٤٥) في المخطوط كتبت الفاء الثانية غير منقوطة.

(٧٤٦) في المخطوط: ذلك.

(٧٤٧) في القانون: الغثيان، ٤١٧ / ٧.

(٧٤٨) في المخطوط: قصب الذيره، أنظر القانون ٤١٨ / ٣.

(٧٤٩) في المخطوط: قنطريون، أنظر القانون ٤١٨ / ١٤.

(٧٥٠) في القانون: عصارة الرقيق، ٤١٩ / ٢.

(٧٥١) القانون ٤١٩ / ١٥.

(٧٥٢) في المخطوط: ردى.

(٧٥٣) في المخطوط: هو.

(٧٥٤) في المخطوط: و يسخن.

(٧٥٥) هكذا في القانون وقد يقصد بها: الذئاب، ٤٢٤ / ٢١.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٠

(٧٥٦) في المخطوط: قوة العين، أنظر القانون ٤٢٤ / ٢٦

(٧٥٧) القانون ٤٢٤ / ٢٦.

(٧٥٨) في المخطوط: مطبوا حا.

(٧٥٩) في المخطوط: يسكن.

(٧٦٠) في المخطوط: حصوصا.

(٧٦١) في المخطوط: قثاء، أنظر القانون ٤٢٥ / ١٢.

(٧٦٢) في المخطوط: الماهية، أنظر القانون ٤٢٥ / ١٢.

(٧٦٣) في المخطوط: ردى.

(٧٦٤) في المخطوط: ائضا.

(٧٦٥) في المخطوط: احتناق.[٦١]

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا؛ ص ١٩٠

(٧٦٦) في المخطوط: يسمى.

(٧٦٧) في القانون: للمعدة، ٤٢٨ / ١٠.

(٧٦٨) في المخطوط: بالابل.

(٧٦٩) هذه خاصية رعى الابل لا رعى الحمام، أنظر القانون ٤٢٨ / ١٩ و ٤٢٨ / ٢٥.

(٧٧٠) في المخطوط: رمه، أنظر القانون ٤٢٨ / ٢٨.

(٧٧١) القانون ٢٨ / ٤٢٨.

(٧٧٢) مكانها ممزوق في المخطوط، أنظر القانون ٣٠ / ٤٢٨.

(٧٧٣) في المخطوط: الريوند، أنظر القانون ١٤ / ٤٢٩.

(٧٧٤) محلها ممزق في المخطوط، أنظر القانون ١٤ / ٤٢٩.

(٧٧٥) محلها ممزق في المخطوط، أنظر القانون ١٨ / ٤٢٩.

(٧٧٦) في المخطوط محلها ممزق، أنظر القانون ٢٨ / ٤٢٩.

(٧٧٧) في المخطوط: حصوصا.

(٧٧٨) القانون ٣١ / ٤٢٩.

(٧٧٩) في المخطوط: رمك، أنظر القانون ٧ / ٤٣٠.

(٧٨٠) القانون ١٨ / ٤٣١.

(٧٨١) في المخطوط: حصوصا.

(٧٨٢) القانون ٧ / ٤٣٢.

(٧٨٣) القانون ٨ / ٤٣٢.

(٧٨٤) في المخطوط: رعاده، أنظر القانون ٢٧ / ٤٣٢.

(٧٨٥) في القانون لم يذكر المتصروع، ٢٧ / ٤٣٢.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩١

(٧٨٦) في قول جاليوس: و هي، القانون ٢٨ / ٤٣٢.

(٧٨٧) في المخطوط: شقايق، أنظر القانون ١٦ / ٤٣٣.

(٧٨٨) القانون ١٧ / ٤٣٣.

(٧٨٩) في المخطوط، الحشحاش، أنظر القانون ١٩ / ٤٣٣.

(٧٩٠) في المخطوط: محلوطا.

(٧٩١) في القانون: القنب، ٣ / ٤٣٤.

(٧٩٢) في المخطوط: و يقطع، أنظر القانون ٩ / ٤٣٤.

(٧٩٣) القانون ١٤ / ٤٣٤.

(٧٩٤) في القانون ذكر شيطرج كعنوان ثم ذكر شيطرج في سياق الكلام، ٢٠، ٢١ / ٤٣٤.

(٧٩٥) في القانون: الدارصيني، ٢٠ / ٤٣٤.

(٧٩٦) لم تذكر في القانون ٢٥ / ٤٣٤.

(٧٩٧) في المخطوط: حس الحمار.

(٧٩٨) في المخطوط: حس.

(٧٩٩) القانون ٢٢ / ٤٣٥.

(٨٠٠) في القانون: حريف، ١ / ٤٣٦.

(٨٠١) القول لديسكوريدوس، القانون ٣ / ٤٣٦.

(٨٠٢) في المخطوط: النقيس.

- (٨٠٣) في المخطوط: المدّبا، أنظر القانون ٤٣٦/١٩.

(٨٠٤) في المخطوط: الخرد، أنظر القانون ٤٣٦/٢٠.

(٨٠٥) القانون ٤٣٦/٢٠.

(٨٠٦) في المخطوط: الباح، أنظر القانون ٤٣٦/٢٠.

(٨٠٧) في القانون: حريف، ٤٣٧/١٢.

(٨٠٨) في المخطوط: النفح.

(٨٠٩) في المخطوط: شيرم، أنظر القانون ٤٣٨/٣.

(٨١٠) القول لديسقوريدوس، أنظر القانون ٤٣٨/٢٠.

(٨١١) كلمة غير واضحة في المخطوط.

(٨١٢) في المخطوط: مطبوباً.

(٨١٣) القانون ٤٣٨/٢٧.

(٨١٤) القانون ٤٣٨/٢٧.

(٨١٥) القول لجالينوس، القانون ٤٣٨/٢٧.

(٨١٦) في المخطوط: المطبوح.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢

(٨١٧) في المخطوط: شاذانج، أنظر القانون ٤٣٩/٦.

(٨١٨) القانون ٤٣٩/١٣.

(٨١٩) القانون ٤٣٩/١٧.

(٨٢٠) في المخطوط ممزق محلها، أنظر القانون ٤٣٩/٣٢.

(٨٢١) في المخطوط ممزق، أنظر القانون ٤٤٠/٩.

(٨٢٢) هنا في المخطوط ممزق، أنظر القانون ٤٤٢/٩.

(٨٢٣) في المخطوط: و.

(٨٢٤) في المخطوط: بحراسان.

(٨٢٥) القول لديسقوريدوس، القانون ٤٤٤/١٠.

(٨٢٦) القانون ٤٤٥/٣.

(٨٢٧) في المخطوط: الحسن.

(٨٢٨) في المخطوط: شهوة.

(٨٢٩) في المخطوط: البحر.

(٨٣٠) لم تذكر في القانون ٤٤٥/٧.

(٨٣١) في المخطوط: حصوصاً.

(٨٣٢) في المخطوط: و كذا.

(٨٣٣) القانون ٤٤٦/١٤.

(٨٣٤) لم يذكر شيء كهذا في القانون ٤٤٦/٢٦ - ٤٤٨/٢٠.

- (٨٣٥) في المخطوط: طبيحه.
- (٨٣٦) في المخطوط: الذيب.
- (٨٣٧) في المخطوط: توت، أنظر القانون ٢١ / ٤٤٨.
- (٨٣٨) القانون ٢٤ / ٤٤٨.
- (٨٣٩) في المخطوط: طبع.
- (٨٤٠) في المخطوط: النفح.
- (٨٤١) في المخطوط: للمشايخ.
- (٨٤٢) القانون ٣٠ / ٤٥٠.
- (٨٤٣) في المخطوط: منه.
- (٨٤٤) في المخطوط: الحجز.
- (٨٤٥) في القانون: مبردة، ٢٧ / ٤٥٢.
- (٨٤٦) في المخطوط: تغدية.
- (٨٤٧) كتبت في المخطوط غير منقوطة الباء.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٣
- (٨٤٨) في القانون: الكهبة، ٣ / ٤٥٤.
- (٨٤٩) في المخطوط كتبت غير منقوطة الياء.
- (٨٥٠) في المخطوط: المفاصيل.
- (٨٥١) في المخطوط: حصة التعلب، أنظر القانون ١٢ / ٤٥٤.
- (٨٥٢) في القانون: الأرض، ١٣ / ٤٥٤.
- (٨٥٣) القول لديسقوريدوس، القانون ١٢ / ٤٥٤.
- (٨٥٤) في القانون: يشهى، ٢٣ / ٤٥٤.
- (٨٥٥) في المخطوط: حصى الكلب، أنظر القانون ٢٥ / ٤٥٤.
- (٨٥٦) هنا في المخطوط ممزق و الكلام من القانون، ٢٥ / ٤٥٤.
- (٨٥٧) هنا أيضاً ممزق في المخطوط.
- (٨٥٨) في المخطوط: الخريق، أنظر القانون ١٧ / ٤٥٦.
- (٨٥٩) القول لديسقوريدوس، القانون ١٧ / ٤٥٦.
- (٨٦٠) في القانون: الافراط، ٢٤ / ٤٥٧.
- (٨٦١) في القانون: بصرى، ٢٦ / ٤٥٧.
- (٨٦٢) في المخطوط: يحرج.
- (٨٦٣) في القانون: المرءة المحترقة، ٣٢ / ٤٥٧.
- (٨٦٤) في المخطوط: هو، أنظر القانون ٣ / ٤٥٧.
- (٨٦٥) في المخطوط: خوانجان، أنظر القانون ٣ / ٤٥٩.
- (٨٦٦) في المخطوط: رايحة.

- (٨٦٧) في القانون: ويعين، ٦/٤٥٩.
- (٨٦٨) في المخطوط: أصله، القانون ٢١/٤٥٩.
- (٨٦٩) في المخطوط: ردى.
- (٨٧٠) في القانون: المعدة، ٢٧/٤٥٩.
- (٨٧١) لم تذكر في القانون ٥/٤٦٠.
- (٨٧٢) أي عند ذكر قاتل الذئب.
- (٨٧٣) في المخطوط: يخرج.
- (٨٧٤) في المخطوط: ملوحيا.
- (٨٧٥) غير واضحة في المخطوط، أنظر القانون ٢٧/٤٦١.
- (٨٧٦) غير مذكورة في القانون ٢٧/٤٦١.
- (٨٧٧) ممزوقة في المخطوط، أنظر القانون ٢٧/٤٦١.
- (٨٧٨) في المخطوط: حصايان.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٤
- (٨٧٩) في المخطوط: الآخر.
- (٨٨٠) في المخطوط: ذو.
- (٨٨١) القول لديسقوريدوس بتصريف، القانون ٢٦-٢٨/٤٦١.
- (٨٨٢) ممزوقة في المخطوط، أنظر القانون ٢٥/٤٦٢.
- (٨٨٣) في المخطوط: خاليد، أنظر القانون ٢٥/٤٦٣.
- (٨٨٤) في المخطوط: العرق.
- (٨٨٥) في القانون: وجع السن، ٢٨/٤٦٣.
- (٨٨٦) في المخطوط: يحد.
- (٨٨٧) أي عند ذكر شراب.
- (٨٨٨) في المخطوط: سخالته، أنظر القانون ٧/٤٦٥.
- (٨٨٩) في المخطوط: يدخل.
- (٨٩٠) في المخطوط: البحر.
- (٨٩١) في القانون: الحفائر و الخنادق.
- (٨٩٢) في المخطوط: حصوصا.
- (٨٩٣) لم يذكر شيء كهذا في القانون ١٥-٢١/٤٦٥.
- (٨٩٤) في المخطوط: ذرارنج، أنظر القانون ٢٢/٤٦٥.
- (٨٩٥) في القانون: طلاء بالخل، ٣١/٤٦٥.
- (٨٩٦) قول عيسى قد تصرف به قليلا، القانون ٧/٤٦٦.
- (٨٩٧) و ممزق في المخطوط.
- (٨٩٨) في القانون: رب، ١٥/٤٦٦.

(٨٩٩) في المخطوط ممزق، وهذا الكلام في القانون ٤٦٦ / ٢٦.

(٩٠٠) أي من كتاب القانون.

(٩٠١) ممزق في المخطوط.

(٩٠٢) في المخطوط: طلا.

(٩٠٣) في المخطوط: محلوطا.

(٩٠٤) في المخطوط: باكل.

(٩٠٥) في المخطوط: عظيمه.

(٩٠٦) في المخطوط: غيراء، أنظر القانون ٤٦٧ / ١٤.

(٩٠٧) في المخطوط: لعرق النساء.

(٩٠٨) في المخطوط: الدماغ.

(٩٠٩) في المخطوط: ائضا.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٥

(٩١٠) في القانون: الحشائش ٤٦٨ / ٣٠.

(٩١١) في المخطوط: غاغاطر، أنظر القانون ٤٦٩ / ٧.

(٩١٢) في المخطوط: حفيف.

(٩١٣) في المخطوط: رايحة.

(٩١٤) القانون ٤٦٩ / ٧.

(٩١٥) في المخطوط: النقيس.

(٩١٦) في القانون: تدخن، ٤٦٩ / ٨.

(٩١٧) في المخطوط: احتناق.

(٩١٨) في المخطوط: دحانه.

(٩١٩) في المخطوط: غالقون، أنظر القانون ٤٦٩ / ١٨.

(٩٢٠) في المخطوط: غاليه، أنظر القانون ٤٧٠ / ١.

(٩٢١) ممزوق في المخطوط، أنظر القانون ٤٧٠ / ١.

(٩٢٢) ممزوق في المخطوط، أنظر القانون ٤٧٠ / ٥.

(٩٢٣) ممزق في المخطوط.

(٩٢٤) لا شيء كهذا في القانون ٤٧٠ / ٩ - ٧.

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٧

## الفهرس

## اشارة

\* فهرس الأدوية

\* المراجع والمصادر

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ١٩٩

**فهرس الاعلام**

(ألف)

- ابن سينا (٥-٦-١١-١٢-١٣-١٤-١٥-١٧-٢٤-٢٥-٢٧-٢٩).

- ابقراط (٩).

- ابن باصيل (٩).

- ابن جلجل (٩).

- ابن رضوان (١٠).

- ابن سرابيون (١٠).

- ابراهيم الطرطوسى (١٠).

- احمد شوكت الشطى (٦).

- اسحق بن سليمان (١٠).

- اسكندر طرابلينوس (٩).

- اصطيفن (٩).

- اكيلاؤس (٩).

- الرازى (١٠).

- افقيلاوس (٩).

- النقشبندى (١٥).

(ثاء)

- ثاودوسيوس (٩)

- ثابت بن قره (١٠).

(جيم)

- جاسيوس (٩).

- جالينوس (٩-١٠)

- جبران جبور (٦-٧).

جيرارد الكريميونى (١٠-١٢).

(حاء)

- حسداس بن شيروت (٩).

- حنين بن اسحق (٩-١٠).

(خاء)

- خليل ابو خليل (٦).
- (دال)
- ديسقوريدوس (٩-١٠).
- (سين)
- سليمان بن أحمد (٥-٦-٧-١٣-١٤-١٥-١٦-١٧-٢٧-٢٩).
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٠
- سليمان بن احمد جواد (١٥-١٦).
- سورانوس (٩).
- (عين)
- على بن موسى بن جعفر الصادق (١٥).
- (فاء)
- فلاذيوس (٩).
- فولس الأجانطي (٩).
- (ميم)
- محمد بن مكى العاملى (١٥).
- مغنس الحمصى (٩).
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠١

## فهرس الأدوية إشارات:

- ١- اكتفينا في هذا الفهرس بذكر أسماء «الأدوية المفردة»، كما وردت في الأصل، دون ذكر خواصها، نظراً لضيق المجال، وحرصاً على عدم التكرار.
  - ٢- لم نثبت معاني المفردات بالإنكليزية أو الفرنسية، لأن بعضها مما لا يوجد في المعاجم الأجنبية، وبعض الآخر ظل محفوظاً بلغته العربية، كما أورده ابن سينا، ولكن بحروف لاتينية.
  - ٣- شك أن التحرير الحق باسماء كثيرة من «الأدوية المفردة»، بفعل مرور الزمن، وتنوع اللهجات في الوطن العربي، وقد آثرنا عدم ذكر الأسماء المحرفة، حرصاً علينا على سلامة النص وحرفيته.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٢
- (حرف الألف)

إكليل الملك، أنيسون، أفسنتين، الآس، أقاقيا، الأشقييل - ٣١  
 أذخر، أسارون، أنزوت، أبهل، أشنة، اظفار الطيب، انفعه - ٣٢  
 أملج، أقحوان، أذريون، اصطرك، اثمد، أغلاجون، افتيمون - ٣٣  
 أسطوخوذس، أشق، انجدان، اشتريغاز، انبربارس، اسفنج، الآبار و الآنك، أشنان - ٣٤  
 أصابع صفر، أوتومالي، أغالوجي، أم غيلان، أذاراقى، أزاددرخت، إيرسا، انجره، أفيون - ٣٥  
 الاترج، اسكنبور، الأجاجص، الأسفيداع، آبنوس، آذان الفأر، أرنب بري - ٣٦

أبو حلس، الماس، أرماك، اللبلخ، إنسان، إبريسم، اكتمك، اسفاناخ - ٣٧  
 البعل، السفاني، آلوسن، اطراطيقوس، أردقيانى، اقفراسقون، أبو بوطيلون، اسيوس - ٣٨  
 أطيوط، أرنب بحرى، أقسون، أناجلس، ابرق، أوسييد، ارتيريد، أفيوس، أندروصارون - ٣٩  
 أصaby هرمس، اطماط، ايطاباس، أرز، اطريه، أندرا، أخيلوس، أوفاديقون - ٤٠  
 (حرف الباء)

بان، بابونج، باذورد، بلسان، بنفسج - ٤١  
 بهمن، برنجاسف، بلاذر، بورق، بصل، البقلة اليمانية، بلبوس - ٤٢  
 بذر قطونا، بويانس، بسروبلح، بنك، بطيخ، بيض، بل، بليلج - ٤٣  
 باذرنجبويه، باذنجان، بهرانج، بوزيدان، برنك الكابلى، بوقصيا، بهار - ٤٤  
 بوصير، بنج، بنفسه، بط، برشياوشان، باذروج، بريطانيقى، بيلون - ٤٥  
 بقلة الحمقاء، بندق، بنجنكشت، بسفاج، بسد، بيش، بلوط - ٤٦  
 بسباسه، بذر كتان، بردى، باقلاء، بابلس، بول - ٤٧  
 بزاق، بعر الحيوان، بصل الزير، نبات ورдан، بداسفان، بقلة يهودية، بيش  
 الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٣  
 موش بوها، بطباط، بوش دربندي، بطم - ٤٨  
 (حرف الجيم)

جوز، جوزبوا، جند بيدستر، جاوشير، جلوز - ٤٩  
 جنطيانه، جوزجندم، جوز السرو، جبلاهنك، جوز هندي، جوز الرومى، جوز الطرفاء - ٥٠  
 جلنار، جفت افرند، جبسين، جعده، جمار، جميز، جص، جلد - ٥١  
 جناح، جار النهر، جراد، جمسفرم، جبن، جدواز، جزر - ٥٢  
 جرجر، جاورس، جوزمايل، جاسوس - ٥٣  
 (حرف الدال)

الدارجيني، دورنج، دار شيشعان، دبق، دود - ٥٥  
 دادى، دجاج ودىك، دماغ، دلب، دفى، دار فلفل، دهمست - ٥٦  
 دوسر، دردار، ديودار، دردى، دخان، دوقوا، دم الأخوين، دند - ٥٧  
 دم، دينارويه، دهن، دراج، دار كيسه، دروبطارس - ٥٨  
 (حرف الهاء)

هيوفاريقون، هليلج، هيل بوا و هال بوا، هزار جشان، هنديا - ٥٩  
 هليون، هرطمان، هيوفسطيداس، هرنوه، هرقلوس، هشت دمان، هريسه - ٦٠  
 (حرف الواو)

وسمه، ورد، وج، ودس، وسخ - ٦١  
 ورشان، ورل، الودع - ٦٢  
 (حرف الزاي)

زنجبيل، زوفا رطب، زربناد، زوفا يابس، زنجيل الكلاب - ٦٣

زئق، زاج، زرنيخ، زبد البحر، زنجر، زجاج، زربن، زبد - ٦٤

زفت، زعفران، زنجر، زهرة النحاس، زوفرا، زرين درخت، زعور، زبل - ٦٥

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٤

زيتون، زردوداد، زمارء الراعي، زبيب، الزهر، زوان - ٦٦

(حرف الحاء)

حضرض، حناء، حمام، حرف، حاشا، حسك - ٦٧

حرمل، حلتيت، حنظل، حمص، حنطة، حليب، حماض - ٦٨

حرشف، حندقوقي، حلبه، حرذون، حلزون، حود رومي، حل، حشيشة الزجاج - ٦٩

حربة، حالبي، حزاء، حاسيس، حب البان، حب الغار، حب الزلم، حب الميسم، حب النيل - ٧٠

حب السمنة، حب الصنوبر، حب القلقل، حديد، حمام، حور، حبة الخضراء، حرباء - ٧١

حية، حمار، حجر اليهود، حجر الاسفنج، الحجر اللبناني، حجر الرحى، حجر المسن، حجر العاجي، حجر عسلى - ٧٢

حجر القمر، حجر اسميطوس، حجر جبلى، حجر أفروجى، حجر الحية، حجر يطفأ بالزيت، حجر اليشب، حجر الأساكفة، حجر أرمنى،

حرار الصخر - ٧٣

حجر المثانة - ٧٤

(حرف الطاء)

طباشير، طرخون، طلحشقوق، طفاء، طراتيت، طلق - ٧٥

طحلب، طحال، طاليسفر، طريفان، طين مختوم، طين مطلق، طين أرمنى - ٧٦

طين شاموس، طين مأكول، طين بلد المصطكي، طين اقريطش، طين قيموليا، طين الكرم، طين المغره، طين الأرضين المزروعة - ٧٧

طين ساماوى، طريقوليون، طفحوماس، طاطيقس، طلابيون، طرغافيثا، طوفريوس، طيقاقوواون - ٧٨

طraigيون، طraigيون [آخر]، طرفولس - ٧٩

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٥

(حرف الياء)

يبروح، يبنون، ينبوت، ياسمين، يتوع - ٨١

(حرف الكاف)

كافور، كندر، كهربا، كمافيulos، كمادريلوس - ٨٣

كرمازك، كندس، كبابه، كبريت، كسيلا، كثراء، كماليون، كاكتج - ٨٤

كبيكج، كنكرزد، كشت بر كست، كيل دارو، كشوت، كمون، كراويا، كرسنه - ٨٥

كماشير، كرمدانه، كوركندم، كازوان، كلس، كاشم، كماء، كبر - ٨٦

كشيخ، كرفس، كليلة، كرش، كبد، كربن، كرات، كزبره - ٨٧

كمثرى، كراع، كلب، كرم - ٨٨

(حرف اللام)

لاذن، لقادح، لبنى، لازورد، لك، لاعية - ٨٩

لحية، لوف، لعبة ببرية، لسان العصافير، لسان الثور، لسان الحمل، لسان - ٩٠

لوقفولس، لوبيا، لوط، ليموسون، لزاق الذهب، لبلاب، لعاب، لبن - ٩١

لحم - ٩٢

(حرف الميم)

مسك، مصطكي، مو، مازريون، مرو - ٩٣

مرماخور، مقل اليهود والمقل المكى، الماء، مزمار الراوى، مرارت، مغاث، مرداستج - ٩٤

مشك طرامشير، موم، مغناطيس، مارقشيا، مغنيسيا، مداد، مزرنجوش - ٩٥

ميوزيج، موبيا، مر، مران، ماميتا، ميعة، محلب - ٩٦

مغره، ماهودانه، محروت، ميسم، ملواح، مورداسفرم، مليح - ٩٧

ماميران، ماهى زهره، ماش، من، مرماراد، ملح، ملوخيا، مشمش - ٩٨

موز، مخ، مرى، مييختج، مصل، مايچ، منعور - ٩٩

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٦

(حرف النون)

نرجس، ناردين، نيل، نسرین، نمام، نيلوفر - ١٠١

نعماع، نخالة، نشارء، نشا، نارمشك، نربيعش، نانخواه، نطرون - ١٠٢

نوره، نرسياندارو، نخل، نوشادر، نحاس، نفط، تيق، نوى - ١٠٣

نحم، نيطافيلي، نعام، نمر - ١٠٤

(حرف السين)

سعد، سندروس، سرخس، ساذج، سولان - ١٠٥

سره، سقدريون، سك، سرطان نهرى، سرطان بحرى، سدر، سراج القطب، سطرونيون - ١٠٦

سورنجان، ساداوران، سعتر، سيساليوس، سوس، سوسن، سرنج، سقمونيا - ١٠٧

سكينج، سقولوندريون، سعالى، سيسارون، سيون، سومقوطون، سماق - ١٠٨

سلق، سذاب، سقنقور، سيسبان، سرقق، سام أبرص، سلحفاء، سمانى، سكر - ١٠٩

سكر العشر، سمن، سنبل، سليخه، سويق، سممسم، سمك - ١١٠

سكندوليون، سفرجل، سفند اسفند، سمنيون، سفيديوس، سلوثون، سريش - ١١١

(حرف العين)

عرعر، عصا الراوى، عبيزان، علك، عرطيشا، عصفر - ١١٣

عنصل، عاقرقحا، عنب الثعلب، عبر، عود، عروق الصباغين، عناب - ١١٤

عفص، عليق، عوسج، عنكبوت، عدس، عسل - ١١٥

عشر، عقرب، غطاءه، عنعيلى، عالوسيس، عاليون، عرقون، عظام - ١١٦

عنب، عرق، عزيز، عود الصليب، عرن، عكر الزيت - ١١٧

(حرف الفاء)

فضة، فانيذ، فو، فوفل، فلنجمشك - ١١٩

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٧  
 فوه الصباغين، فنججشت، فل، فاغره، فلفل، فافلمويمه، فسوديقون، فاشرا - ١٢٠  
 فاشرستين، فربيون، فطراساليون، فاغيء، فيلزهرج، فراسبون، فوذنج، فاط، فاوانيا - ١٢١  
 فرخ، فطر، فجل، فستق، فسافس، فار، فرس، فقلامينوس - ١٢٢  
 فقاع، فسوريقون، فليلون - ١٢٣  
 (حرف الصاد)

صندل، صدف، صمغ، صابون، صحناه، صنوبر - ١٢٥  
 صبر، صوف، صغاغول، صدأ الحديد، صرصر، صفصاف - ١٢٦  
 (حرف القاف)  
 قرنفل، فاقلة، قرفه الطيب، قرفه الدارصيني، قردمانا، قصب - ١٢٧  
 قصب الذريرة، قطوريون، قسب، قرطم، قسط، قروقومعما، قنبين - ١٢٨  
 قنه، قنبيل، قفر اليهود، قليميا الذهب، قليميا الفضة، قلقند، قلقطار - ١٢٩  
 قنابرى، قسوس، قيقهن، قطن، قنب، قتاد، قلى، قيموليا - ١٣٠  
 قلقاس، قرطاس، قيسوم، قاتل الذئب، قاتل الكلب، قطف، قرة العين، قرع - ١٣١  
 قثاء، قثاء الحمار، قرن، قريص، قطا، قوانص، قوقى، قطران - ١٣٢  
 قنفذ، قبج، قبر، قضم قريش، قلت، قرظ، قرقريش - ١٣٣  
 (حرف الراء)

ريحان، ريحان سليمان، رعي الحمام، رعي الابل، رثه، راوند - ١٣٥  
 رازيانج، رامك، رطب، راتينج، راسن، رماد، رجل الجراد، رجل الغراب - ١٣٦  
 رمان، ريباس، رئه، رخمة، رصاص، رعاده، روبيان - ١٣٧  
 رطبه، ربيشا، رخبين، رفاقس، ربیتاع - ١٣٨  
 (حرف الشين)

شقائق، شهدانج، شاهرتچ، شيطرخ، شيلم - ١٣٩  
 الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٨  
 شيخ، شنجار، شل، شوكران، شقاقل، شجرة مريم، شهمانج، شب - ١٤٠  
 شكاعى، شيرخشك، شونبز، شبىث، شمع، شبرم، شلجم - ١٤١  
 شاذنج، شعر الغول، شبابك، شربين، شعير وشلت، شحم، شعر، شقولس - ١٤٢  
 شجرة البق، شوكه البيضاء، شوكه اليهودية، شوكه المصرية، شراب - ١٤٣  
 (حرف التاء)

تمر هندي، توردى، تنوب، ترنجين، توبيا - ١٤٥  
 تنكار، تشمريح، ترميس، تين بحرى، تماساح، تبول، تمر، تفسيا، تفاح - ١٤٦  
 تربد، تين، توت، ترسى، توپال - ١٤٧  
 (حرف الثاء)

ثوم، ثومون، ثيل، ثقل، ثلح، ثلب - ١٤٩

١٥٠ تافسيا -

(حرف الخاء)

خششاش، خطمي، خردل، خصى الثلب، خصى الكلب، خصيصة - ١٥١

خريق أسود، خسرودارو، خريق أبيض، خيار شنبر، خس، ختشي، خولنجان - ١٥٢

خس الحمار، خرنوب، خزف، خفافش، خائق الذئب، خائق النمر، خلاف، خبازى - ١٥٣

خمير، خوخ، خطاف، الخل، خنافس، خبز، خبت - ١٥٤

خاليدونيون، خمسة أوراق، خندروس، خمالاون، خراء، خراطين، خيربوا، خروج، خمر - ١٥٥

(حرف الدال)

ذهب، ذريمة، ذنب الخيل، ذراريم، ذباب، ذئب - ١٥٧

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢٠٩

(حرف الصاد)

ضرور، ضميران، ضرع، ضفدع، ضنان، ضب - ١٥٩

ضبع - ١٦٠

(حرف الظاء)

ظليم، ظلف - ١٦١

(حرف الغين)

غبيراء، غاريقون، غار، غافت، غاغاطي، غراء - ١٦٣

غاليون، غوشنة، غرب، غالية، غالمون - ١٦٤

الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢١٠

## المصادر والمراجع

### اشارة

(هذا الثبت يقتصر على ذكر المصادر والمراجع الواردة- نصا- في الكتاب، و لا- يشمل كل ما تمت الاستفادة منه أثناء الكتابة والتوثيق).

### (الف)

### \* ابن سينا

- «القانون في الطب» طبعة روما، ١٥٩٣ م.

- «القانون في الطب» طبعة القاهرة، هـ ١٢٩٤ هـ.

- «الأدوية القليلة» القاهرة، ١٩٥٠

- «الأغذية والأدوية» مخطوط.

- «مقادير الشربات من الأدوية المفردة» مخطوط.
- «الأمور الكلية في علم الطب» الكتاب الثاني من «القانون».
- «في الأدوية المفردة» الكتاب الثاني من «القانون».
- «في الأمراض الجزئية الواقعه بأعضاء الانسان» الكتاب الثاني من «القانون».
- «في الأمراض الجزئية التي إذا وقعت لم تختص بعضو، و في الزينة» الكتاب الثاني من «القانون».
- «في الأدوية المركبة و هو أقرباذين» الكتاب الثاني من «القانون».

### \* ابن رضوان

- «فوائد من كتاب الأدوية المفردة لجالينوس»
- «كتاب في الأدوية المفردة».

### \* ابن سرائيون

- «الأدوية المفردة» ترجمة ابراهيم الطرطوسى.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢١١

### \* اسحق بن سليمان

- «كتاب الأعذية و الأدوية المفردة» ترجمة جيرارد الكريمونى.

### \* الرازي

- «الأدوية الموجودة في كل مكان».
- «كتاب في ثقال الأدوية».

### \* اسامه النقشبendi

- «مخطوطات الطب و الصيدلة و البيطرة» بغداد، ١٩٨١.

### \* الدكتور أمين سعد خير الله

- «الطب العربي» بيروت، ١٩٤٦.

### \* جورج قنواتي

- «مؤلفات ابن سينا» القاهرة، ١٩٥٠.

**(جيم) \* جالينوس****إشارة**

- «مقالة في الأدوية المفردة» ترجمة حنين بن اسحق.
- «الأدوية التي يسهل وجودها» ترجمة حنين بن اسحق.
- «جواب عن كتاب الأدوية المفردة» تحرير ثابت بن قره.

**(حاء)****\* حنين بن اسحق**

- «أسماء الأدوية المفردة».

**( DAL )****\* ديسقوريدوس**

- «الحسائش» ترجمة حنين بن اسحق.
  - «الحسائش» ترجمة ابن باصيل (وأتمه) حسداس بن شирوت و ابن جلجل.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢١٢

**( ميم )****\* مجموعة من الباحثين**

- «فهرس عنوان المخطوطات العربية» في مكتبة الدراسات العليا / كلية الآداب، جامعة بغداد ١٩٧٩.
  - «فهرس عنوان المخطوطات العربية» اعداد بدیعه يوسف عبد الرحمن، فاتن عبد الصاحب، حسين العزاوى، مطبوع على آلة الكاتبة في مكتبة الدراسات العليا، كلية الآداب بجامعة بغداد.
- الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص: ٢١٣

**محتويات الكتاب****المادة الصفحة**

تصدير ٥

مقدمة عامة ٩

الرموز ٢٥

الأدوية المفردة ٢٧

الفصل الأول (في حرف الألف) ٣١

الفصل الثاني (في حرف الباء)	٤١
الفصل الثالث (في حرف الجيم)	٤٩
الفصل الرابع (في حرف الدال)	٥٥
الفصل الخامس (في حرف الهاء)	٥٩
الفصل السادس (في حرف الواو)	٦١
الفصل السابع (في حرف الزاي)	٦٣
الفصل الثامن (في حرف الحاء)	٦٧
الفصل التاسع (في حرف الطاء)	٧٥
الفصل العاشر (في حرف الياء)	٨١
الفصل الحادى عشر (في حرف الكاف)	٨٣
الفصل الثانى عشر (في حرف اللام)	٨٩
الفصل الثالث عشر (في حرف الميم)	٩٣
الفصل الرابع عشر (في حرف النون)	١٠١
الفصل الخامس عشر (في حرف السين)	١٠٥
الفصل السادس عشر (في حرف العين)	١١٣
الفصل السابع عشر (في حرف الفاء)	١١٩
الفصل الثامن عشر (في حرف الصاد)	١٢٥
الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ص:	٢١٤
الفصل التاسع عشر (في حرف القاف)	١٢٧
الفصل العشرون (في حرف الراء)	١٣٥
الفصل الحادى والعشرون (في حرف الشين)	١٣٩
الفصل الثانى والعشرون (في حرف التاء)	١٤٥
الفصل الثالث والعشرون (في حرف الثاء)	١٤٩
الفصل الرابع والعشرون (في حرف الخاء)	١٥١
الفصل الخامس والعشرون (في حرف الذال)	١٥٧
الفصل السادس والعشرون (في حرف الصاد)	١٥٩
الفصل السابع والعشرون (في حرف الطاء)	١٦١
الفصل الثامن والعشرون (في حرف الغين)	١٦٣
هوامش التحقيق	١٦٥
فهرس الأعلام	١٩٩
فهرس الأدوية	٢٠١
المصادر والمراجع	[٢١٠][٦٢]

[١] (١) يراجع:

فهرس عنوان المخطوطات العربية في مكتبة الدراسات العليا / كلية الآداب، مطبعة جامعة بغداد ١٩٧٩، ص ٤٧٣ [٢] (٢) القاهرة ١٩٥٠، ص ٢١١-٢٠٤ [٣] (٣) على الرغم من تعدد طبعات كتاب القانون (أنظر: قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ٢١١؛ لا نعرف له نشرة محققة كاملة. [٤] (٤) على الأقل تعدد نسخه في مكتبة المتحف العراقي؛ أنظر: أسامة النقشبندي، مخطوطات الطب والصيدلة والبيطرة، بغداد ١٩٨١، ص ٢٤٣-٢٥١ [٥] (٥) تراجع: الطبعة الثانية (مكتبة المعارف)، بيروت ١٩٨٠. [٦] (٦) المرجع السابق، ص ٣ (تحت العنوان)؛ وعنوان: القانون في الطب لابن سينا، مموه، لا يفصح عن كونه موجزاً، فلا حظ. [٧] (٧) أنظر: خير الله، الدكتور أمين اسعد، الطب العربي، بيروت ١٩٤٦، ص ٢٢٥-٢٣١ [٨] (٨) أيضاً، ص ٢٢٧-٢٣١ [٩] (٩) أيضاً، ص ٢٣٣-٢٣٤ [١٠] (١٠) أيضاً، ص ٢٤١ [١١] (١١) أيضاً، ص ٢٣١ [١٢] (١٢) أيضاً، ص ٢٣٩ [١٣] (١٣) أيضاً، ص ٢٢٩ [١٤] (١٤) أيضاً، ص ٢٤٥ [١٥] (١٥) أيضاً، ص ٢٣٩ [١٦] (١٦) أيضاً، ص ٢٤٧ [١٧] (١٧) أيضاً، ص ٢٤٨ [١٨] (١٨) أيضاً، ص ٢٥٤ [١٩] (١٩) أيضاً، ص ٢٥٤ [٢٠] (٢٠) أيضاً، ص ٢٥٥ [٢١] (٢١) أيضاً، ص ٢٥٧-٢٥٨ [٢٢] (٢٢) هذه الرسالة ترجمت إلى اللاتينية (أنظر خير الله، الطب العربي، ص ٢٥٦)، كما نشرت في مهرجان ابن سينا في تركيا (أنظر قنواتي، جورج، مؤلفات ابن سينا، القاهرة ١٩٥٠، ص ١٧٠، ٣٥٤)، ظهرت في طبعة جيدة. استانبول ١٩٣٧، نشرة Irdelp [٢٣] (٢٣) . أنظر: قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ١٨٠، ٣٥٥ [٢٤] (٢٤) أيضاً، ص ٣٦٧ برقم ١٤٧؛ وقد سبق لقنواتي أن ذكرها تحت عنوان الأدوية المقررة (ص ٢١٧). [٢٥] (٢٥) أنظر: قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ١٩٦-٢٠٤ [٢٦] (٢٦) قارن، النقشبندي، أسامة، مخطوطات الطب والصيدلة والبيطرة في مكتبة المتحف العراقي، بغداد ١٩٨١، ص ٤٢٣ [٢٧] (٢٧) أنظر قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ٢٠٣-٢٠٤ [٢٨] (٢٨) أيضاً، ص ٢١٢-٢١١ [٢٩] (٢٩) توفي ١١٨٧ م، راجع: خير الله، الطب العربي، ص ٢٠٣ [٣٠] (٣٠) قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ٢١٢ [٣١] (٣١) أيضاً، ص ١٩٢ [٣٢] (٣٢) أنظر القانون، طبعة روما، ١٥٩٣، كذلك طبعة بولاق ١٢٩٤ هـ، ص ٢٢٢، وقارن: قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ١٩٣ [٣٣] (٣٣) أنظر القانون، طبعة روما ص ٢٨٠، كذلك طبعة بولاق، ص ٤٧٠، وقارن قنواتي، مؤلفات ابن سينا، ص ١٩٣-١٩٤ [٣٤] (٣٤) أنظر: بديعه يوسف عبد الرحمن، فاتن عبد الصاحب، حسين العزاوى، فهرس عنوان المخطوطات العربية في مكتبة الدراسات العليا (كلية الآداب بجامعة بغداد)، [مطبوع على الآلة الكاتبة] - بغداد ١٩٧٧ ج ٢، ص ٤٢٩، وقارن طبعة مطبعة جامعة بغداد ١٩٧٩، ص ٤٧٣. و تسلسل في الفهرس المذكور ٢١٥٣ وقد أغفل معدو الفهرس الاشارة إلى سليمان بن احمد، مستخرج هذه المفردات. [٣٥] (٣٥) أنظر لوحة (١) من مصورة المخطوطة، بعد. [٣٦] (٣٦) تراجع اللوحة (٢) من مصورة المخطوطة، بعد. [٣٧] (٣٧) في المخطوطي: الاشيا. [٣٨] (٣٨) في المخطوطي: الصفا. [٣٩] (٣٩) في المخطوطي: استحرجتها. [٤٠] (٤٠) في المخطوطي: الجزا. [٤١] (٤١) في المخطوطي: العطا. [٤٢] (٤٢) في المخطوطي: الفعر. [٤٣] (٤٣) تحت السطر. [٤٤] (٤٤) في المخطوطي: السرمد. [٤٥] (٤٥) تراجع اللوحة (٣) من مصورة المخطوطة، بعد. [٤٦] (٤٦) تلف في المخطوطي: (٤١) (٤١) أنظر اللوحة (٤) من مصورة المخطوطة، بعد. [٤٨] (٤٨) أنظر: النقشبندي، أسامة ناصر، مخطوطات الطب والصيدلة والبيطرة في مكتبة المتحف العراقي، بغداد ١٩٨١، ص ١٧ رقم ١٤ [٤٩] (٤٩) أيضاً، ص ١٤٩ [٤٣] (٤٣) أيضاً، ص ١٥٠-١٤٩ [٥٠] (٥٠) أيضاً، ص ٣٩٩ [٥١] (٥١) أيضاً، ص ٣٩٩ [٥٢] (٥٢) أيضاً، ص ٢٢٧ [٥٣] (٥٣) أيضاً، ص ٣٩٩ [٥٤] (٥٤) أيضاً، ص ٣٩٩ [٥٥] (٥٥) ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١جلد، دار الأندرس - بيروت، ١٤٠٤ هـ. [٥٦] (٥٦) ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١جلد، دار الأندرس - بيروت، ١٤٠٤ هـ. [٥٧] (٥٧) ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١جلد، دار الأندرس - بيروت، ١٤٠٤ هـ. [٥٨] (٥٨) ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١جلد، دار الأندرس -

بيروت، چاپ: اول، ١٤٠٤ هـ. ق. [٥٩] ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١ جلد، دار الأندرس - بيروت، چاپ: اول، ١٤٠٤ هـ. ق. [٦٠] ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١ جلد، دار الأندرس - بيروت، چاپ: اول، ١٤٠٤ هـ. ق. [٦١] ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١ جلد، دار الأندرس - بيروت، چاپ: اول، ١٤٠٤ هـ. ق. [٦٢] ابن سينا، حسين بن عبد الله، الأدوية المفردة في كتاب القانون في الطب لابن سينا، ١ جلد، دار الأندرس - بيروت، چاپ: اول، ١٤٠٤ هـ. ق.

## تعريف مركز القائمة باصفهان للتراثيات الكمبيوترية

جاهدوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذِلِّكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (التوبه/٤١).

قال الإمام على بن موسى الرضا - عليه السلام: رَحْمَ اللَّهُ عَبْدًا أَخْيَا أَمْرَنَا... يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَيُعَلِّمُهَا النَّاسُ؛ فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ عَلِمُوا مَحَاسِنَ كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا... (بنادر البحر - في تلخيص بحار الأنوار، للعلامة فيض الإسلام، ص ١٥٩؛ عيون أخبار الرضا)، الشيخ الصدق، الباب ٢٨، ج ١ / ص ٣٠٧).

مؤسسة مجتمع "القائمة" الشفافى بأصفهان - إيران: الشهيد آية الله "الشمس آبادى" - "رحمه الله" - كان أحداً من جهابذة هذه المدينة، الذى قد اشتهر بشعره بأهل بيت النبي (صلوات الله عليهيم) ولاسيما بحضور الإمام على بن موسى الرضا (عليه السلام) وبساحة صاحب الزمان (عجل الله تعالى فرجه الشريف)؛ ولهذا أسس مع نظره ودرايته، فى سنة ١٣٤٠ الهجرية الشمسية (= ١٣٨٠ الهجرية القمرية)، مؤسسة وطريقه لم ينطفئ مصباحها، بل تنتعش بائقى وأحسن موقف كل يوم.

مركز "القائمة" للتراث الحاسوبى - بأصفهان، إيران - قد ابتدأ أنشطة من سنة ١٣٨٥ الهجرية الشمسية (= ١٤٢٧ الهجرية القمرية) تحت عناء سماحة آية الله الحاج السيد حسن الإمامى - دام عزه - و مع مسامعه جمع من خريجي الحوزات العلمية و طلاب الجامعات، بالليل والنهار، فى مجالات شتى: دينية، ثقافية و علمية...

الأهداف: الدفع عن ساحة الشيعة و تبسيط ثقافة الثقلين (كتاب الله و أهل البيت عليهم السلام) و معارفهم، تعزيز دوافع الشباب و عموم الناس إلى التحرى الأدق للمسائل الدينية، تخليف المطالب النافعة - مكان البلاطى المبتذلة أو الرديئة - في المحاميل (=هواتف المنقوله) و الحواسيب (=الأجهزة الكمبيوترية)، تمهيد أرضية واسعة جامعه ثقافية على أساس معارف القرآن و أهل البيت عليهم السلام - بياущ نشر المعارف، خدمات للمحققين و الطالب، توسيع ثقافة القراءة و إغناء أوقات فراغه هواه برامج العلوم الإسلامية، إناله المنابع الازمة لتسهيل رفع الإبهام و الشبهات المنتشرة في الجامعه، و...

- منها العدالة الاجتماعية: التي يمكن نشرها و بثها بالأجهزة الحديثة متضاعده، على أنه يمكن تسريع إبراز المرافق و التسهيلات - في آفاق البلد - و نشر الثقافة الإسلامية والإيرانية - في أنحاء العالم - من جهة أخرى.

- من الأنشطة الواسعة للمركز:

الف) طبع و نشر عشرات عنوان كتب، كتب، نشرة شهرية، مع إقامة مسابقات القراءة

ب) إنتاج مئات أجهزة تحقيقية و مكتبة، قابلة للتشغيل في الحاسوب و المحمول

ج) إنتاج المعارض ثلاثية الأبعاد، المنظر الشامل (=بانوراما)، الرسوم المتحركة و... الأماكن الدينية، السياحية و...

د) إبداع الموقع الانترنتى "القائمة" www.Ghaemiyeh.com و عده موقع آخر

ه) إنتاج المنتجات العرضية، الخطابات و... للعرض في القنوات القمرية

و) الإطلاق و الدعم العلمي لنظام إجابة الأسئلة الشرعية، الأخلاقية و الاعتقادية (الهاتف: ٠٠٩٨٣١٢٣٥٠٥٢٤)

ز) ترسيم النظام التلقائي و اليدوى للبلوتون، ويب كشك، و الرسائل القصيرة SMS

ح) التعاون الفخرى مع عشرات مراكز طبيعية و اعتبارية، منها بيوت الآيات العظام، الحوزات العلمية، الجوامع، الأماكن الدينية كمسجد جمکران و...

ط) إقامة المؤتمرات، و تنفيذ مشروع "ما قبل المدرسة" الخاص بالأطفال والأحداث المشاركون في الجلسة  
ى) إقامة دورات تعليمية عمومية و دورات تربية المربى (حضوراً و افتراضياً) طيلة السنة  
المكتب الرئيسي: إيران/أصفهان/شارع "مسجد سيد" ما بين شارع "بنج رمضان" و "مفتق" وفائي/ "بنيه" القائمة"  
تاريخ التأسيس: ١٣٨٥ الهجرية الشمسية (=١٤٢٧ الهجرية القمرية)

رقم التسجيل: ٢٣٧٣

الهوية الوطنية: ١٥٢٠٢٦٠١٠٨٦

الموقع: [www.ghaemiyeh.com](http://www.ghaemiyeh.com)

البريد الإلكتروني: [Info@ghaemiyeh.com](mailto:Info@ghaemiyeh.com)

المتجر الإلكتروني: [www.eslamshop.com](http://www.eslamshop.com)

الهاتف: ٢٥-٢٣-٢٣٥٧٠٢٣ (٠٠٩٨٣١١)

الفاكس: ٢٢-٢٣٥٧٠٢٢ (٠٣١١)

مكتب طهران: ٠٢١ (٨٨٣١٨٧٢٢)

التّجاريّة و المبيعات: ٠٩١٣٢٠٠٠١٠٩

امور المستخدمين: ٠٣١١ (٢٣٣٣٠٤٥)

ملحوظة هامة:

الميزانية الحالية لهذا المركز، شعيرية، غير حكومية، و غير ربحية، اقتُنِيت باهتمام جمع من الخيرين؛ لكنها لا تُوفّى الحجم المتزايد و المتيسّع للأمور الدينية و العلمية الحالية و مشاريع التوسعة الثقافية؛ لهذا فقد ترجّى لهذا المركز صاحب هذا البيت (المُسمّى بالقائمة) و مع ذلك، يرجو من جانب سماحة بقية الله الأعظم (عَجَلَ اللَّهُ تَعَالَى فَرْجَهُ الشَّرِيفَ) أن يُوفّق الكلّ توفيقاً متزائداً لِإعانتهم - في حد التّمكّن لكلّ أحد منهم - إيانا في هذا الأمر العظيم؛ إن شاء الله تعالى؛ و الله ولئ التوفيق.



للحصول على المكتبات الخاصة الأخرى  
أرجعوا الى عنوان المركز من فضلكم  
**www.Ghaemiyeh.com**

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

و للإيصال من فضلكم

٠٩١٣ ٢٠٠٠ ١٥٩

